*Living*Colors

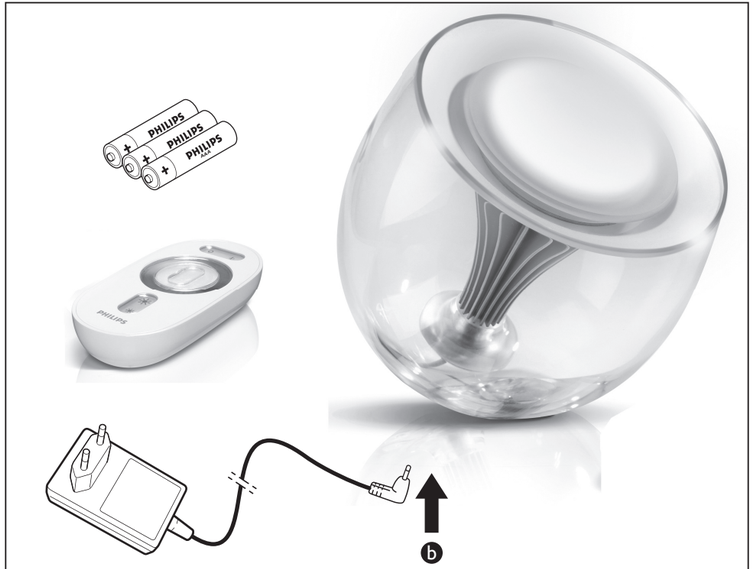
Led Lamp

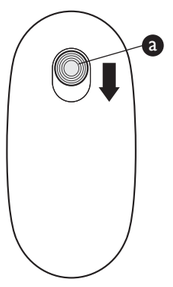
PHILIPS

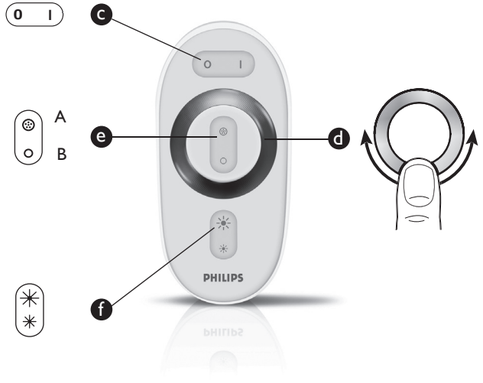
12NC: 3222 637 50405

Content

EN..... 2
FR..... 3
DU..... 4
NL..... 5
NO..... 6
DA..... 7
SV..... 8
FI..... 9
SP..... 11
PT..... 12
IT..... 13
EL..... 14
TU..... 15
PL..... 16
CZ..... 18
SK..... 19
HU..... 20
LV..... 21
LT..... 22
ET..... 23
RU..... 24
UK..... 26
KK..... 27
RO..... 28
SL..... 29
MK..... 30
BG..... 32
HR..... 33
AR..... 34







EN Instruction for Use

Thanks for buying Philips LivingColors.

LivingColors has been especially designed to create your own ambiance at home, through colour and light.

Using LivingColors for the first time, please read these instructions very carefully and save them for future reference. By following our guidelines, you will enjoy the full functionality of Philips LivingColors.

Important:
- Carefully remove the parts from the packaging.
- Check whether all parts are available.
- Check the connections.

Getting started:
1. Open the battery compartment of the remote control by sliding the button at the back. Insert 3 AAA batteries (+ and – as indicated) (drawing a)
2. Place LivingColors at a selected location on a flat and stable surface.
3. Direct LivingColors towards the wall, insert the connection plug into the lamp (drawing b.), and then plug it into the wall socket. LivingColors will show a short introduction of the colour possibilities (this is normal).
4. Switch on LivingColors by pushing on the I (on) on the on/off button placed on the remote control (drawing c).
5. Create your own ambiance by:
   - Touching the desired colour on the colour ring. You can move your finger over the colour ring to refine the colour (drawing d)
   - Changing the colour saturation. Push on the white balance button, for a shorter or longer time, on A (✻) for a deep colour or on B (○) for more pastel colours. Ultimately you will reach the white colour (drawing e).
   - Dimming. Increase (✻) or decrease (✻) the light intensity via the dimming button (drawing f).
6. Switch off LivingColors by pushing the "0" (off) on the on/off button. LivingColors will remember the last setting for your next usage (drawing c).

Extend the LivingColors possibilities:

1. Linking LivingColors lamps together

You can operate 2 (or more) LivingColors with one remote control. Up to 6 LivingColors can be linked together. The LivingColors lamps will then project the same colour.
- Hold the remote with a finger on the "I" button, close to the Philips brand on the front of LivingColors.
- LivingColors will flash 3 times, as a confirmation, for being connected.
- Repeat this operation for each LivingColors that you want to link with the others.

To use the LivingColors separately again, you can undo a LivingColors by linking it to another remote control.
- Hold the remote with a finger on the "I" button, in front of the LivingColors that you want to undo, close to the Philips brand on the front of LivingColors.
- This LivingColors will flash 3 times, as a confirmation, for being connected with the new remote control.

2. Automatic colour changing mode

You can push on "I" for 5 seconds; LivingColors will then turn into the automatic colour changing mode. To switch back to normal mode, switch off "0" and on "I" again (drawing c).

Fault tracing:

1. LivingColors is not providing light.

   Remote control:
   - Check the batteries in the remote control. The batteries should be rightly placed (+ and -) and should be loaded.
   - The remote control might not be linked with the lamp anymore. To link your remote control to the lamp again: hold the remote with a finger on the "I" button, close to the Philips brand on the front of LivingColors. LivingColors will flash 3 times, as a confirmation, for being connected.

   Adaptor:
   - Check the connections of the cord to the lamp.
   - Check the plug.

2. LivingColors doesn't respond quickly to the remote control.
   - The communication between the remote control and the LivingColors can be affected by heavy traffic on a wireless data network, for example a wireless router. You should move LivingColors away from the wireless access point and switch your wireless router to channels 8-11 for minimum interference.

3. LivingColors is still not working up to standards
   - Contact the Philips Lighting Contact center (also see Warranty and Service).

Cleaning and maintenance:

Remove the plug from the wall socket.
To avoid scratching, LivingColors, the remote control and the plug should only be cleaned with a soft dry cloth.
Do not use cleaning agents.

Safety instructions:

Keep the plug and LivingColors away from liquids and humidity.
- LivingColors is for indoor use only. Do not use in wet locations, e.g. bathrooms or outdoor.
- LivingColors is not a toy designed to be played with by children.
- Do not place on hot surfaces.
- For safety reasons and under the term of the warranty, the LivingColors and plug must not be opened.
- Only use the plug supplied: using the wrong plug with the wrong polarity or current can damage your LivingColors.

Environment:

If you discard the appliance in due course, dispose of it in accordance with the instructions of the local authority. Remove the batteries when you discard the remote control. Do not throw the batteries away with normal household waste. They must be handed in at an official collection point or at a Philips Dealer, both of which will dispose of the batteries in an environmental friendly way.

Plug specification:

AC adapter

Model:	ADP-15GH DS (UK type)	
Input:	100 - 240V ~ 0.5A	50-60Hz
Output:	5,6V ⎓ 2,68A	

Warranty:

Philips one's year warranty is valid if the product is used in accordance with the instructions and for its intended purpose. Claims will only be accepted on submission of the original proof of purchase (invoice, sales slip or receipt) stating the purchase date, the name of the dealer and a description of the product.

The Philips warranty lapses if:
- Anything has been changed, crossed out, deleted or rendered illegible on the purchase docket or product description.
- Failures caused by damage, faulty connections or abuse.
- A defect is caused by extreme circumstances not inherent to the LivingColors, for example, lighting, flooding, fire, incorrect use or negligence.
- The LivingColors has been opened or disassembled.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:2 07-07-2008 08:54:43

Warranty and Service:
For your information and in case of any problem, please visit the Philips website at www.philips.com/livingcolors or contact Philips Lighting Contact Centre toll-free: +800-PHILIPSL or 00800-74454775.

FR Instructions d'utilisation LivingColors

Merci d'avoir acheté LivingColors de Philips.

LivingColors a été spécialement conçu pour vous permettre de créer, chez vous, une ambiance de lumière et de couleurs.

Avant la première utilisation de LivingColors, veuillez lire ces instructions attentivement et les conserver pour une consultation ultérieure. Suivez les instructions pour profiter au maximum des fonctionnalités de Philips LivingColors.

Important :
- Retirez avec précaution les éléments de leur emballage.
- Assurez-vous qu'il ne manque aucun élément.
- Vérifiez les connexions.

Mise en route :
1. Ouvrez le compartiment à piles de la télécommande en faisant glisser le bouton situé à l'arrière. Insérez 3 piles AAA (en respectant la polarité + et - comme indiqué) (figure a)
2. Placez LivingColors sur une surface plane et stable.
3. LivingColors procède à une brève démonstration des possibilités de couleurs (procédure normale) .
4. Appuyez sur « I » (marche) sur le bouton marche/arrêt de la télécommande pour allumer LivingColors (figure c).
5. Créez votre propre ambiance de la manière suivante :
   - Sélectionnez la couleur désirée d'un simple contact avec l'anneau de couleurs. Déplacez votre doigt sur l'anneau pour affiner la couleur (figure d).
   - Modifiez la saturation des couleurs. Sur le bouton de balance des blancs, appuyez plus ou moins longtemps sur A (✲) pour obtenir des couleurs intenses ou sur B (O) pour des couleurs pastel. Vous finirez par atteindre la couleur blanche (figure e).
   - Créez des gradations. Augmentez (✳) ou diminuez (✳) l'intensité de la lumière à l'aide du bouton de gradation (figure f).
6. Appuyez sur « 0 » (arrêt) sur le bouton marche/arrêt pour éteindre LivingColors. LivingColors gardera en mémoire les derniers réglages en vue de la prochaine utilisation (figure c).

Élargissement des possibilités de LivingColors :
1. Interconnexion des lampes LivingColors

Vous pouvez contrôler plusieurs lampes LivingColors avec une seule télécommande. Vous avez la possibilité de connecter jusqu'à 6 LivingColors ensemble. Ainsi, les lampes LivingColors diffuseront la même couleur.
- Appuyez sur le bouton « I » de la télécommande tout en la dirigeant vers la marque Philips située à l'avant de LivingColors.
- La lampe LivingColors clignote 3 fois pour indiquer qu'elle est connectée.
- Répétez cette procédure pour toutes les LivingColors que vous voulez connecter ensemble.

Pour utiliser de nouveau les lampes LivingColors séparément, vous pouvez désolidariser une lampe LivingColors en la connectant à une autre télécommande.
- Appuyez sur le bouton « I » de la télécommande tout en la dirigeant vers la marque Philips située à l'avant des lampes LivingColors que vous voulez désolidariser.
- Ces lampes LivingColors clignotent 3 fois pour indiquer qu'elles sont connectées à la nouvelle télécommande.

2. Mode de changement de couleur automatique

Appuyez sur « I » pendant 5 secondes pour faire basculer LivingColors en mode de changement de couleur automatique. Pour revenir au mode normal, éteignez la lampe en appuyant sur « 0 », puis rallumez-la en appuyant sur « I » (figure c.).

Détection des défaillances :
1. Si LivingColors ne s'allume pas :

   Télécommande :
   - Vérifiez les piles de la télécommande. Les piles doivent être positionnées en respectant la polarité (+ et -) et doivent être chargées.
   - La télécommande n'est peut-être plus connectée à la lampe. Pour connecter votre télécommande à la lampe, appuyez sur le bouton « I » de la télécommande tout en la dirigeant vers la marque Philips située à l'avant de LivingColors. La lampe LivingColors clignote 3 fois pour indiquer qu'elle est connectée.

   Adaptateur:
   - Vérifiez les connexions du câble avec la lampe.
   - Vérifiez la prise.

2. Si LivingColors ne répond pas rapidement à la télécommande :
   - La communication entre la télécommande et la lampe LivingColors est peut-être mauvaise en raison d'un fort trafic sur un réseau de données sans fil (par exemple, un routeur sans fil). Pour réduire les interférences, éloignez la lampe LivingColors du point d'accès mobile et basculez votre routeur sans fil sur les chaînes 8-11.

3. Si LivingColors n'atteint pas le niveau de performances requis :
   - Contactez le service clientèle de Philips Lighting (voir également Garantie et service).

Nettoyage et entretien :
Retirez la prise de la prise murale.
Pour éviter de rayer LivingColors, la télécommande et la prise, nettoyez-les exclusivement à l'aide d'un chiffon doux et sec.
N'utilisez pas de produits de nettoyage.

Instructions de sécurité:
Tenez la prise et LivingColors à l'abri de l'humidité et de tout liquide.

- LivingColors est conçu pour un usage domestique uniquement. Évitez d'utiliser LivingColors dans des pièces humides telles que la salle de bain ou à l'extérieur.
- LivingColors n'est pas un jouet et doit être conservé hors de portée des enfants.
- Évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
- Pour des raisons de sécurité et conformément aux termes de la garantie, LivingColors et la prise ne doivent pas être ouverts.
- Utilisez uniquement la prise fournie : l'utilisation d'une autre prise avec une polarité ou un courant inadapté risque d'endommager votre lampe LivingColours.

Environnement :
Si vous souhaitez mettre au rebut l'appareil usagé, respectez la réglementation locale. Retirez les piles lorsque vous mettez la télécommande au rebut. Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers normaux. Déposez-les dans un point de collecte officiel ou auprès de votre revendeur Philips. Les piles seront alors mises au rebut dans le respect de l'environnement.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:3 07-07-2008 08:54:44

Caractéristiques de la prise :
Adaptateur CA
Modèle : ADP-15GH CS (type UE)
Entrée : 100 - 240 V ~ 0,5 A 50-60 Hz
Sortie : 5 V ⎓ 2,68 A

Garantie :
La garantie d'un an de Philips est valable si le produit est utilisé conformément aux instructions et uniquement dans le but pour lequel il a été créé. Les réclamations sont acceptées sur présentation de la preuve d'achat d'origine (facture, ticket de caisse ou reçu) indiquant la date de l'achat, le nom du revendeur et une description du produit.

La garantie Philips n'est pas valable pas si :
- des informations de la preuve d'achat ou de la description du produit ont été modifiées, rayées, effacées ou rendues illisibles ;
- l'appareil a été endommagé, n'a pas été correctement connecté ou a été utilisé de manière abusive.
- un défaut non inhérent à LivingColors a été causé dans des circonstances extrêmes (éclairage, inondation, incendie, utilisation inappropriée ou négligence, par exemple) ;
- LivingColors a été ouvert ou désassemblé.

Garantie et service :
Pour plus d'informations et en cas de problème, consultez le site Philips à l'adresse : www.philips.com/livingcolors ou contactez le service clientèle de Philips Lighting au numéro : +800-PHILIPSL ou 00800-74454775 (numéros gratuits)

DU LivingColors Bedienungsanleitung

Danke, dass Sie sich für Philips LivingColors entschieden haben.

LivingColors wurde speziell entwickelt, damit Sie sich durch Licht und Farbe zu Hause ein Ambiente schaffen können.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, bevor Sie LivingColors das erste Mal verwenden, und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie unseren Leitfaden befolgen, werden Sie Philips LivingColors in seiner ganzen Funktionsfähigkeit genießen können.

Wichtig:
- Nehmen Sie die einzelnen Teile vorsichtig aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind.
- Prüfen Sie die Anschlüsse.

Erste Schritte:
1. Öffnen Sie die Batterie abdeckung der Fernbedienung, indem Sie die Abdeckung auf der Rückseite zurückschieben. Legen Sie 3 AAA-Batterien ein (+ und - wie angezeigt) (Abbildung a)
2. Stellen Sie LivingColors auf eine gerade und stabile Fläche.
3. Richten Sie LivingColors zur Wand aus, verbinden Sie den Stecker mit der Lampe (Abbildung b), und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. LivingColors leuchtet kurz in allen Farben auf (dies ist normal).
4. Schalten Sie LivingColors ein, indem Sie "I" (Ein) auf der Ein- bzw. Ausschalttaste der Fernbedienung drücken (Abbildung c).
5. Erzeugen Sie Ihr eigenes Ambiente:
   - Berühren Sie die gewünschte Farbe auf dem Farb-Ring. Fahren Sie mit dem Finger über den Farb-Ring, und verfeinern Sie die Farbeinstellung (Abbildung d).
   - Ändern Sie die Farbsättigung. Drücken Sie länger oder kürzer auf der weißen Balance-Taste auf A (⊛) für einen intensiven Farbton oder auf B (○) für einen mehr pastellfarbenen Ton. Schließlich werden Sie einen weißen Farbton erreichen (Abbildung e).
   - Dimmer. Erhöhen (✳) oder verringern Sie (✳) die Lichtintensität mit der Dimmertaste (Abbildung f).
6. Schalten Sie LivingColors aus, indem Sie auf "0" (Aus) auf der Ein- bzw. Ausschalttaste drücken. LivingColors speichert die letzte Einstellung (Abbildung c).

Erweitern Sie die Möglichkeiten von LivingColors:
1. LivingColors-Lampen miteinander verbinden

Sie können 2 (oder mehr) LivingColors mit Hilfe einer Fernbedienung miteinander verbinden. Bis zu 6 LivingColors können miteinander verbunden werden. Die LivingColors-Lampen projizieren dann dieselbe Farbe.
- Halten Sie die Fernbedienung in die Nähe des Philips Logos auf den LivingColors, und drücken Sie mit einem Finger auf die Taste "I".
- LivingColors leuchtet für 3 Sekunden zur Bestätigung, dass es verbunden wurde.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes LivingColors, das Sie mit anderen LivingColors-Lampen verbinden möchten.

Um LivingColors wieder eigenständig benutzen zu können, können Sie die Verbindung von LivingColors trennen, indem Sie es mit einer anderen Fernbedienung verbinden.
- Halten Sie die Fernbedienung in die Nähe des Philips Logos auf den LivingColors dessen Verbindung Sie trennen möchten, und drücken Sie mit einem Finger auf die Taste "I".
- Das LivingColors leuchtet für 3 Sekunden zur Bestätigung, dass es mit der neuen Fernbedienung verbunden wurde.

2. Automatischer Farbänderungsmodus

Drücken Sie "I" 5 Sekunden lang. LivingColors wechselt dann in den automatischen Farbänderungsmodus. Durch das Ausschalten mit "0" und erneutes Einschalten mit "I" wechseln Sie in den normalen Modus. (Abbildung c).

Fehlerbehebung:
1. LivingColors spendet kein Licht:

   Fernbedienung:
   - Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung. Die Batterien sollten richtig eingelegt (+ und -) und geladen sein.
   - Möglicherweise ist die Fernbedienung nicht mehr mit der Lampe verbunden. So verbinden Sie die Fernbedienung erneut mit der Lampe: Halten Sie die Fernbedienung in die Nähe des Philips Logos auf den LivingColors, und drücken Sie mit einem Finger auf die Taste "I". LivingColors leuchtet für 3 Sekunden zur Bestätigung, dass es verbunden wurde.

   Adapter:
   - Überprüfen Sie die Kabelverbindung der Lampe.
   - Überprüfen Sie den Stecker

2. LivingColors reagiert nicht schnell genug auf die Fernbedienung.
   - Die Kommunikation zwischen der Fernbedienung und LivingColors kann durch hohen Datentransfer des kabellosen Datennetzwerks, z. B. eines Wireless Routers, beeinträchtigt sein. Sie sollten LivingColors vom kabellosen Access Point wegbewegen und Ihren Wireless Router auf die Kanäle 8-11 einstellen, damit die Interferenzen nur minimal sind.

3. LivingColors funktioniert immer noch nicht normal.
   - Wenden Sie sich an das Philips Lighting Contact Center (siehe auch Service und Garantie)

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:4 07-07-2008 08:54:44

Pflege und Wartung:
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
Um Kratzer zu vermeiden, sollten LivingColors und der zugehörige Stecker mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.

Sicherheitshinweise:
Schützen Sie den Stecker und LivingColors vor Flüssigkeiten und Feuchtigkeit.

- LivingColors ist nur für die Verwendung in Räumen geeignet. Verwenden Sie es nicht an feuchten Orten, wie z. B im Badezimmer, oder im Freien.
- LivingColors ist kein Spielzeug und daher nicht für Kinder geeignet.
- Stellen Sie LivingColors nicht auf heiße Flächen.
- Aus Sicherheits- und Garantiegründen dürfen LivingColors und der zugehörige Stecker nicht geöffnet werden.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Stecker: Die Verwendung des falschen Steckers mit der falschen Polarität oder Stromstärke kann zu Beschädigungen an Ihrem LivingColors führen.

Umwelt:
Wenn Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer entsorgen, achten Sie auf die Vorschriften Ihrer lokalen Behörde. Entfernen Sie die Batterien vor der Entsorgung der Fernbedienung. Werfen Sie die Batterien nicht in den normalen Hausmüll. Geben Sie sie bei einer offiziellen Sammelstelle oder beim Philips Händler ab, wo die Batterien auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

Stecker – Technische Daten:
Netzteil
Modell: ADP-15GH CS (Europäischer Typ)
Eingang: 100 - 240 V ~ 0,5 A 50 - 60 Hz
Ausgang: 5 V ⎓ 2,68 A

Garantie:
Die von Philips gewährleistete einjährige Garantie ist nur gültig,
wenn das Produkt vorschriftsmäßig und für den vorgesehenen Zweck verwendet wird. Garantieansprüche können nur unter Vorlage des Original-Kaufbelegs (Rechnung, Kassenbeleg), der das Kaufdatum, den Namen des Händlers und eine Produktbeschreibung ausweist, geltend gemacht werden.

Die Philips Garantie erlischt, wenn:
- Teile des Kaufbelegs oder der Produktbeschreibung verändert, durchgestrichen oder unkenntlich gemacht wurden.
- Schäden durch falsche Anschlüsse oder Missbrauch verursacht wurden.
- bei Schäden durch extreme Einflüsse, die nicht in die Garantie von LivingColors eingeschlossen sind, z. B. Blitzschlag, Flut, Feuer, unsachgemäße Handhabung oder Fahrlässigkeit.
- LivingColors geöffnet oder zerlegt wurde.

Service und Garantie:
Für weitere Informationen und falls Probleme auftreten, besuchen Sie die Philips Website unter www.philips.com/livingcolors, oder wenden Sie sich unter der gebührenfreien Hotline +800-PHILIPSL oder 00800-74454775 an das Philips Lighting Contact Center.

Funksendefrequenz der Fernbedienung: 2,4 GHz.
Hiermit erklärt Philips Lighting, dass sich dieser Gerätetyp in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 1973/23/EG, 1989/336/EG, 1999/5/EG und 2001/95/EG befindet. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter der Adresse www.philips.com/livingcolors herunterladen.

NL Gebruiksaanwijzing LivingColors

Hartelijk dank voor het aanschaffen van Philips LivingColors.

LivingColors is speciaal ontworpen om met kleur en licht een persoonlijke sfeer in uw huis te creëren.

Lees de instructies aandachtig door als u LivingColors voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies zodat u deze later nog eens kunt nalezen. U zult dan optimaal kunnen genieten van Philips LivingColors.

Belangrijk:
- Haal de onderdelen voorzichtig uit de verpakking.
- Controleer of u alle onderdelen hebt.
- Controleer de aansluitingen.

LivingColors aansluiten en instellen:
1. Open het batterijvakje van de afstandsbediening door de knop op de achterzijde los te schuiven. Plaats drie AAA-batterijen (+ en - zoals aangegeven) (tekening a)
2. Plaats LivingColors op een stabiel en vlak oppervlak.
3. Richt LivingColors naar de muur, sluit het snoer aan op de lamp en steek de stekker in het stopcontact. LivingColors geeft een korte demonstratie van de kleurmogelijkheden (dit is normaal).
4. Schakel LivingColors in door op "I" (Aan) op de afstandsbediening (tekening c) te drukken.
5. Creëer uw eigen sfeer door:
   - de gewenste kleur op de kleurencirkel aan te raken. Beweeg uw vinger over de ring om de kleur nauwkeuriger in te stellen (tekening d)
   - de kleurbalans te wijzigen. Houd de knop voor de witbalans, A (☹), even ingedrukt voor een diepe kleur of B (☺) voor lichtere kleuren (uiteindelijk wordt de kleur wit (tekening e)).
   - te dimmen. Verhoog (✱) of verlaag (✱) de lichtintensiteit met de dimknop (tekening f).
6. Schakel LivingColors uit door op "0" (Uit) op de aan-uitknop te drukken. LivingColors onthoudt de laatst gekozen instelling (tekening c).

De mogelijkheden van LivingColors uitbreiden:
1. LivingColors-lampen koppelen

U kunt twee (of meer) LivingColors bedienen met dezelfde afstandsbediening. Er kunnen maximaal zes LivingColors aan elkaar worden gekoppeld. Deze zullen allemaal dezelfde kleur weergeven.
- Houd de afstandsbediening in de buurt van de Philips-aanduiding op de voorzijde van LivingColors en houd de knop "I" ingedrukt.
- LivingColors knippert drie keer om aan te geven dat deze is gekoppeld.
- Herhaal deze handeling voor elke LivingColors die u aan de andere wilt koppelen.
- Als u LivingColors weer afzonderlijk wilt gebruiken, kunt u het koppelen ervan ongedaan maken door ze aan een andere afstandsbediening te koppelen.
- Houd de afstandsbediening in de buurt van de Philips-aanduiding op de voorzijde van LivingColors waarvan u het koppelen ongedaan wilt maken en houd de knop "I" ingedrukt.
- LivingColors knippert drie keer om aan te geven dat deze is gekoppeld aan de nieuwe afstandsbediening.

2. Automatische kleurverandering

Houd "I" vijf seconden ingedrukt. LivingColors schakelt over op de automatische kleurenloop. Als u de normale stand weer wilt inschakelen, schakelt u het apparaat uit met "0" en vervolgens weer in met "I" (tekening c).

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:5 07-07-2008 08:54:44

Foutoplossing:

1. LivingColors geeft geen licht,
   Afstandsbediening:
   Controleer de batterijen in de afstandsbediening. Deze moeten goed geplaatst (+ en -) en vol zijn.
   - Mogelijk is de afstandsbediening niet meer aan de lamp gekoppeld. Als u de afstandsbediening opnieuw aan de lamp wilt koppelen, houdt u de afstandsbediening in de buurt van de Philips-aanduiding op de voorzijde van LivingColors en houdt u de knop "I" ingedrukt. LivingColors knippert drie keer om aan te geven dat deze is aangesloten.

   Adapter:
   - Controleer de aansluitingen van het snoer en de lamp.
   - Controleer de stekker.

2. LivingColors reageert traag op de afstandsbediening.
   - De communicatie tussen de afstandsbediening en LivingColors kan worden beïnvloed door intensief verkeer in een draadloos gegevensnetwerk, bijvoorbeeld een draadloze internetverbinding. Plaats LivingColors niet in de buurt van het draadloze toegangspunt en schakel uw draadloze router over op een van de kanalen 8-11. Zo beperkt u storingen tot een minimum.

3. LivingColors werkt nog steeds niet naar behoren.
   - Neem contact op met het Philips Lighting Contact Centre (zie ook Garantie- en servicebepalingen)

Reiniging en onderhoud:

Haal de stekker uit het stopcontact.
Voorkom krassen en reinig LivingColors, de afstandsbediening en de stekker alleen met een zachte, droge doek.
Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

Veiligheidsinstructies:

Houd de stekker en LivingColors vrij van vocht.
- LivingColors is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving (dus niet in de badkamer of buitenshuis).
- LivingColors is geen speelgoed.
- Plaats de lamp niet op hete oppervlakken.
- Voor uw eigen veiligheid en het behoud van de garantie dient u LivingColors en de stekker niet te openen.
- Gebruik alleen de meegeleverde stekker, want een stekker met de verkeerde polariteit of stroomsterkte kan uw LivingColors beschadigen.

Milieu:

Als u het apparaat aan het einde van de levensduur weggooit, dient u dit te doen in overeenstemming met de lokale regelgeving. Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening weggooit. Gooi de batterijen niet weg met het normaal huishoudelijk afval, maar lever ze in op een officieel verzamelpunt of bij een Philips-dealer. Daar worden ze op een verantwoorde manier vernietigd.

Specificaties stekker:

AC-adapter

Model:	ADP-15GH CS (EU)	
Input:	100-240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Output:	5,6V ⎓ 2,68A	

Garantie:

De garantie van Philips is één jaar geldig als u het product volgens de instructies en met het beoogde doel gebruikt. Garantieaanvragen worden alleen geaccepteerd na ontvangst van het originele aankoopbewijs (factuur of kassabon) met daarop de aankoopdatum, de naam van de dealer en een beschrijving van het product.

De Philips-garantie komt te vervallen indien:
- er iets gewijzigd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt is op het aankoopbewijs;
- het apparaat niet functioneert als gevolg van schade, onjuiste aansluiting of misbruik;
- een defect is ontstaan als gevolg van extreme omstandigheden waarvoor LivingColors niet bedoeld is, zoals onweer, overstroming, brand, onjuist gebruik of nalatigheid;
- LivingColors is geopend of gedemonteerd.

Garantie- en servicebepalingen:

Bezoek voor meer informatie of bij problemen de Philips website op www.philips.com/livingcolors of neem gratis contact op met het Philips Lighting Contact Centre via: +800-PHILIPSL of 00800-74454775

NO LivingColors Brukerveiledning

Takk for at du kjøpte Philips LivingColors.

LivingColors er utformet spesielt med tanke på å skape stemning med farge og lys i hjemmet.

Før du bruker LivingColors for første gang må du lese disse instruksjonene nøye, og ta vare på dem for fremtidig referanse. Hvis du følger retningslinjene våre, vil du få fullt utbytte av funksjonaliteten til Philips LivingColors.

Viktig:
- Ta forsiktig alle delene ut av emballasjen.
- Kontroller at alle delene følger med.
- Kontroller tilkoblingene.

Komme i gang:

1. Åpne batterirommet på fjernkontrollen ved å skyve på knappen på baksiden. Sett inn 3 AAA-batterier (+ og – som vist) (tegning a)
2. Plasser LivingColors-enheten på et valgt sted på et flatt og stabilt underlag.
3. Rett LivingColors-enheten mot veggen, koble støpselet til lampen (tegning b) og sett det deretter i vegguttaket. LivingColors-enheten gir deg en kort introduksjon av fargemulighetene (dette er normalt).
4. Slå på LivingColors ved å trykke på I (på) på av/på-knappen som du finner på fjernkontrollen (tegning c.).
5. Skap din egen stemning ved å gjøre følgende:
   - Berør den ønskede fargen i fargeringen. Du kan føre fingeren din over fargeringen for å finjustere fargen (tegning d).
   - Endre fargemetningen. Trykk på hvitbalanseknappen, kort eller lengre, på A (⊛) for en dyp farge eller på B (○) for pastellfarger. Til slutt vil du oppnå hvitt (tegning e).
   - Dimme. Øk (✳) eller reduser (✳) lysintensiteten med dimmeknappen (tegning f).
6. Slå av LivingColors ved å trykke på 0 (av) på av/på-knappen. LivingColors-enheten vil huske den siste innstillingen til neste gang (tegning c).

Utvid mulighetene med LivingColors:

1. Koble LivingColors-lamper sammen

Du kan styre to (eller flere) LivingColors-enheter med én fjernkontroll. Opptil seks LivingColors-enheter kan være koblet sammen. LivingColors-lampene projiserer da den samme fargen.
- Hold fjernkontrollen med en finger på knappen I, nær Philips-merket foran på LivingColors-enheten.
- LivingColors-enheten blinker tre ganger, som en bekreftelse på at den blir tilkoblet.
- Gjenta dette for hver LivingColors-enhet du vil koble til de andre.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:6 07-07-2008 08:54:44

Når du vil bruke LivingColors-enhetene hver for seg igjen, kan du endre en LivingColors-enhet ved å koble den til en annen fjernkontroll.
- Hold fjernkontrollen med en finger på knappen I, foran LivingColors-enheten du vil endre, nær Philips-merket foran på LivingColors-enheten.
- Denne LivingColors-enheten blinker tre ganger, som en bekreftelse på at den er koblet til den nye fjernkontrollen.

2. Modus for automatisk fargeendring

Du kan trykke på I i fem sekunder. LivingColors-enheten går da inn i modus for automatisk fargeendring. Når du vil bytte tilbake til normal-modus, slår du av 0 og på I igjen. (tegning c.)

Feilsøking:

1. LivingColors-enheten lyser ikke

Fjernkontroll:
- Kontroller batteriene i fjernkontrollen. Batteriene må være riktig plassert (+ og -) og må være oppladet.
- Fjernkontrollen er kanskje ikke koble til lampen lenger. Gjør følgende for å koble fjernkontrollen til lampen på nytt: Hold fjernkontrollen med en finger på knappen I, nær Philips-merket foran på LivingColors-enheten. LivingColors-enheten blinker tre ganger, som en bekreftelse på at den blir tilkoblet.

Adapter:
- Kontroller koblingene for ledningen til lampen.
- Kontroller støpselet.

2. LivingColors-enheten svarer ikke raskt på fjernkontrollen
- Kommunikasjonen mellom fjernkontrollen og LivingColors-enheten kan påvirkes av mye trafikk på et trådløst datanettverk, for eksempel en trådløs ruter. Du bør flytte LivingColors-enheten unna det trådløse tilgangspunktet og bytte kanal for den trådløse ruteren til kanalene 8–11 for minimal forstyrrelse.

3. LivingColors-enheten virker fremdeles ikke som den skal
- Ta kontakt med servicesenteret for Philips-belysning (se også Garanti og service)

Rengjøring og vedlikehold:

Ta ut støpselet fra vegguttaket.
For å unngå riping bør LivingColors-enheten, fjernkontrollen og støpselet bare rengjøres med en myk tørr klut.
Ikke bruk rengjøringsmidler.

Sikkerhetsinstruksjoner:

Ikke utsett LivingColors-enheten eller -støpselet for væske eller fuktighet.
- LivingColors er bare beregnet til innendørs bruk. Ikke bruk den på våte steder, f.eks. på badet eller utendørs.
- LivingColors er ikke et leketøy for barn.
- Ikke plasser enheten på varme underlag
- Av sikkerhetsgrunner og i henhold til betingelsene i garantien må LivingColors-enheten eller -støpselet ikke åpnes.
- Bruk bare det støpselet som følger med. Bruk av feil type støpsel med feil polaritet eller strømstyrke kan skade LivingColors-enheten.

Miljø:

Hvis du avhender apparatet etter hvert, må du avhende det i samsvar med instruksjonene fra lokale myndigheter. Fjern batteriene når du avhender fjernkontrollen. Ikke kast batteriene i restavfallet. De må leveres inn på et offentlig innsamlingssted eller hos en Philips-forhandler. Der vil batteriene bli avhendet på en miljøvennlig måte.

Støpselspesifikasjon:

Vekselstrømsadapter

Modell:	ADP-15GH CS (EU-type)	
Inngang:	100–240 V ~ 0,5 A	50–60 Hz
Utgang:	5,6V ⎓ 2,68A	

Garanti:

Philips' ettårsgaranti er gyldig såfremt produktet brukes i henhold til instruksjonene og til beregnet formål. Krav aksepteres kun mot fremlegg av opprinnelig kjøpsbevis (faktura, salgsnota eller kvittering) hvor kjøpsdatoen, navnet på forhandleren og en beskrivelse av produktet klart fremgår.

Philips-garantien blir ugyldig i følgende tilfeller:
- Noe har blitt endret, overstrøket, fjernet eller skrevet med uleselig skrift på kjøpsbeviset eller i produktbeskrivelsen.
- Feil som skyldes skadeverk, feilkoblinger eller ureglementert bruk.
- En defekt er forårsaket av ekstreme forhold som ikke skyldes LivingColors-enheten, for eksempel lynnedslag, flom, brann, feil bruk eller uaktsomhet.
- LivingColors-enheten har blitt åpnet eller skrudd fra hverandre.

Garanti og service:

Hvis du vil vite mer eller hvis du har problemer, kan du gå til Philips' webområde på www.philips.com/livingcolors eller ta kontakt med servicesenteret for Philips-belysning på gratisnummeret +800-PHILIPSL eller 00800-74454775

DA LivingColors Brugsvejledning

Tak, fordi du har købt Philips LivingColors.

LivingColors er designet, så du kan skabe din helt egen særlige atmosfære derhjemme med farver og lys.

Når du bruger LivingColors første gang, bør du læse denne vejledning meget omhyggeligt og gemme den til senere brug. Ved at følge disse retningslinjer får du det fulde udbytte af Philips LivingColors.

Vigtigt:
- Fjern forsigtigt delene fra æsken.
- Kontrollér, om alle delene er der.
- Kontroller tilslutningerne

Kom i gang:

1. Åbn batterirummet på fjernbetjeningen ved at skubbe på knappen bagpå. Indsæt 3 AAA-batterier (+ og – skal være som vist) (tegning a)
2. Placer LivingColors på et udvalgt sted på en plan, stabil overflade.
3. LivingColors viser en kort demonstration af de mulige farver (dette er normalt).
4. Tænd for LivingColors ved at trykke på I (tændt) på tænd-/sluk-knappen på fjernbetjeningen (tegning c).
5. Sådan skaber du din helt egen særlige atmosfære:
   - Berør den ønskede farve på farveringen, og flyt fingeren hen over ringen for at finindstille farven (tegning d)
   - Ændring af farvemætningen. Tryk i kortere eller længere tid knappen til hvidbalance hen på A (⊛) for en dyb farve eller hen på B (○) for mere pastelagtige farver. Til sidst får du den hvide farve (tegning e).
   - Dæmpning. Øg (✱) eller mindsk (✱) lysintensiteten vha. dæmpningsknappen (tegning f).
6. Sluk for LivingColors ved at trykke på "0" (sluk) på tænd/sluk-knappen. LivingColors husker den sidste indstilling til næste brug (tegning c).

Udvid mulighederne for LivingColors:

1. Sådan sætter du LivingColors-lamper sammen

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:7 07-07-2008 08:54:44

Du kan betjene to (eller flere) LivingColors med én fjernbetjening. Du kan sætte op til seks LivingColors sammen, og lamperne vil derefter lyse i den samme farve.

- Med en finger på knappen "I" skal du holde fjernbetjeningen tæt på Philips-mærket foran på LivingColors.
- LivingColors blinker 3 gange som en bekræftelse på, at den er tilsluttet.
- Gentag denne handling for hver af de LivingColors, du vil slutte til de andre.
- For at bruge LivingColors hver for sig igen kan du adskille en LivingColors ved at knytte den til en anden fjernbetjening.
- Med en finger på knappen "I" skal du pege fjernbetjeningen mod den LivingColors, du vil adskille, og tæt på Philips-mærket foran på LivingColors.
- Denne LivingColors blinker tre gange som en bekræftelse på, at den er knyttet til den nye fjernbetjening.

2. Automatisk farveskift

Du kan trykke på "I" i fem sekunder, derefter skifter LivingColors til automatisk farveskift. For at skifte tilbage til normal tilstand skal du slukke ved at trykke på "0" og derefter på "I" igen (tegning c).

Fejlfinding:

1. LivingColors udsender ikke noget lys.

Fjernbetjening:

- Kontrollér batterierne i fjernbetjeningen. Batterierne skal placeres korrekt (+ og - som anvist) og skal være opladte.
- Fjernbetjeningen er muligvis ikke knyttet til lampen længere. For at knytte fjernbetjeningen til lampen igen skal du med en finger på knappen "I" holde fjernbetjeningen tæt på Philips-mærket foran på LivingColors. LivingColors blinker tre gange som en bekræftelse på, at den er tilsluttet.

Adapter:

- Kontrollér tilslutningerne fra ledningen til lampen.
- Kontrollér stikket.

2. LivingColors reagerer ikke hurtigt på fjernbetjeningen.
   - Kommunikationen mellem fjernbetjeningen og LivingColors kan blive påvirket af meget trafik på et trådløst datanetværk, f.eks. en trådløs router. Du bør flytte LivingColors væk fra det trådløse adgangspunkt og skifte din trådløse router til kanalerne 8-11 for at få minimal interferens.

3. LivingColors virker stadig ikke, som den skal.
   - Kontakt Philips Lighting Contact Center (se også Garanti og service)

Rengøring og vedligeholdelse:

Fjern stikket fra stikkontakten.
For at undgå at ridse LivingColors, fjernbetjeningen og stikket bør de kun rengøres med en blød, tør klud.
Undlad at benytte rengøringsmidler.

Sikkerhedsinstruktioner:

Undgå, at stikket og LivingColors kommer i kontakt med væsker og fugt.

- LivingColors er kun til indendørs brug og må ikke anvendes i våde omgivelser, f.eks. på badeværelser eller udendørs.
- LivingColors er ikke legetøj og dermed ikke beregnet til, at børn leger med den.
- Må ikke placeres på varme overflader
- Af sikkerhedsårsager og af hensyn til garantien må LivingColors og stikket ikke åbnes.
- Benyt kun det medfølgende stik. Anvendelse af et forkert stik med den forkerte polaritet eller strøm kan beskadige din LivingColors.

Miljø:

Når du engang vil kassere apparatet, skal du bortskaffe det i overensstemmelse med instruktionerne fra de lokale myndigheder. Fjern batterierne, før du kasserer fjernbetjeningen. Smid ikke batterierne ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal afleveres på et officielt indsamlingssted eller hos en Philips-forhandler, som vil kassere batterierne på en miljøvenlig måde.

Stik-specifikation:

AC-adapter

Model:	ADP-15GH CS (EU)	
Input:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50 - 60 Hz
Output:	5,6 V ⎓ 2,68 A	

Garanti:

Philips' et års garanti er gyldig, hvis produktet anvendes i henhold til vejledningerne og til det beregnede formål. Krav bliver kun accepteret ved fremvisning af det originale købsbevis (faktura, salgsbevis eller kvittering), der angiver købsdato, navn på forhandler og beskrivelse af produktet.

Philips' garanti ophører, hvis:

- Noget er ændret, overskrevet, slettet eller ulæseligt på købsbeviset eller produktbeskrivelsen.
- Der er fejl som følge af beskadigelse, forkert tilslutning eller mishandling.
- Der er en fejl, der skyldes ekstreme omstændigheder, som ikke er naturligt forbundet med LivingColors, for eksempel lynnedslag, oversvømmelse, ildebrand, forkert anvendelse eller uagtsomhed.
- LivingColors er blevet åbnet eller skilt ad.

Garanti og service:

For yderligere oplysninger og ved eventuelle problemer kan du gå ind på Philips' websted på www.philips.com/livingcolors eller kontakte Philips Lighting Contact Center gratis på +800-PHILIPSL eller 00800-74454775

SV LivingColors Användarinstruktioner

Tack för att du har köpt Philips LivingColors.

LivingColors har utformats särskilt för att du ska kunna skapa en egen stämning i hemmet, med färg och ljus.

Läs instruktionerna noga innan du använder LivingColors för första gången och spara dem för framtida behov. Genom att följa våra anvisningar kommer du att kunna dra nytta av samtliga funktioner hos Philips LivingColors.

Viktigt:

- Ta försiktigt ut delarna ur förpackningen.
- Kontrollera att alla delar finns med.
- Kontrollera anslutningarna.

Komma igång:

1. Öppna batterifacket på fjärrkontrollen genom att skjuta på knappen på baksidan. Sätt i tre AAA-batterier (+ och – enligt anvisningarna) (ritning a)
2. Placera LivingColors på önskad plats på en plan och stabil yta.
3. Rikta LivingColors mot väggen, sätt i kontakten i lampan (ritning b.) och anslut den sedan till vägguttaget. LivingColors visar en kort introduktion till färgmöjligheterna (detta är normalt).
4. Slå på LivingColors genom att trycka på I (på) på på/av-knappen på fjärrkontrollen (ritning c.).
5. Skapa en egen stämning genom att:
   - Peka på önskad färg på färgringen. Du kan justera färgen genom att röra fingret längs färgringen (ritning d).

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:8 07-07-2008 08:54:44

- Ändra färgmättnaden. Tryck på den vita balansknappen, under en kortare eller längre stund, på A (⊛) för djupare färg eller på B (○) för pastellfärger. Till sist kommer du till den vita färgen (ritning e).
- Dimmer. Öka (✳) eller minska (✳) ljusintensiteten med dimmerknappen (ritning f).

6. Slå av LivingColors genom att trycka på 0 (av) på på/av-knappen. LivingColors kommer ihåg den senaste inställningen inför nästa användning (ritning c.).

Utöka möjligheterna med LivingColors:

1. Koppla samman LivingColors-lampor

Du kan styra två (eller fler) LivingColors med en fjärrkontroll. Upp till sex LivingColors kan kopplas samman. LivingColors-lamporna ger då samma färg.

- Håll fjärrkontrollen med ett finger på knappen I, nära Philips-märket på LivingColors framsida.
- LivingColors blinkar tre gånger som bekräftelse på att den är ansluten.
- Upprepa åtgärden för varje LivingColors som du vill koppla till de övriga.

Om du vill använda LivingColors-enheterna separat igen kan du koppla bort en LivingColors genom att koppla den till en annan fjärrkontroll.

- Håll fjärrkontrollen med ett finger på knappen I, framför den LivingColors som du vill koppla bort och nära Philips-märket på LivingColors framsida.
- Den valda LivingColors-enheten blinkar tre gånger som bekräftelse på att den är ansluten till den nya fjärrkontrollen.

2. Automatiskt färgändringsläge

Du kan trycka på I i 5 sekunder. LivingColors ändras då till det automatiska färgändringsläget. Om du vill växla tillbaka till normalt läge stänger du av (0) och slår på (I) den igen (ritning c.).

Felsökning:

1. LivingColors ger inget ljus.

   Fjärrkontroll:
   - Kontrollera batterierna i fjärrkontrollen. Batterierna ska vara placerade åt rätt håll (+ och -) och vara laddade.
   - Fjärrkontrollen kanske inte längre är kopplad till lampan. Om du vill koppla fjärrkontrollen till lampan igen håller du fjärrkontrollen med ett finger på knappen I, nära Philips-märket på LivingColors framsida. LivingColors blinkar tre gånger som bekräftelse på att den är ansluten.

   Adapter
   - Kontrollera anslutningen från sladden till lampan.
   - Kontrollera kontakten.

2. LivingColors svarar inte snabbt på kommandon från fjärrkontrollen.
   - Kommunikationen mellan fjärrkontrollen och LivingColors kan påverkas av hög trafik på ett trådlöst datanätverk, t.ex. en trådlös router. Du bör flytta LivingColors från den trådlösa åtkomstpunkten och växla den trådlösa routern till kanal 8–11 för minimala störningar.
3. LivingColors fungerar fortfarande inte som den ska.
   - Kontakta Philips Lighting-kontaktcentret (se även Garanti och service)

Rengöring och underhåll:

Dra ut kontakten ur vägguttaget.
För att undvika repor ska LivingColors, fjärrkontrollen och kontakten endast rengöras med en mjuk, torr duk. Använd inte rengöringsmedel.

Säkerhetsföreskrifter:

Se till att kontakten och LivingColors aldrig kommer i kontakt med vätskor och fukt.

- LivingColors är endast avsedd att användas inomhus. Använd den inte i våtutrymmen, t.ex. badrum, eller utomhus.
- LivingColors är ingen leksak och är inte avsedd att hanteras av barn.
- Placera inte produkten på varma ytor.
- Av säkerhetsskäl och enligt garantivillkoren ska LivingColors och kontakten inte öppnas.
- Använd endast den medföljande kontakten. Om du använder fel kontakt, med fel polaritet eller strömstyrka, kan det skada LivingColors.

Miljö:

Om du någon gång kasserar produkten ska det ske i enlighet med kommunens anvisningar. Ta ur batterierna när du kasserar fjärrkontrollen. Kasta inte batterierna med det vanliga hushållsavfallet. Du måste lämna in dem vid en officiell återvinningsstation eller hos en Philips-återförsäljare. Båda kan kassera batterierna på ett miljövänligt sätt.

Specifikation för kontakt:

Nätadapter

Modell:	ADP-15GH CS (EU)	
Ingång:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Utgång:	5,6V ⎓ 2,68A	

Garanti:

Philips ettårsgaranti gäller om produkten används i enlighet med gällande anvisningar och för avsett ändamål. Anspråk accepteras endast vid uppvisande av det ursprungliga inköpsbeviset (faktura eller försäljningskvitto) där inköpsdatum, återförsäljarnamn och produktbeskrivning anges.

Philips garanti gäller inte i följande fall:

- Något har ändrats, kryssats över, tagits bort eller gjorts oläsligt på inköpsbeviset eller i produktbeskrivningen.
- Fel som orsakats av skada, felaktiga anslutningar eller missbruk.
- En skada har orsakats av extrema förhållanden som inte härrör från LivingColors egna egenskaper, till exempel blixtnedslag, översvämning, brand, felaktig användning eller vårdslöshet.
- LivingColors har öppnats eller demonterats.

Garanti och service:

Om du vill ha information eller om du har något problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com/livingcolors eller kontakta Philips Lighting-kontaktcentret avgiftsfritt: +800-PHILIPSL eller 00800-74454775

FI LivingColors Käyttöohjeet

Kiitos, että ostit Philips LivingColorsin.

LivingColors on suunniteltu erityisesti luomaan kotiisi persoonallista tunnelmaa väreillä ja valoilla.

Kun käytät LivingColorsia ensimmäistä kertaa, lue nämä ohjeet huolellisesti ja säästä ne tulevaa käyttöä varten. Noudattamalla ohjeita saat käyttöösi kaikki Philips LivingColorsin toiminnot.

Tärkeää:

- Poista osat pakkauksesta varovasti.
- Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki tarvittavat osat.
- Tarkista liitännät.

Aloittaminen:

1. Avaa kaukosäätimen paristolokero liu'uttamalla säätimen tausta-

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:9 07-07-2008 08:54:45

puolel la olevaa painiketta. Aseta paikalleen kolme AAA-paristoa (plus- ja miinusnavat kuvan mukaisesti) (kuva a)

2. Aseta LivingColors haluamaasi paikkaan tasaiselle, tukevalle alustalle.
3. Suuntaa LivingColors kohti seinää, liitä johdon liitin lamppuun (kuva b) ja kytke virtapistoke pistorasiaan.. LivingColors esittelee värivaihtoehdot nopeasti (tämä on normaalia).
4. Sytytä LivingColors painamalla kaukosäätimen virtapainikkeen I-osaa (kuva c).
5. Luo tunnelmaa:
   - Kosketa haluamaasi väriä värirenkaassa ja säädä sävyä liikuttamalla sormeasi (kuva d)
   - Muuta värikylläisyyttä. Paina valkobalanssipainiketta. A (): voimakkaat värit ja B (): pastellisävyt. Lopulta päästään valkoiseen väriin (kuva e).
   - Himmennä valoa. Lisää () tai vähennä () valon voimakkuutta himmennyspainikkeella (kuva f).
6. Sammuta LivingColors painamalla virtapainikkeen 0-osaa. LivingColors muistaa viimeksi käytetyn asetuksen (kuva c).

LivingColorsin käyttömahdollisuuksien laajentaminen:

1. LivingColors-lamppujen liittäminen yhteen

Voit ohjata yhdellä kaukosäätimellä 2 (tai useampaa) LivingColors-lamppua. Yhteen voi liittää enintään 6 LivingColorsia. Kaikki LivingColors-lamput palavat silloin samanvärisinä.

- Osoita kaukosäätimellä LivingColorsin etupuolella olevaa Philips-merkkiä ja paina I-painiketta.
- LivingColors välähtää kolme kertaa yhdistämisen merkiksi.
- Toista tämä kaikkien yhteen liitettävien LivingColorsien kohdalla.
- Kun haluat käyttää LivingColors-lamppuja erillään, yhdistä LivingColors toiseen kaukosäätimeen.
- Osoita kaukosäätimellä erillään käytettävän LivingColorsin etupuolella olevaa Philips-merkkiä ja paina I-painiketta.
- LivingColors välähtää kolme kertaa uuteen kaukosäätimeen yhdistämisen merkiksi.

2. Automaattinen värinvaihto

Paina I-painiketta 5 sekunnin ajan. LivingColors siirtyy automaattiseen värinvaihtotilaan. Palauta lamppu normaaliin tilaan katkaisemalla siitä virta ja kytkemällä virta uudelleen. (kuva c.)

Vianmääritys:

1. LivingColors ei tuota valoa.
   Kaukosäädin:
   - Tarkista kaukosäätimen paristot. Niiden pitää olla oikein paikallaan (+ ja -) ja täynnä.
   - Ehkä kaukosäädin ei ole enää yhdistetty tähän lamppuun. Kaukosäätimen yhdistäminen lamppuun uudelleen: Osoita kaukosäätimellä LivingColorsin etupuolella olevaa Philips-merkkiä ja paina I-painiketta. LivingColors välähtää kolme kertaa yhdistämisen merkiksi.

   Sovitin:
   - Tarkista lamppuun liitetty johto.
   - Tarkista pistoke.

2. LivingColors reagoi kaukosäätimeen hitaasti.
   - Kaukosäätimen ja LivingColorsin yhteistoimintaan voi vaikuttaa langattoman tietoverkon, esimerkiksi langattoman reitittimen, runsas liikenne. Siirrä LivingColors kauemmas langattomasta tukiasemasta ja vähennä häiriöitä vaihtamalla langattoman reitittimen kanaviksi 8-11.
3. LivingColors ei edelleenkään toimi oikein.
   - Ota yhteyttä Philips Lightingin asiakaspalveluun (katso myös Takuu ja huolto)

Puhdistaminen ja huolto:

Irrota virtapistoke pistorasiasta.
Käytä LivingColorsin, kaukosäätimen ja pistokkeen puhdistamisessa vain pehmeää, kuivaa liinaa, jotta ne eivät naarmutu.
Älä käytä puhdistusaineita.

Turvallisuusohjeet:

Suojaa pistoketta ja LivingColorsia nesteiltä ja kosteudelta.

- LivingColors on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä sitä kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai ulkona.
- LivingColors ei ole lasten käyttöön tarkoitettu lelu.
- Älä aseta sitä kuumille pinnoille
- LivingColorsia ja pistoketta ei saa avata turvallisuus- ja takuusyistä.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua pistoketta. Vääränlaisen pistokkeen käyttäminen voi vahingoittaa LivingColorsia.

Ympäristö:

Hävitä laite paikallisten viranomaisten ohjeiden mukaisesti.
Poista paristot ennen laitteen hävittämistä. Älä hävitä tyhjiä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen.

Pistokkeen tiedot:

Verkkolaite

Malli:	ADP-15GH CS (EU)	
Tulo:	100-240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Lähtö:	5,6 V ⎓ 2,68 A	

Takuu:

Philipsin yhden vuoden takuu on voimassa, jos tuotetta käytetään ohjeiden mukaisesti ja alkuperäiseen tarkoitukseen. Vaateet huomioidaan vain, jos niiden mukana toimitetaan alkuperäinen ostotodistus (lasku tai ostokuitti), josta ilmenee ostopäivämäärä, myyjän nimi ja tuotteen kuvaus.

Philips-takuu ei ole voimassa seuraavissa tapauksissa:

- Ostotodistusta tai tuotekuvausta on muutettu, siitä on pyyhitty tai poistettu jotain tai sitä ei voi lukea.
- Viat aiheutuvat vahingoista, viallisista liitännöistä tai tuotteen väärinkäytöstä.
- LivingColorsin vian ovat aiheuttaneet laitteelle epäominaiset äärimmäiset olosuhteet, esimerkiksi salamanisku, tulva, tuli, virheellinen käyttö tai laiminlyönti.
- LivingColors on avattu tai purettu.

Takuu ja huolto:

Ongelmatapauksissa saat tietoja Philipsin Web-sivustosta osoitteessa www.philips.com/livingcolors tai soittamalla maksuttomaan Philips Lightingin asiakaspalvelunumeroon: +800-PHILIPSL tai 990800-74454775

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:10 07-07-2008 08:54:45

Gracias por adquirir la lámpara LivingColors de Philips.

LivingColors ha sido diseñada especialmente para que cree un ambiente personal en casa a través de la luz y el color.

Si está usando LivingColors por primera vez, lea estas instrucciones detenidamente y consérvelas para consultarlas en el futuro. Si sigue estas orientaciones, podrá disfrutar de todas las funciones de la lámpara LivingColors de Philips.

Importante:

- Saque cuidadosamente el contenido del paquete.
- Compruebe que contiene todas las piezas.
- Compruebe las conexiones.

Introducción:

1. Abra el compartimiento de las pilas del mando a distancia deslizando el botón de la parte posterior. Inserte 3 pilas AAA tal y como se indica con las marcas + y – (ilustración a).
2. Coloque la lámpara LivingColors en la ubicación que desee, en una superficie estable y plana.
3. Oriente la lámpara LivingColors hacia la pared, introduzca la toma de conexión en la lámpara (ilustración b) y, a continuación, conecte la lámpara a la toma de pared. LivingColors le mostrará brevemente las opciones de color (esto es normal).
4. Encienda la lámpara LivingColors pulsando "I" (encendido) en el botón de encendido/apagado del mando a distancia (ilustración c).
5. Cree su propio ambiente:
   - Toque el color que desee en el aro de colores. Puede deslizar el dedo sobre el aro de colores para definir el color de forma más precisa (ilustración d).
   - Cambie la saturación del color. Pulse el botón de balance de blancos, durante unos segundos, en A (⚙) para un color profundo, o en B (O) para tonos más pastel. Por último, llegará al color blanco (ilustración e).
   - Intensidad. Aumente (✳) o disminuya (✳) la intensidad luminosa mediante el botón de intensidad (ilustración f).
6. Apague la lámpara LivingColors pulsando "0" (apagado) en el botón de encendido/apagado. LivingColors permanecerá en el último ajuste para los próximos usos (ilustración c).

Aumente las posibilidades de LivingColors:

1. Vinculación de lámparas LivingColors

Puede manejar 2 (o más) lámparas LivingColors con un mando a distancia. Pueden vincularse hasta 6 LivingColors. Las lámparas LivingColors proyectarán de esta forma el mismo color.

- Sostenga el mando a distancia con un dedo sobre el botón "I", situado junto a la marca Philips de la parte frontal de la lámpara LivingColors.
- LivingColors parpadeará 3 veces, como confirmación de que se ha realizado la conexión.
- Repita este proceso con cada lámpara LivingColors que desee vincular con las demás.

Para volver a utilizar la lámpara LivingColors por separado, puede desconectar una lámpara vinculándola a otro mando a distancia.

- Sostenga el mando a distancia con un dedo sobre el botón "I", situado cerca de la marca Philips, frente a la lámpara LivingColors que desee desconectar.
- La lámpara LivingColors parpadeará 3 veces, como confirmación de que se ha conectado con el nuevo mando a distancia.

2. Modo de cambio de color automático

Puede pulsar el botón "I" durante 5 segundos para que la lámpara LivingColors active el modo de cambio de color automático. Para volver al modo normal, pulse "0" y vuelva a pulsar "I" (ilustración c).

Solución de problemas:

1. LivingColors no produce luz.

   Mando a distancia:
   - Compruebe las pilas del mando a distancia. Las pilas deben estar colocadas correctamente (según las indicaciones + y -) y deben tener energía.
   - Puede que el mando a distancia ya no esté vinculado con la lámpara. Para volver a vincular el mando a distancia con la lámpara: sostenga el mando con un dedo sobre el botón "I", situado junto a la marca Philips de la parte frontal de la lámpara LivingColors. La lámpara LivingColors parpadeará 3 veces, como confirmación de que se ha realizado la conexión.

   Adaptador:
   - Compruebe las conexiones del cable a la lámpara.
   - Compruebe el enchufe.

2. LivingColors no responde con rapidez al mando a distancia.
   - La comunicación entre el mando a distancia y la lámpara LivingColors puede verse afectada por el exceso de tráfico de una red de datos inalámbrica, por ejemplo, de un router inalámbrico. Debe alejar la lámpara LivingColors del punto de acceso inalámbrico y cambiar el router inalámbrico a los canales 8-11 para que la interferencia sea mínima.

3. LivingColors no funciona con normalidad.
   - Póngase en contacto con el centro de atención al cliente de alumbrado de Philips (consulte también la sección Garantía y servicios).

Limpieza y mantenimiento:

Desconecte el enchufe de la toma de pared.
Para evitar los arañazos, LivingColors, el mando a distancia y el enchufe se deben limpiar únicamente con un paño suave y seco.
No utilice productos de limpieza.

Instrucciones de seguridad:

Mantenga el enchufe y la lámpara LivingColors alejados de los líquidos y la humedad.

- La lámpara LivingColors es solo para uso en interiores, no la utilice en lugares con humedad, como el cuarto de baño o en el exterior.
- La lámpara LivingColors no es un juguete para niños.
- No la coloque en superficies calientes.
- Por razones de seguridad, y para conservar la garantía, no se pueden abrir ni la lámpara LivingColors ni el enchufe.
- Utilice únicamente el enchufe que se incluye: el uso de un enchufe diferente con la polaridad o la corriente incorrectas podría dañar la lámpara LivingColors.

Protección del medio ambiente:

Si decide desechar el aparato en un determinado momento, hágalo de acuerdo con la normativa local. Quite las pilas cuando deseche el mando a distancia. No deseche las pilas con la basura normal del hogar. Deben depositarse en un punto de recogida oficial o en un distribuidor de Philips, los cuales desecharán las pilas de una forma respetuosa con el medio ambiente.

ecopilas
Fundación para la Gestión Medioambiental de Pilas

Especificaciones del enchufe:

Adaptador de CA

Modelo:	ADP-15GH CS (tipo UE)	
Entrada:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Salida:	5,6V ⎓ 2,68A	

Garantía:

La garantía de un año de Philips será válida siempre y cuando el producto se utilice según las instrucciones y con la finalidad para la que fue creado. Se aceptará únicamente aquellas reclamaciones previa presenta-

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:11 07-07-2008 08:54:45

ción de la prueba de compra original (factura, recibo o comprobante de compra) donde aparezca la fecha de compra, el nombre del distribuidor y la descripción del producto.

La garantía de Philips quedará anulada si:

- Algún dato de la etiqueta de compra o la descripción del producto se ha cambiado, tachado, borrado, o si ha quedado ilegible.
- Se producen fallos por daños, conexiones defectuosas o mal uso.
- Se ha producido un defecto debido a circunstancias extremas no inherentes a la lámpara LivingColors, por ejemplo, tormenta eléctrica, inundaciones, fuego, uso incorrecto o negligencia.
- Se ha abierto o desmontado la lámpara LivingColors.

Garantía y servicios:

Para obtener información y en caso de que se produzca algún problema, visite el sitio Web de Philips en www.philips.com/livingcolors o bien, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de alumbrado de Philips llamando al número gratuito: +800-PHILIPSL o 00800-74454775.

PT LivingColors Instruções de utilização

Obrigado por adquirir o Philips LivingColors.

O LivingColors foi especialmente concebido para criar, através da luz e da cor, uma atmosfera personalizada em sua casa

Leia atentamente estas instruções aquando da primeira utilização e guarde-as para referência futura. Se respeitar as nossas orientações, poderá desfrutar ao máximo do Philips LivingColors.

Importante:

- Retire todos os componentes da embalagem, com cuidado.
- Verifique se estão incluídas todas as peças.
- Verifique as ligações.

Como iniciar:

1. Deslize o botão na parte posterior do telecomando para abrir o compartimento das pilhas. Introduza 3 pilhas de tipo AAA (polaridades + e – como indicado) (ilustração a.)
2. Coloque o LivingColors numa superfície plana e estável.
3. Posicione o LivingColors na direcção da parede, introduza a ficha de ligação no candeeiro (ilustração b.) e ligue a ficha a uma tomada de parede. O LivingColors irá apresentar uma breve introdução das opções de cor (trata-se de um procedimento normal).
4. Ligue o LivingColors premindo I (ligar) no botão de ligar/desligar do telecomando (ilustração c.).
5. Crie o seu próprio ambiente:
   - Se tocar na cor pretendida no anel de cores, pode deslizar o dedo de forma a refinar a cor (ilustração d.).
   - Mudar a saturação de cor. Prima o botão de equilíbrio, durante mais ou menos tempo: A (⚙) para uma cor mais intensa e B (○)para tons pastel até atingir a cor branca (ilustração e.).
   - Regulação. Aumente (✳) ou diminua (✳) a intensidade da luz através do botão de regulação (ilustração f.).
6. Desligue o LivingColors premindo "0" (desligar) no botão de ligar/desligar. O LivingColors lembrar-se-á da última definição da próxima vez que o ligar (ilustração c.).

Expanda as possibilidades do LivingColors:

1. Ligar candeeiros LivingColors entre si

Pode controlar 2 (ou mais) LivingColors com um único telecomando. É possível ligar entre si até 6 LivingColors. Desse modo, os LivingColors projectam a mesma cor.

- Prima e mantenha premido o botão "I" no telecomando.
- O LivingColors piscará 3 vezes, confirmando a ligação.
- Repita este procedimento para cada LivingColors que pretenda ligar a outros.

Para voltar a usar os LivingColors separadamente, pode ligar um LivingColors a outro telecomando.

- Prima e mantenha premido o botão "I" no telecomando em frente do candeeiro que pretende tornar autónomo.
- Esse LivingColors piscará 3 vezes, confirmando a ligação ao novo telecomando.

2. Modo de mudança automática de cores

Prima e mantenha premido o botão "I" durante 5 segundos e o LivingColors activará o modo de mudança automática de cores. Para o desactivar, prima "0" e volte a premir "I" (ilustração c.).

Resolução de problemas:

1. O LivingColors não ilumina.

   Telecomando:
   - Verifique as pilhas no telecomando. As pilhas devem encontrar-se correctamente posicionadas (+ e –) e possuir carga.
   - O telecomando pode já não estar ligado ao candeeiro. Para voltar a ligar o telecomando ao LivingColors: prima e mantenha premido o botão "I". O LivingColors piscará 3 vezes, confirmando a ligação.

   Adaptador:
   - Verifique a ligação do fio ao candeeiro.
   - Verifique a ficha.

2. O LivingColors não responde rapidamente ao telecomando,
   - A comunicação entre o telecomando e o LivingColors pode ser afectada por tráfego intenso numa rede de dados sem fios – por exemplo, um router sem fios. Para minimizar a interferência, deve afastar a LivingColors de pontos de acesso sem fios e activar os canais 8-11 no router.

3. O LivingColors não funciona da melhor forma,
   - Contacte o centro de assistência da Philips Lighting (consulte a secção de Garantia e Assistência).

Limpeza e manutenção:

Retire a ficha da tomada.
Para evitar riscos, o LivingColors, o telecomando e a ficha devem ser limpos com um pano suave e seco.
Não utilize agentes de limpeza.

Instruções de segurança:

Mantenha a ficha e o LivingColors afastados de líquidos e humidade.

- O LivingColors destina-se apenas a utilização no interior. Não o ligue em locais húmidos como casas de banho ou no exterior.
- O LivingColors não é um brinquedo e não deve ser manuseado por crianças.
- Não o coloque sobre superfícies quentes.
- Por razões de segurança e nos termos da garantia, o LivingColors e a ficha não devem ser abertas.
- Utilize apenas a ficha fornecida; a utilização da ficha incorrecta, com a polaridade ou tensão erradas, pode causar danos no LivingColors.

Ambiente:

Caso elimine este aparelho, faça-o respeitando as instruções das autoridades locais. Retire as pilhas antes de eliminar o telecomando. Não elimine as pilhas com os resíduos domésticos. Deverá entregá-las num ponto de recolha oficial ou num representante da Philips para que a sua eliminação seja feita de modo a proteger o ambiente.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:12 07-07-2008 08:54:45

Especificações da ficha:
Adaptador de CA
Modelo: ADP-15GH CS (U.E.)
Entrada: 100-240 V ~ 0,5 A 50-60 Hz
Saída: 5,6 V ⎓ 2,68 A
Garantia:
A garantia de um ano da Philips é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e com o fim a que se destina. Serão aceites reclamações após envio do comprovativo de compra original (factura, talão ou recibo) com indicação da data de compra, nome do fornecedor e descrição do produto.

A garantia da Philips é invalidada se:
- Os dados do documento tiverem sido alterados, riscados, apagados ou tornados ilegíveis.
- As falhas forem provocadas por danos, avarias nas ligações ou utilização indevida.
- A causa do defeito se dever a circunstâncias extremas extrínsecas ao aparelho — por exemplo, trovoadas, inundações, incêndios, uso incorrecto ou negligência.
- O LivingColors tiver sido aberto ou desmontado.

Garantia e assistência:
Para obter mais informações e em caso de dificuldades, visite o Web site da Philips em www.philips.com/livingcolors ou contacte o Centro de Assistência da Philips Lighting através das linhas gratuitas: +800 PHILIPSL ou 00800 74454775

IT LivingColors Istruzioni per l'uso

Grazie per avere acquistato Philips LivingColors.

LivingColors è stata appositamente progettata per creare un'atmosfera speciale in casa grazie ad effetti di luce e colore.

Se si usa LivingColors per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservarle per un eventuale utilizzo successivo. Seguendo le nostre indicazioni, sarà possibile sfruttare appieno tutte le funzionalità di Philips LivingColors.

Importante
- Estrarre con cautela i componenti dalla confezione.
- Verificare che la confezione contenga tutti i componenti necessari.
- Controllare i collegamenti

Informazioni preliminari
1. Aprire il vano batterie del telecomando facendo scorrere il pulsante sul retro. Inserire 3 batterie AAA (+ e – come da disegno a.)
2. Collocare LivingColors nella posizione prescelta, su una superficie piana e stabile.
3. Orientare LivingColors verso il muro, inserire la spina nella lampada (disegno b.) e quindi nella presa a muro. LivingColors farà una rapida presentazione dei colori disponibili (attività normale).
4. Accendere LivingColors premendo I (on) sul tasto on/off collocato sul telecomando (disegno c.).
5. Creare l'atmosfera
   - Toccando il colore desiderato sulla ghiera, è possibile regolarlo con un semplice movimento del dito (disegno d.).
   - Modifica della saturazione del colore. Premere il tasto di bilanciamento del bianco per un periodo di tempo più breve o più lungo, premere A (☹) per un colore più intenso o B (☺) per colori pastello. Alla fine si otterrà il colore bianco (disegno e.).
   - Riduzione dell'intensità luminosa. È possibile aumentare (✱) o diminuire (✱) l'intensità luminosa tramite il tasto relativo (disegno f.).
6. Spegnere LivingColors premendo il simbolo "0" (off) sul tasto on/off. LivingColors ricorderà l'ultima impostazione selezionata (disegno c.).

Altre possibilità offerte da LivingColors
1. Collegamento tra lampade LivingColors

È possibile controllare 2 (o più) LivingColors con un solo telecomando. È possibile collegare insieme un massimo di 6 LivingColors. Le lampade LivingColors proietteranno gli stessi colori.
- Tenere premuto il tasto "I" del telecomando puntandolo vicino alla scritta Philips sulla parte anteriore di LivingColors.
- LivingColors si illuminerà 3 volte a conferma dell'avvenuto collegamento.
- Ripetere questa operazione per ciascuna LivingColors che si desidera collegare alle altre.
- Per utilizzare le LivingColors separatamente, è possibile collegarle a telecomandi diversi.
- Tenere premuto il tasto "I" del telecomando puntandolo davanti alla lampada LivingColors che si desidera scollegare in prossimità della scritta Philips sulla parte anteriore della lampada stessa.
- LivingColors si illuminerà 3 volte a conferma dell'avvenuto collegamento con il nuovo telecomando.

2. Modalità di modifica automatica del colore

Premendo il tasto "I" per 5 secondi, LivingColors passa automaticamente alla modalità di modifica del colore. Per tornare alla modalità normale, premere il tasto di spegnimento "0", quindi quello di accensione "I" (disegno c.).

Risoluzione dei problemi
1. LivingColors non si accende.

   Telecomando:
   - Controllare le batterie del telecomando. Le batterie devono essere posizionate correttamente (+ e -) e devono essere cariche.
   - Il telecomando potrebbe non essere più collegato alla lampada. Per ricollegarlo, tenere premuto il tasto "I" del telecomando puntandolo vicino alla scritta Philips sulla parte anteriore di LivingColors. LivingColors si illumina 3 volte a conferma dell'avvenuto collegamento.

   Adattatore:
   - Controllare il collegamento del cavo alla lampada.
   - Controllare la presa.

2. LivingColors non risponde prontamente al telecomando.
   - Le comunicazioni tra il telecomando e LivingColors possono essere influenzate dal traffico sostenuto sulla rete di dati wireless (quella di un router wireless ad esempio). LivingColors deve essere allontanata dal punto di accesso wireless e il router wireless deve essere impostato sui canali da 8 a 11 per ridurre al minimo le interferenze.

3. LivingColors continua a non funzionare correttamente.
   - Contattare il centro di assistenza Philips Lighting (vedere anche Garanzia e assistenza)

Pulizia e manutenzione
Disinserire la spina dalla presa a muro.
Per evitare i graffi, si consiglia di pulire LivingColors, il telecomando e la spina con un panno morbido e asciutto.
Non utilizzare detergenti.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:13 07-07-2008 08:54:46

Istruzioni di sicurezza
Tenere la spina e LivingColors lontano da sostanze liquide e al riparo dall'umidità.

- LivingColors è progettata esclusivamente per l'uso in interni: non utilizzatela in ambienti umidi, ad esempio in bagno o all'aperto.
- LivingColors non è un giocattolo destinato ai bambini.
- Non collocarla su superfici calde.
- Per motivi di sicurezza e nel rispetto dei termini di garanzia, è vietato aprire la lampada LivingColors e la spina.
- Utilizzare esclusivamente la spina fornita in dotazione: l'uso di una spina con polarità o tensione errata può danneggiare il prodotto LivingColors.

Ambiente
Se è necessario procedere allo smaltimento dell'apparecchio al termine della sua vita utile, effettuare tale operazione nel rispetto delle normative locali. Quando si esegue lo smaltimento del telecomando, rimuovere le batterie. Non gettare le batterie insieme ai normali rifiuti domestici, ma consegnarle presso un punto di raccolta ufficiale o presso un rivenditore Philips; questi ultimi provvederanno a smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.

Caratteristiche spina
Adattatore CA

Modello:	ADP-15GH CS (modello per l'Unione Europea)	
Ingresso:	100-240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Uscita:	5,6V ⎓ 2,68A	

Garanzia
La garanzia di un anno sui prodotti Philips è valida a condizione che il prodotto venga utilizzato secondo le istruzioni e per lo scopo previsto. Eventuali richieste di rimborso verranno prese in considerazione solo dietro presentazione della prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) sulla quale deve essere riportata la data di acquisto, il nome del rivenditore e una descrizione del prodotto.

La garanzia Philips non è valida se:

- La ricevuta di acquisto o la descrizione del prodotto è stata modificata, alterata, cancellata o resa illeggibile.
- I guasti sono causati da danni, collegamenti errati o uso improprio.
- Il difetto è causato da circostanze non imputabili al prodotto LivingColors, ad esempio fulmini, allagamenti, incendi, uso errato o negligenza.
- LivingColors è stata aperta o smontata.

Garanzia e assistenza
Per informazioni e in caso di problemi, visitatre il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com/livingcolors o telefonare al centro Philips Lighting Contact al numero gratuito: +800-PHILIPSL o 00800-74454775

EL LivingColors Οδηγίες χρήσης

Ευχαριστούμε που αγοράσατε το LivingColors της Philips.

Το LivingColors είναι ειδικά σχεδιασμένο για να μπορείτε να δημιουργήσετε τη δική σας ατμόσφαιρα στο σπίτι, με χρώμα και φως.

Πριν χρησιμοποιήσετε το LivingColors για πρώτη φορά, διαβάστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις ως οδηγό αναφοράς. Εάν ακολουθήσετε τις οδηγίες μας, θα απολαύσετε τις πλήρεις λειτουργικές δυνατότητες του LivingColors της Philips.

Σημαντικό:

- Αφαιρέστε προσεχτικά τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.
- Ελέγξτε εάν περιλαμβάνονται όλα τα εξαρτήματα στη συσκευασία.
- Ελέγξτε τις συνδέσεις

Ξεκινώντας:

1. Για να ανοίξετε τη θήκη μπαταριών του τηλεχειριστηρίου, σύρετε το κουμπί που βρίσκεται στην πίσω επιφάνεια. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες AAA (όπως υποδεικνύεται από τα σύμβολα + και –) (εικόνα a)
2. Τοποθετήστε το LivingColors στη θέση που επιθυμείτε σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
3. Στρέψτε το LivingColors προς τον τοίχο, συνδέστε το μέσω του τροφοδοτικού με την πρίζα (εικόνα b). Το LivingColors θα πραγματοποιήσει μια σύντομη παρουσίαση των χρωματικών δυνατοτήτων του (αυτό είναι φυσιολογικό).
4. Ενεργοποιήστε το LivingColors πατώντας "I" (ενεργοποίηση) στο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στο τηλεχειριστήριο (εικόνα c).
5. Δημιουργήστε τη δική σας ατμόσφαιρα ως εξής:
   - Αγγίζοντας το επιθυμητό χρώμα στο χρωματιστό δακτύλιο, μετακινήστε το δάκτυλό σας επάνω στο χρωματιστό δακτύλιο ώστε να βελτιώσετε το χρώμα (εικόνα d).
   - Αλλαγή χρωμάτων. Πατήστε το λευκό κουμπί σύντομα ή παρατεταμένα, στο A (✲) για εντονότερη απόχρωση ή στο B (O) για παστέλ απόχρωση. Το τελικό σημείο είναι το λευκό χρώμα (εικόνα e).
   - Ρύθμιση έντασης. Αυξήστε (✳) ή μειώστε (✳) την ένταση του φωτισμού μέσω του κουμπιού ρύθμισης έντασης (εικόνα f).
6. Απενεργοποιήστε το LivingColors πατώντας "0" (απενεργοποίηση) στο κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Το LivingColors θα διατηρήσει την τελευταία ρύθμιση για την επόμενη χρήση (εικόνα c).

Επεκτείνετε τις δυνατότητες του LivingColors:
1. Συνδέστε δύο ή περισσότερα LivingColors
Μπορείτε να λειτουργήσετε 2 (ή περισσότερα) LivingColors με ένα τηλεχειριστήριο. Μπορείτε να συνδέσετε έως και 6 LivingColors. Τα συνδεδεμένα LivingColors θα παράγουν το ίδιο χρώμα.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί "I" στο τηλεχειριστήριο, κοντά στην ένδειξη μάρκας Philips στο μπροστινό μέρος του LivingColors.
- Το LivingColors αναβοσβήνει 3 φορές επιβεβαιώνοντας ότι συνδέθηκε.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε συσκευή LivingColors που θέλετε να συνδέσετε με τις άλλες.

Για να χρησιμοποιήσετε ένα LivingColors ξεχωριστά, μπορείτε να καταργήσετε την προηγούμενη σύνδεση συνδέοντας το LivingColors με άλλο τηλεχειριστήριο.

- Κρατήστε πατημένο το κουμπί "I" στο τηλεχειριστήριο μπροστά από τη συσκευή LivingColors που θέλετε να αποσυνδέσετε από τις υπόλοιπες, κοντά στην ένδειξη μάρκας Philips στο μπροστινό μέρος του LivingColors.
- Αυτό το LivingColors θα αναβοσβήσει 3 φορές επιβεβαιώνοντας ότι συνδέθηκε με το νέο τηλεχειριστήριο.

2. Λειτουργία αυτόματης αλλαγής χρώματος
Κρατήστε πατημένο το "I" για 5 δευτερόλεπτα. Το LivingColors θα μεταβεί σε λειτουργία αυτόματης αλλαγής χρώματος. Για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία, απενεργοποιήστε ("0") και ενεργοποιήστε ("I") ξανά τη συσκευή. (εικόνα c)

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:14 07-07-2008 08:54:46

Αντιμετώπιση προβλημάτων:

1. Το LivingColors δεν παράγει φως,
   Τηλεχειριστήριο:
   - Ελέγξτε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο. Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σωστά (+ και -) και να είναι γεμάτες.
   - Το τηλεχειριστήριο ενδέχεται να μην είναι πλέον συνδεδεμένο με τη συσκευή. Για νέα σύνδεση του τηλεχειριστηρίου με τη συσκευή κρατήστε πατημένο το κουμπί "I" στο τηλεχειριστήριο, κοντά στην ένδειξη μάρκας Philips στο μπροστινό μέρος του LivingColors. Το LivingColors θα αναβοσβήσει 3 φορές επιβεβαιώνοντας ότι συνδέθηκε.

   Μετασχηματιστής:
   - Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου στη συσκευή.
   - Ελέγξτε το βύσμα.

2. Το LivingColors δεν αντιδρά αρκετά γρήγορα στο τηλεχειριστήριο,
   - Η επικοινωνία μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του LivingColors μπορεί να επηρεαστεί εάν υπάρχουν ισχυρές παρεμβολές από ασύρματο δίκτυο, π.χ., ασύρματος router (δρομολογητής). Μετακινήστε το LivingColors μακριά από το σημείο ασύρματης πρόσβασης και ρυθμίστε τον ασύρματο δρομολογητή στα κανάλια 8-11 για ελαχιστοποίηση των παρεμβολών.

3. Το LivingColors εξακολουθεί να μην λειτουργεί κανονικά,
   - Επικοινωνήστε με το Κέντρο επικοινωνίας Philips Lighting (δείτε επίσης Εγγύηση και επισκευή)

Καθαρισμός και συντήρηση:

Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
Για να αποφύγετε τις γρατσουνιές, καθαρίζετε το LivingColors, το τηλεχειριστήριο και το τροφοδοτικό μόνο με μαλακό, στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά.

Οδηγίες ασφαλείας:

Διατηρείτε το τροφοδοτικό και το LivingColors μακριά από υγρά και υγρασία.
- Το LivingColors συνιστάται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην το χρησιμοποιείτε σε μέρη με υγρασία, π.χ. στο μπάνιο ή σε εξωτερικούς χώρους.
- Το LivingColors δεν σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι από παιδιά.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε θερμές επιφάνειες
- Για λόγους ασφαλείας και με βάση τους όρους της εγγύησης, το LivingColors και το τροφοδοτικό δεν πρέπει να ανοίγονται.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται, αν χρησιμοποιήσετε άλλο τροφοδοτικό ενδέχεται να προκαλέσετε βλάβη στο LivingColors.

Περιβάλλον:

Εάν κάποια στιγμή χρειαστεί να απορρίψετε τη συσκευή, ακολουθήστε τις οδηγίες των τοπικών αρχών. Πριν απορρίψετε το τηλεχειριστήριο, αφαιρέστε τις μπαταρίες. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθούν σε επίσημο σημείο συλλογής ή σε αντιπρόσωπο της Philips, ώστε να απορριφθούν κατά τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Προδιαγραφές τροφοδοτικού:

Μετασχηματιστής AC

Μοντέλο:	ADP-15GH CS (για EE)	
Είσοδος:	100 - 240V ~ 0,5A	50-60Hz
Έξοδος:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Εγγύηση:

Η εγγύηση ενός έτους της Philips ισχύει εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες και για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Απαιτείται η προσκόμιση της αυθεντικής απόδειξης αγοράς, όπου θα αναγράφεται η ημερομηνία αγοράς και η περιγραφή του προϊόντος, καθώς και το όνομα του αντιπροσώπου.

Η εγγύηση της Philips καθίσταται άκυρη εάν:
- στην απόδειξη αγοράς παρατηρηθεί οποιαδήποτε μεταβολή, διαγραφή ή απαλοιφή στοιχείων ή εάν τα στοιχεία έχουν καταστεί δυσανάγνωστα.
- το προϊόν καθίσταται ανεπαρκές λόγω ζημίας, ελαττωματικών συνδέσεων ή κακής χρήσης.
- έχει προκληθεί δυσλειτουργία που οφείλεται σε ακραίες συνθήκες που δεν είναι εγγενείς με τη λειτουργία του LivingColors, για παράδειγμα, κεραυνός, πλημμύρα, πυρκαγιά, λανθασμένη χρήση ή αμέλεια.
- το LivingColors ανοιχτεί ή αποσυναρμολογηθεί.

Εγγύηση και επισκευή:

Για περισσότερες πληροφορίες και σε περίπτωση που αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα, επισκεφθείτε την διαδικτυακή τοποθεσία της Philips στη διεύθυνση www.philips.com/livingcolors ή επικοινωνήστε χωρίς χρέωση με το Κέντρο επικοινωνίας Philips Lighting στον αριθμό: 00800 3122 8332

TU LivingColors Kullanma Talimatları

Philips LivingColors satın aldığınız için teşekkür ederiz.

LivingColors, renkler ve ışık yoluyla evinizde kendi ortamınızı yaratmanızı sağlamak üzere tasarlanmıştır.

LivingColors ürününü ilk kez kullanmadan önce lütfen bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyarak, Philips LivingColors ürününün tüm fonksiyonlarından yararlanabilirsiniz.

Önemli:
- Parçaları ambalajdan dikkatlice çıkarın.
- Tüm parçaların bulunduğundan emin olun.
- Bağlantıları kontrol edin

Başlangıç:

1. Arkadaki düğmeyi kaydırarak uzaktan kumandanın pil bölmesini açın. 3 adet AAA pil takın (+ ve – işaretlerine uyun) (çizim a)
2. LivingColors'ı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin.
3. LivingColors'ı duvara çevirin, bağlantı fişini lambaya takın (çizim b.) ve sonra prize takın. LivingColors, kullanılabilir renkleri gösteren kısa bir tanıtım yapacaktır (bu durum normaldir).
4. Uzaktan kumandadaki açma/kapama düğmesini I (açık) konumuna getirerek LivingColors'ı açın (çizim c.).
5. Kendi ortamınızı oluşturun:
   - Bunun için renk halkasındaki istediğiniz renge dokunun ya da rengi ayarlamak için parmağınızı renk halkası üzerinde gezdirin (çizim 6).
   - Renk doygunluğunu değiştirin. Kısa veya uzun sürelerle beyaz dengesi düğmesine basarak, A (⊛) ile daha yoğun renkler ya da B (○) ile daha pastel renkler elde edin. En sonunda beyaz renge ulaşırsınız (çizim e).

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:15 07-07-2008 08:54:46

- Işığı kısarak. Işık düğmesiyle ışık yoğunluğunu artırın (✱) veya azaltın (✱) (çizim f).

6. Açma/kapama düğmesini "0" (kapalı) konuma getirerek LivingColors'ı kapatın. LivingColors, sonraki kullanımınızda en son ayarları hatırlayacaktır (çizim c.).

LivingColors olanaklarının artırılması:

1. LivingColors lambalarının birbirine bağlanması

Tek uzaktan kumandayla 2 (veya daha fazla) LivingColors'ı kontrol edebilirsiniz. 6 adete kadar LivingColors birbirine bağlanabilir. Ardından, LivingColors lambaları aynı renkte ışıldar.

- Uzaktan kumandadaki "I" düğmesini basılı tutun ve uzaktan kumandayı LivingColors'ın ön tarafındaki Philips logosuna yöneltin.
- LivingColors 3 kez yanıp sönerek bağlantının kurulmakta olduğunu gösterir.
- Birbirine bağlamak istediğiniz her bir LivingColors için bu işlemi tekrarlayın.

LivingColors'ı tekrar ayrı ayrı kullanmak için bir LivingColors'ı başka bir uzaktan kumandaya bağlayarak devre dışı bırakabilirsiniz.

- Uzaktan kumandadaki "I" düğmesini basılı tutun ve uzaktan kumandayı bağlantıdan çıkarmak istediğiniz LivingColors'ın ön tarafındaki Philips logosuna yöneltin.
- LivingColors 3 kez yanıp sönerek yeni uzaktan kumandayla bağlantının kurulmakta olduğunu gösterir.

2. Otomatik renk değiştirme modu

"I" tuşuna 5 saniye basın; LivingColors, otomatik renk değiştirme moduna geçer. Normal moda geri dönmek için önce "0" (kapalı) ve sonra "I" (açık) tuşuna basın. (çizim c)

Sorun giderme:

1. LivingColors ışık vermiyor,

   Uzaktan kumanda:
   - Uzaktan kumandanın pillerini kontrol edin. Piller dolu ve doğru şekilde (+ ve -) yerleştirilmiş olmalıdır.
   - Uzaktan kumanda artık lambaya bağlı olmayabilir. Uzaktan kumandayı tekrar lambaya bağlamak için uzaktan kumandadaki "I" düğmesini basılı tutun ve uzaktan kumandayı LivingColors'ın ön tarafındaki Philips logosuna yöneltin. LivingColors 3 kez yanıp sönerek bağlantının kurulmakta olduğunu gösterir.

   Adaptör:
   - Lambaya bağlı kablonun bağlantılarını kontrol edin
   - Fişi kontrol edin.

2. LivingColors uzaktan kumandaya hızlı tepki vermiyor,
   - Uzaktan kumanda ve LivingColors arasındaki iletişim, örneğin kablosuz yöneltici gibi bir kablosuz veri ağı üzerindeki yoğun trafikten etkilenebilir. LivingColors'ı kablosuz erişim noktasından uzağa yerleştirin ve minimum parazit için kablosuz yönelticinizin kanalını 8-11 olarak ayarlayın.

3. LivingColors standartlara uygun çalışmıyor,
   - Philips Aydınlatma Müşteri Hizmetlerine başvurun (ayrıca bkz. Garanti ve Servis)

Temizlik ve bakım:

Fişi prizden çıkarın.
LivingColors'ı, uzaktan kumandayı ve fişi, çizilmelerini önlemek için yumuşak kuru bir bezle temizleyin.
Temizlik maddeleri kullanmayın.

Güvenlik talimatları:

Fişi ve LivingColors'ı sıvı ve nemden uzak tutun.
- LivingColors sadece iç mekanlarda kullanılabilir. Banyo gibi ıslak mekanlarda ve dış mekanlarda kullanmayın.
- LivingColors, çocukların oynayacağı bir oyuncak değildir.
- Cihazı sıcak yüzeylere koymayın.
- Güvenlik nedeniyle ve garanti koşulları uyarınca, LivingColors ve fişi kesinlikle açılmamalıdır.
- Sadece birlikte verilen fişi kullanın: kutup veya akımı yanlış olan yanlış bir fiş kullanılması durumunda LivingColors hasar görebilir.

Çevre:

Cihazı atacağınız zaman yerel yetkili mercilerin talimatlarına uygun hareket edin. Uzaktan kumandayı atacağınız zaman pilleri çıkarın. Pilleri normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Bunun yerine, resmi toplama noktalarına ya da Philips servis merkezine verin. Burada pillerin atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirilecektir.

Fiş teknik özellikleri:

AC adaptör

Model:	ADP-15GH CS (AB tipi)	
Giriş:	100 - 240V ~ 0.5A	50-60Hz
Çıkış:	5.6 V ⎓ 2,68A	

Garanti:

Ürünün burada verilen talimatlara uygun ve kullanım amacına göre kullanılması halinde, Philips bir yıllık garanti sunmaktadır. Satın alma tarihini, bayi adını ve ürün açıklamasını içeren satın alma belgesinin (fatura, satış fişi veya makbuz) orijinali olmadan bulunulan garanti talepleri kabul edilmeyecektir.

Philips garantisi aşağıdaki koşullarda geçersiz olur:
- Satın alma belgesi veya ürün açıklamasında yer alan bilgilerin değiştirilmesi, silinmesi veya okunamaz hale getirilmesi.
- Hasar, hatalı bağlantılar veya kötü kullanımdan kaynaklanan arızalar.
- Yıldırım, sel, yangın, hatalı kullanım veya ihmal gibi LivingColors'ın neden olmadığı olağandışı durumlardan kaynaklanan kusurlar.
- LivingColors'ın açılmış veya demonte edilmiş olması.

Garanti ve Servis:

Daha ayrıntılı bilgi için ve bir sorun meydana gelmesi durumunda, www.philips.com/livingcolors adresinde bulunan Philips Internet sitesini ziyaret edin ya da +800-PHILIPSL veya 00800-74454775 numaralı ücretsiz telefondan Philips Aydınlatma Müşteri Hizmetlerini arayın.

PL Lampka LivingColors — Instrukcja użytkowania

Dziękujemy za zakup lampki Philips LivingColors.

Lampka LivingColors umożliwia wykreowanie własnej i niepowtarzalnej atmosfery w domu, przy użyciu koloru i światła.

Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Zapoznanie się z naszymi wskazówkami pomoże Ci cieszyć się w pełni wszystkimi funkcjami lampki Philips LivingColors.

Ważne:
- Ostrożnie wyjmij części z opakowania.
- Upewnij się, że masz wszystkie części.
- Sprawdź połączenia.

Czynności wstępne:

1. Otwórz komorę baterii pilota zdalnego sterowania, przesuwając przycisk w tylnej części urządzenia. Włóż 3 baterie AAA (zgodnie z oznaczeniami + i –) (rys. a).

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:16 07-07-2008 08:54:46

2. Umieść lampkę LivingColors w wybranym miejscu na równej i stabilnej powierzchni.
3. Skieruj lampkę w stronę ściany, włóż wtyczkę połączeniową do lampki (rys. b.), a następnie podłącz ją do gniazdka elektrycznego. Nastąpi krótka prezentacja możliwości wyświetlania kolorów przez lampkę (jest to zjawisko normalne).
4. Włącz lampkę, naciskając przycisk I (wł.) na wyłączniku znajdującym się na pilocie (rysunek c.).
5. Wykreuj wyjątkową atmosferę:
   - Dotknij wybranego koloru na pierścieniu dotykowym. Przesuwaj palcem po pierścieniu, aby sprecyzować kolor (rys. d.).
   - Zmiana nasycenia koloru. Naciśnij biały przycisk balansu bieli A (⊛) w celu uzyskania głębokiego koloru lub B (○) w celu uzyskania bardziej pastelowych kolorów (rys. e.).
   - Przyciemnianie. Zwiększ (✳) lub zmniejsz (✳) intensywność światła za pomocą przycisku przyciemniania (rys. f.).
6. Wyłącz lampkę LivingColors, naciskając przycisk „0" (wył.) na wyłączniku. Ostatnie ustawienie zostanie zapamiętane w urządzeniu (rys. c.).

Inne funkcje lampki LivingColors:

1. Łączenie lampek LivingColors

Za pomocą pilota zdalnego sterowania można sterować co najmniej dwiema lampkami LivingColors. Połączyć można maksymalnie sześć lampek. Po połączeniu lampki będą świecić takim samym kolorem.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „I" na pilocie, trzymając go w pobliżu lampki LivingColors (blisko oznaczenia marki Philips z przodu urządzenia).
- Lampka mignie 3 razy na znak połączenia.
- Powtórz tę czynność w przypadku każdej lampki LivingColors, którą chcesz połączyć.

Aby ponownie używać lampek oddzielnie, należy odwrócić operację, łącząc każdą lampkę z innym pilotem.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „I" na pilocie, trzymając go w pobliżu lampki LivingColors, którą chcesz odłączyć (blisko oznaczenia marki Philips z przodu urządzenia).
- Lampka LivingColors mignie 3 razy na znak połączenia z nowym pilotem.

2. Tryb automatycznej zmiany kolorów

Naciśnij na 5 sekund przycisk „I", aby włączyć tryb automatycznej zmiany kolorów. Aby ponownie włączyć tryb normalny, naciśnij przycisk „0", a następnie naciśnij ponownie przycisk „I". (Rys. c.)

Usterki:

1. Lampka LivingColors nie świeci się.
   Pilot zdalnego sterowania:
   - Sprawdź baterie w pilocie. Baterie należy umieścić prawidłowo (zgodnie z oznaczeniami + i – w komorze baterii).
   - Pilot może nie być połączony z lampką. Aby połączyć pilota z lampką: naciśnij i przytrzymaj przycisk „I" na pilocie, trzymając go w pobliżu lampki LivingColors (blisko oznaczenia marki Philips z przodu urządzenia). Lampka mignie 3 razy na znak połączenia.

   Zasilacz:
   - Sprawdź połączenie przewodu sieciowego z lampką.
   - Sprawdź wtyczkę.

2. Lampka LivingColors nie reaguje natychmiast na pilota,
   - Komunikacja między pilotem a lampką LivingColors może zostać zakłócona przez duży ruch w bezprzewodowej sieci danych, na przykład w przypadku bezprzewodowego routera. Odsuń lampkę LivingColors od bezprzewodowego punktu dostępu, a następnie włącz w bezprzewodowym routerze kanały 8-11 w celu maksymalnego zredukowania zakłóceń.

3. Lampka LivingColors nadal nie działa prawidłowo.
   - Skontaktuj się z Centrum kontaktów Philips Lighting (patrz także Gwarancja i serwis).

Czyszczenie i konserwacja:

Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
W celu uniknięcia ryzyka porysowania lampkę, pilota i wtyczkę czyść miękką, suchą ściereczką.
Nie używaj środków czyszczących.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Lampkę i wtyczkę przechowuj z dala od płynów i wilgoci.

- Lampka LivingColors jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używaj jej w wilgotnych miejscach, np. w łazience lub na zewnątrz.
- Lampka LivingColors nie jest zabawką. Nie pozwalaj bawić się urządzeniem dzieciom.
- Nie umieszczaj urządzenia na gorących powierzchniach.
- Z racji bezpieczeństwa i zgodnie z warunkami gwarancji nie należy otwierać lampki lub wtyczki.
- Korzystaj wyłącznie z wtyczki dołączonej do zestawu. Używanie innej wtyczki z niewłaściwą biegunowością lub prądem może uszkodzić lampkę.

Ochrona środowiska:

Pozbywając się urządzenia, postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami. Przed wyrzuceniem urządzenia wyjmij baterie. Nie wyrzucaj baterii wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Oddaj je do oficjalnego punktu zbiórki surowców wtórnych lub sprzedawcy firmy Philips. W obu przypadkach utylizacja baterii zostanie dokonana w sposób przyjazny dla środowiska.

Dane techniczne wtyczki:

Zasilacz sieciowy

Model:	ADP-15GH CS (EU)
Moc wejściowa:	100 - 240 V ~ 0,5 A 50-60 Hz
Moc wyjściowa:	5,6 V ⎓ 2,68A

Gwarancja:

Roczna gwarancja firmy Philips jest ważna pod warunkiem, że produkt jest używany zgodnie z instrukcją i jego przeznaczeniem. Reklamacje będą przyjmowane wyłącznie po przedstawieniu oryginalnego dowodu zakupu (faktury lub paragonu) zawierającego datę zakupu, imię i nazwisko sprzedawcy oraz opis produktu.

Gwarancja firmy Philips traci ważność, jeśli:

- cokolwiek zostało zmienione, skreślone, usunięte lub jest nieczytelne na dowodzie zakupu lub w opisie produktu;
- dojdzie do usterki spowodowanej uszkodzeniem lub nieprawidłowym podłączeniem urządzenia;
- uszkodzenie powstało na skutek okoliczności niezwiązanych z lampką LivingColors, na przykład z powodu wyładowań atmosferycznych, powodzi, pożaru, nieprawidłowego użytkowania lub zaniedbania;
- lampka LivingColors została otwarta lub rozłożona na części.

Gwarancja i serwis:

W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową firmy Philips dostępną pod adresem www.philips.com/livingcolors lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Philips Lighting pod bezpłatnym numerem telefonu: +800-PHILIPSL lub 00800-74454775.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:17 07-07-2008 08:54:46

Děkujeme Vám za zakoupení svítidla LivingColors společnosti Philips.

Svítidlo LivingColors bylo speciálně navrženo tak, aby pomocí barev a světla vytvářelo v domácnosti Vaše vlastní prostředí.

Před prvním použitím svítidla LivingColors si velmi pozorně přečtěte tento návod a uchovejte jej pro další použití. Dodržováním pokynů si budete moci vychutnat plnou funkčnost svítidla LivingColors společnosti Philips.

Pozor:

- Opatrně vyjměte součásti z balení.
- Zkontrolujte, zda se v balení nacházejí všechny součásti.
- Zkontrolujte připojení

Začínáme:

1. Posunutím tlačítka na zadní straně dálkového ovládání otevřete přihrádku na baterie. Vložte 3 baterie typu AAA (póly + a - umístěte tak, jak je znázorněno na obrázku). (nákres a.)
2. Umístěte svítidlo LivingColors na vybrané místo na rovný a stabilní povrch.
3. Nasměrujte svítidlo LivingColors na stěnu, zasuňte do lampy zástrčku (nákres b.) a poté zapojte šňůru do síťové zásuvky. Svítidlo LivingColors zobrazí krátkou ukázku barevných možností (to je normální).
4. Zapněte svítidlo LivingColors stisknutím symbolu „I“ (zap) na tlačítku zap/vyp na dálkovém ovládání (nákres c.).
5. Vytvořte si své vlastní prostředí:
   - Dotkněte se požadované barvy na barevném kroužku. Pohybem prstu po barevném kroužku nastavte barvu (nákres d.)
   - Změna sytosti barev. Hlubších barev dosáhnete kratším nebo delším stisknutím tlačítka pro vyvážení bílé barvy A (), stisknutím tlačítka B (O) dosáhnete více pastelových barev. V konečném nastavení dosáhnete bílé barvy (nákres e.).
   - Ztlumení. Intenzitu světla zvýšíte (✳) nebo snížíte (✳) pomocí tlačítka pro ztlumení (nákres f.).
6. Stisknutím symbolu „0“ (vyp) na tlačítku zap/vyp svítidlo LivingColors vypnete. Svítidlo LivingColors si bude pamatovat poslední nastavení (nákres c.).

Rozšířené možnosti svítidla LivingColors:

1. Propojení svítidel LivingColors dohromady

Jedním dálkovým ovládáním můžete ovládat 2 svítidla LivingColors (nebo více). Lze propojit až 6 svítidel LivingColors. V takovém případě budou svítidla LivingColors promítat stejnou barvu.

- Podržte na dálkovém ovládání stisknuté tlačítko „I“ a přibližte jej do blízkosti značky Philips na přední straně svítidla LivingColors.
- Svítidlo LivingColors potvrdí propojení trojitým bliknutím.
- Opakujte tento postup pro každé svítidlo LivingColors, které chcete propojit.

Chcete-li svítidlo LivingColors opět používat samostatně, můžete svítidlo LivingColors odpojit tak, že jej připojíte k jinému dálkovému ovládání.

- Podržte na dálkovém ovládání stisknuté tlačítko „I“ a přibližte jej do blízkosti značky Philips na přední straně svítidla LivingColors, které chcete odpojit.
- Toto svítidlo LivingColors potvrdí trojitým bliknutím, že je propojeno s novým dálkovým ovládáním.

2. Režim automatické změny barev

Stiskněte tlačítko „I“ na 5 sekund; svítidlo LivingColors se poté přepne do režimu automatické změny barev. Chcete-li svítidlo přepnout zpět do normálního režimu, vypněte jej „0“ a znovu zapněte „I“. (nákres c.)

Hledání poruch:

1. Svítidlo LivingColors nesvítí,

   Dálkové ovládání:
   - Zkontrolujte baterie v dálkovém ovládání. Baterie by měly být v dálkovém ovládání a měly by být ve správné pozici(+ a -).
   - Dálkové ovládání již nemusí být propojené se svítidlem. Opětovné připojení dálkového ovládání ke svítidlu: podržte na dálkovém ovládání stisknuté tlačítko „I“ a přibližte jej do blízkosti značky Philips na přední straně svítidla LivingColors. Svítidlo LivingColors potvrdí propojení trojitým bliknutím.

   Adaptér:
   - Zkontrolujte připojení šňůry ke svítidlu.
   - Zkontrolujte zástrčku.

2. Svítidlo LivingColors rychle neodpovídá na dálkové ovládání,
   - Komunikace mezi dálkovým ovládáním a svítidlem LivingColors může být ovlivněna silným provozem bezdrátové datové sítě, např. bezdrátovým routerem. Pro dosažení minimálního rušení umístěte svítidlo LivingColors dále od bezdrátového přístupového bodu a bezdrátový router přepněte na kanály 8-11.

3. Svítidlo LivingColors stále nepracuje standardním způsobem,
   - Obraťte se na kontaktní středisko společnosti Philips Lighting (také viz Záruka a servis)

Čištění a údržba:

Vyjměte zástrčku ze síťové zásuvky.
Svítidlo LivingColors, dálkové ovládání a zástrčka by měly být čištěny pouze suchým a měkkým hadříkem. Předejdete tak poškrábání. Nepoužívejte čisticí prostředky.

Bezpečnostní pokyny:

Svítidlo LivingColors a síťovou šňůru chraňte před tekutinami a vlhkostí.

- Svítidlo LivingColors je určeno pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte jej na vlhkých místech, např. venku nebo v koupelně.
- Svítidlo LivingColors není hračka určená dětem.
- Neumisťujte svítidlo na horký povrch
- Z bezpečnostních důvodů a podle záručních podmínek nesmí dojít k otevření svítidla LivingColors.
- Používejte pouze dodanou šňůru: použití šňůry se špatnou polaritou nebo proudem může způsobit poškození svítidla LivingColors.

Životní prostředí:

Jestliže se budete zbavovat zařízení, zbavte se jej podle pokynů místních úřadů. Před likvidací vyjměte z dálkového ovládání baterie. Nevyhazujte baterie společně s běžným domácím odpadem. Baterie je třeba odevzdat na oficiálním sběrném místě nebo prodejci výrobků společnosti Philips. Takto budou baterie zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Technické údaje síťového adaptéru:

AC adaptér

Model:	ADP-15GH CS (typ pro Evropu)	
Vstup:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Výstup:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Záruka:

Jednoletá záruka společnosti Philips je platná, pokud byl výrobek používán v souladu s tímto návodem k použití a k účelu, k jakému byl vyroben. Nárok bude uznán po předložení původního dokladu o nákupu (faktura, účtenka nebo pokladní doklad), který obsahuje datum nákupu, jméno prodejce a popis výrobku.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:18 07-07-2008 08:54:47

Záruka společnosti Philips je neplatná, jestliže:

- Na dokladu o nákupu nebo popisu výrobku bylo cokoliv změněno, přeškrtnuto, smazáno nebo učiněno nečitelným.
- K poruchám došlo v důsledku poškození, chybného připojení nebo nesprávného použití.
- Závada je způsobena extrémními okolnostmi, které nesouvisí s přístrojem, jako například bleskem, zatopením, ohněm, nesprávným použitím nebo z nedbalosti.
- Svítidlo LivingColors bylo otevřeno nebo rozebráno.

Záruka a servis:

Pro informace a v případě jakýchkoliv problémů navštivte web společnosti Philips na adrese www.philips.com/livingcolors nebo se obraťte na kontaktní středisko společnosti Philips Lighting na bezplatné lince: +800-PHILIPSL nebo 00800-74454775

SK Svietidlo LivingColors Návod na použitie

Ďakujeme za zakúpenie svietidla Philips LivingColors.

Svietidlo LivingColors je špeciálne navrhnuté, aby vám umožnilo vytvoriť u vás doma vašu vlastnú atmosféru, a to pomocou farby a svetla.

Pred prvým použitím svietidla LivingColors si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte si ich pre prípad použitia v budúcnosti. Dodržiavaním našich pokynov si naplno vychutnáte všetky funkcie svietidla Philips LivingColors.

Dôležité:

- Opatrne vyberte súčasti z balenia.
- Skontrolujte, či balenie obsahuje všetky súčasti.
- Skontrolujte pripojenia

Začíname:

1. Posunutím tlačidla na zadnej strane otvorte priestor pre batérie na diaľkovom ovládaní. Vložte 3 batérie typu AAA (dodržte označenú polaritu + a –) (nákres a)
2. Umiestnite svietidlo LivingColors na zvolené miesto na rovný a stabilný povrch.
3. Nasmerujte svietidlo LivingColors smerom k stene, zasuňte pripojovaciu zástrčku do svietidla a potom ju pripojte do sieťovej zásuvky. Svietidlo LivingColors zobrazí krátky náhľad možností farebných efektov (je to normálne).
4. Svietidlo LivingColors zapnite zatlačením na symbol „I“ (zapnuté) na vypínači na diaľkovom ovládaní (nákres c).
5. Vlastnú atmosféru môžete vytvoriť:
   - dotykom požadovanej farby na farebnom kruhu. Pohybom prsta po farebnom kruhu môžete farbu jemne doladiť (nákres d).
   - zmenou sýtosti farby. Zatlačte tlačidlo na vyváženie bielej na kratší alebo dlhší čas, pričom na strane A (⊛) nastavíte hlbšie farby a na strane B (O) viac pastelové farby. Nakoniec sa farba zmení na bielu (nákres e).
   - stlmením intenzity svetla. Intenzitu svetla môžete zvýšiť (✱) alebo znížiť (✱) pomocou tlačidla na stlmenie intenzity (nákres f).
6. Svietidlo LivingColors vypnete zatlačením na symbol „0“ (vypnuté) na vypínači. Svietidlo si zapamätá posledné nastavenie na nasledujúce použitie (nákres c).

Rozšírenie možností svietidla LivingColors:

1. Prepojenie viacerých svietidiel LivingColors

Pomocou jedného diaľkového ovládania môžete ovládať 2 (alebo viacero) svietidiel LivingColors. Navzájom možno prepojiť až 6 svietidiel LivingColors. Svietidlá LivingColors budú potom vyžarovať rovnakú farbu.

- Podržte diaľkové ovládanie s prstom na tlačidle „I“ v blízkosti označenia Philips na prednej strane svietidla LivingColors.
- Na potvrdenie pripojenia svietidlo LivingColors trikrát zabliká.
- Tento postup zopakujte pri každom svietidle LivingColors, ktoré chcete prepojiť s ostatnými.

Ak chcete svietidlo LivingColors opäť používať samostatne, môžete toto nastavenie zrušiť prepojením svietidla s iným diaľkovým ovládaním.

- Podržte diaľkové ovládanie s prstom na tlačidle „I“ pred svietidlom LivingColors, ktorého prepojenie chcete zrušiť, v blízkosti označenia Philips na prednej strane svietidla.
- Na potvrdenie pripojenia k novému diaľkovému ovládaniu svietidlo LivingColors trikrát zabliká.

2. Režim s automatickým prepínaním farby

Stlačením tlačidla „I“ na 5 sekúnd sa svietidlo LivingColors prepne do režimu s automatickým prepínaním farby. Ak sa chcete vrátiť späť do normálneho režimu, svietidlo vypnite („0“) a opätovne zapnite („I“) (nákres c).

Vyhľadávanie chýb:

1. Svietidlo LivingColors nesvieti,

   Diaľkové ovládanie:
   - Skontrolujte batérie v diaľkovom ovládaní. Je potrebné, aby boli vložené do diaľkového ovládania so správnou polaritou (+ a -) a boli nabité.
   - Diaľkové ovládanie zrejme nie je prepojené so svietidlom. Ak chcete opätovne prepojiť diaľkové ovládanie so svietidlom: podržte diaľkové ovládanie s prstom na tlačidle „I“ v blízkosti označenia Philips na prednej strane svietidla LivingColors. Na potvrdenie prepojenia svietidlo LivingColors trikrát zabliká.

   Adaptér:
   - Skontrolujte pripojenie kábla ku svietidlu.
   - Skontrolujte zástrčku.

2. Svietidlo LivingColors nereaguje dostatočne rýchlo na diaľkové ovládanie,
   - Komunikáciu medzi diaľkovým ovládaním a svietidlom LivingColors môže ovplyvňovať intenzívny prenos údajov v bezdrôtovej dátovej sieti, napríklad prostredníctvom bezdrôtového smerovača. Premiestnite svietidlo LivingColors ďalej od bezdrôtového prístupového bodu a na dosiahnutie minimálneho rušenia prepnite bezdrôtový smerovač na používanie kanálov 8 – 11.

3. Svietidlo LivingColors stále nefunguje podľa očakávaní,
   - Obráťte sa na kontaktné stredisko spoločnosti Philips Lighting (pozrite si aj informácie v časti Záruka a servis)

Čistenie a údržba:

Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
Aby ste predišli poškriabaniu, svietidlo LivingColors, diaľkové ovládanie a adaptér čistite len jemnou a suchou handričkou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky.

Bezpečnostné pokyny:

Sieťový adaptér a svietidlo LivingColors uchovávajte mimo dosah kvapalín a vlhkosti.

- Svietidlo LivingColors je určené len pre interiérové použitie. Nepoužívajte ho na vlhkých miestach, napr. v kúpeľniach alebo v exteriéri.
- Svietidlo LivingColors nie je hračka pre deti.
- Svietidlo neumiestňujte na horúce povrchy.
- Z bezpečnostných dôvodov a v súlade so záručnými podmienkami nesmiete svietidlo LivingColors a sieťový adaptér otvárať.
- Používajte len dodaný sieťový adaptér: pri použití nesprávneho sieťového adaptéra s nesprávnou polaritou alebo napätím môže dôjsť k poškodeniu vášho svietidla LivingColors.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:19 07-07-2008 08:54:47

Životné prostredie:
Pri vyradení zariadenie zlikvidujte v súlade s pokynmi miestnych orgánov. Pri likvidácii diaľkového ovládania vyberte batérie. Batérie nevyhadzujte spolu s bežným domácim odpadom, ale ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu alebo u predajcu spoločnosti Philips, kde budú zlikvidované spôsobom šetrným pre životné prostredie.

Technické údaje sieťového adaptéra:
Sieťový adaptér
Model: ADP-15GH CS (typ pre EÚ)
Vstup: 100 - 240V ~ 0,5 A 50-60 Hz
Výstup: 5,6 V ⎓ 2,68A

Záruka:
Jednoročná záruka spoločnosti Philips platí, ak sa produkt používa v súlade s pokynmi a na jeho určené používanie. Záručné nároky budú uznané len na základe poskytnutia originálneho dokladu o kúpe (faktúra, pokladničný doklad alebo účtenka), ktorý obsahuje dátum zakúpenia, názov predajcu a popis produktu.

Záruka spoločnosti Philips zaniká, ak:
- sa na doklade o zakúpení alebo v popise produktu čokoľvek zmenilo, vyčiarklo, odstránilo alebo stalo nečitateľným,
- sa vyskytli zlyhania spôsobené poškodením, chybnými pripojeniami alebo zneužitím,
- chybu spôsobili extrémne okolnosti nesúvisiace so svietidlom LivingColors, napríklad zásah bleskom, záplava, požiar, nesprávne použitie alebo nedbalosť,
- svietidlo LivingColors bolo otvárané alebo rozoberané.

Záruka a servis:
Na získanie informácií a v prípade akéhokoľvek problému navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na lokalite www.philips.com/livingcolors alebo bezplatne kontaktujte kontaktné stredisko spoločnosti Philips Lighting na čísle: +800-PHILIPSL alebo 00800-74454775

HU LivingColors Használati utasítás

Köszönjük, hogy megvásárolta a Philips LivingColors terméket.

A LivingColors terméket kifejezetten az egyéni igényeknek megfelelő színes és fényes környezet megteremtése érdekében fejlesztettük ki.

Az első használat előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást, és őrizze azt meg későbbi felhasználás céljából. Az útmutatásokat követve a Philips LivingColors termék összes funkciójának előnyét élvezheti.

Figyelem!
- Óvatosan vegye ki a termék részeit a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy minden rész megvan-e.
- Ellenőrizze a csatlakozásokat.

Bevezetés:
1. A távvezérlő hátoldalán található gomb eltolásával nyissa fel az elemtartó rekeszt. Helyezzen be 3 darab AAA típusú elemet (a „+" és „–" jelzéseknek megfelelő polaritással) („a" ábra).
2. Helyezze a LivingColors lámpát stabil, sima felületre.
3. Irányítsa a LivingColors lámpát a fal felé, illessze a dugaszt a lámpába („b" ábra), majd csatlakoztassa a fali aljzathoz. A LivingColors lámpa röviden megjeleníti a rendelkezésre álló színeket (ez normális jelenség).
4. A távvezérlőn lévő be- és kikapcsológomb „I" (be) állásba tolásával kapcsolja be a LivingColors lámpát („c" ábra).
5. Hozza létre az Önnek tetsző környezetet:
   - Érintéssel válassza ki a színgyűrűn a kívánt színt. A színgyűrű teljes kerületén választhat színt az ujjával („d" ábra).
   - Állítsa be a színtelítettséget. Tartsa nyomva a fehéregyensúlyt szabályozó gomb „A"-val jelölt részét (⚙), ekkor telített színeket kap, vagy „B"-vel jelölt részét (○), így pasztellszíneket varázsolhat elő. Idővel pedig fehér színű lesz a fény („e" ábra).
   - Tompítás. A fény tompítására szolgáló gombbal növelje (✳) vagy csökkentse a (✳) a fény intenzitását („f" ábra).
6. A be- és kikapcsológomb „0" (ki) állásba tolásával kapcsolhatja ki a LivingColors terméket. A következő bekapcsoláskor a LivingColors a legutóbbi beállításoknak megfelelően fog majd működni („c" ábra).

A LivingColors lámpa funkcióinak kiterjesztése:
1. LivingColors lámpák összekapcsolása

Egyetlen távvezérlővel két 2 (sőt több) LivingColors lámpa is működtethető. Összesen 6 LivingColors lámpát lehet összekapcsolni. Ezek a LivingColors lámpák egyforma színnel világítanak majd.

- Az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé.
- A LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza az összekapcsolást.
- Tegye ugyanezt az összekapcsolni kívánt többi LivingColors lámpánál is.

Ha újra külön szeretné használni valamelyik LivingColors lámpát, kapcsolja egy másik távvezérlőhöz.
- Az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé annál a LivingColors lámpánál, amelyet külön szeretne működtetni.
- Az adott LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza a másik távvezérlőhöz való kapcsolást.

2. Automatikus színváltó mód

Ha 5 másodperc nyomva tartja a „I" gombot, a LivingColors automatikus színváltó módba vált. A normál üzemmódba való visszaálláshoz kapcsolja ki („0"), majd vissza („I") a lámpát („c" ábra).

Hibakeresés:
1. Nem világít a LivingColors lámpa,

   Távvezérlő:
   - Ellenőrizze a távvezérlőben lévő elemeket. Győződjön meg arról, hogy (a „+" és a „-" jelzéseknek) megfelelően vannak behelyezve az elemek, és nincsenek lemerülve.
   - Valószínűleg nem az adott távvezérlőhöz van kapcsolva a lámpa. A távvezérlő és a lámpa újbóli összekapcsolásához: az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé. A LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza az összekapcsolást.

   Adapter:
   - Ellenőrizze a lámpa kábelének csatlakozásait.
   - Ellenőrizze a dugaszt.

2. A LivingColors nem reagál elég gyorsan a távvezérlőre:
   - A LivingColors és a távvezérlő közötti kommunikációt zavarhatja a vezeték nélküli adathálózatokon – pl. egy vezeték nélküli útválasztón – lebonyolított forgalom. A zavaró hatás minimalizálása érdekében helyezze távolabb a LivingColors lámpát a vezeték nélküli hozzáférési ponttól, és váltsa a vezeték nélküli útválasztót a 8–11 csatornák valamelyikére.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:20 07-07-2008 08:54:47

3. A LivingColors továbbra sem az elvártaknak megfelelően működik:
   - Forduljon a Philips Lighting ügyfélszolgálatához (lásd még a Jótállás és szerviz című részt)

Tisztítás és karbantartás:
Húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
A karcolódás megelőzése érdekében a LivingColors lámpákat, a távvezérlőt és a dugaszt kizárólag puha, száraz törlővel tisztítsa.
Ne használjon tisztítószert.

Biztonsági utasítások:
Tartsa a dugaszt és a LivingColors lámát nedvességtől és folyadékoktól távol.
- A LivingColors lámpa kizárólag beltéri használatra szolgál, ezért ne használja nedves helyiségben (pl. fürdőszobában) és kültéren.
- A LivingColors lámpa nem játék, ezért ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak vele.
- Ne helyezze forró felületre.
- A LivingColors lámpa és a dugasz biztonsági okokból és a garanciafeltételek értelmében nem nyitható fel.
- Kizárólag a mellékelt dugaszt használja. Másik dugasz használata nem megfelelő polaritással vagy feszültséggel károsíthatja a LivingColors lámpát.

Környezetvédelem:
A terméket hasznos élettartama végén a helyi hatósági előírásoknak megfelelően selejtezze le. A távvezérlő leselejtezésekor távolítsa el belőle az elemeket. Az elemeket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki, hanem vagy egy hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen vagy egy Philips márkakereskedőnél adja le, ahol gondoskodnak azok környezetbarát módon való leselejtezéséről.

A dugasz műszaki jellemzői:
Hálózati adapter
Típus: ADP-15GH CS (európai uniós típus)
Bemenet: 100–240 V ~ 0,5 A 50–60 Hz
Kimenet: 5,6 V ⎓ 2,68A

Jótállás:
A Philips egyéves jótállása akkor érvényes, ha a terméket az utasításoknak és rendeltetési céljának megfelelően használják. Reklamációt csak a vásárlást igazoló, a vásárlás dátumát, a kereskedő nevét és a termék ismertetését tartalmazó eredeti dokumentum (számla, blokk vagy nyugta) bemutatásakor fogadunk el.

A Philips által vállalt jótállás a következő esetekben érvényét veszti:
- A vásárlást igazoló dokumentum vagy a termékleírás bárminemű módosítása, illetve szövegének áthúzása, törlése vagy olvashatatlanná tétele.
- Nem megfelelő csatlakoztatás és nem rendeltetésszerű használat által okozott hibák.
- A LivingColors meghibásodása olyan körülményeknek tulajdonítható, amelyek fennállásakor a készülék használatra nem alkalmas, például villámlás, árvíz, tűzvész, nem megfelelő használat vagy gondatlanság.
- Felnyitották vagy szétszerelték a LivingColors terméket.

Jótállás és szerviz:
Tájékoztatásért és probléma esetén látogasson el a Philips weboldalára: www.philips.com/livingcolors vagy hívja a Philips Lighting ügyfélszolgálatának ingyenes telefonszámát
(+800-PHILIPSL vagy 00800-74454775)

LV LivingColors Lietošanas pamācība

Paldies, ka iegādājāties Philips LivingColors.

LivingColors ir īpaši izstrādāts, lai ar krāsu un gaismas palīdzību radītu mājās sevišķu gaisotni.

Pirms LivingColors pirmās lietošanas reizes, lūdzu, ļoti uzmanīgi izlasiet šos norādījumus un saglabājiet tos, lai varētu ieskatīties tajos arī turpmāk. Ievērojot mūsu norādes, varēsiet izmantot visu Philips LivingColors funkcionalitāti.

Svarīgi:
- Rūpīgi izņemiet daļas no iepakojuma.
- Pārbaudiet, vai ir pieejamas visas daļas.
- Pārbaudiet savienojumus.

Lietošanas sākšana:
1. Atveriet tālvadības pults bateriju nodalījumu, pārbīdot pults otrā pusē izvietoto pogu. Ievietojiet 3 AAA baterijas (atbilstoši + un – zīmēm, skatiet zīmējumu a).
2. Novietojiet LivingColors izvēlētajā vietā uz līdzenas un stabilas virsmas.
3. Pavērsiet LivingColors pret sienu, ievietojiet savienojuma spraudni lampā (zīmējums b) un ievietojiet to sienas kontaktligzdā. LivingColors parādīs īsu ievadu par krāsu iespējām (tas ir normāli).
4. Ieslēdziet LivingColors, nospiežot tālvadības pults (zīmējums c) ieslēgšanas/izslēgšanas pogas daļu I (ieslēgts).
5. Izveidojiet pats savu gaisotni:
   - Pieskaroties vēlamajai krāsai uz krāsu gredzena. Varat arī virzīt pirkstu pa krāsu gredzenu, lai precīzāk izvēlētos toni (zīmējums d).
   - Mainot krāsu piesātinājumu. Nospiediet baltās krāsas līdzsvara pogu un turiet to īsāku vai ilgāku laiku – nospiediet A daļu (), lai panāktu izteiksmīgāku toni, vai B (), lai panāktu pasteļkrāsas toni. Ilgi turot to nospiestu, iegūsiet balto krāsu (zīmējums e).
   - Aptumšojot. Palieliniet (✳) vai samaziniet (✳) krāsas intensitāti, izmantojot aptumšošanas pogu (zīmējums f).
6. Izslēdziet LivingColors, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogas daļu "0" (izslēgts). Nākamajā lietošanas reizē LivingColors atcerēsies pēdējo iestatījumu (zīmējums c).

Paplašiniet LivingColors iespējas:
1. LivingColors lampu sasaistīšana
Ar vienu tālvadības pulti varat vadīt 2 (vai vairākas) LivingColors lampas. Kopā var sasaistīt līdz 6 LivingColors lampām. Šādi saistītas LivingColors lampas projicē vienu krāsu.
   - Turiet tālvadības pulti ar nospiestu "I" pogu pie Philips zīmola LivingColors priekšpusē.
   - LivingColors trīsreiz iemirgosies, apstiprinot, ka tā ir pievienota.
   - Atkārtojiet šo darbību katrai LivingColors lampai, kuru vēlaties saistīt ar citām.

Lai atkal izmantotu LivingColors atsevišķi, varat atvienot LivingColors, piesaistot to citai tālvadības pultij.
   - Turiet tālvadības pulti ar nospiestu "I" pogu pie Philips zīmola tās LivingColors lampas priekšpusē, kuru vēlaties atvienot no pārējām.
   - LivingColors trīsreiz iemirgosies, apstiprinot, ka tā ir pievienota jaunajai tālvadības pultij.

2. Automātiskas krāsu maiņas režīms
Varat nospiest un 5 sekundes turēt "I"; LivingColors pārslēgsies krāsu automātiskas maiņas režīmā. Lai pārslēgtos atpakaļ parastajā režīmā,

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:21 07-07-2008 08:54:47

izslēdziet lampu ar "0" un ieslēdziet to atpakaļ ar "I" (zīmējums c).

Problēmu risināšana:

1. LivingColors nedeg,
   Tālvadības pults:
   - Pārbaudiet tālvadības pults baterijas. Baterijām jābūt pareizi ievietotām (+ un -) un uzlādētām.
   - Iespējams, tālvadības pults vairs nav saistīta ar lampu. Lai atkal piesaistītu tālvadības pulti lampai: turiet tālvadības pulti ar nospiestu "I" pogu pie Philips zīmola LivingColors priekšpusē. LivingColors trīsreiz iemirgosies, apstiprinot, ka tā ir pievienota.

   Adapteris:
   - Pārbaudiet vada savienojumu ar lampu.
   - Pārbaudiet kontaktdakšu.

2. LivingColors nepietiekami ātri reaģē uz tālvadības pults komandām,
   - Sakarus starp tālvadības pulti un LivingColors var ietekmēt intensīva datu pārraide bezvadu tīklā, piemēram, izmantojot bezvadu maršrutētāju. Ieteicams pārvietot LivingColors tālāk no šī bezvadu piekļuves punkta un pārslēgt bezvadu maršrutētāju uz 8.-11. kanālu, lai pēc iespējas samazinātu tā izraisītos traucējumus.

3. LivingColors joprojām nedarbojas, kā paredzēts,
   - Sazinieties ar Philips Apgaismes kontaktu centru (skatiet arī nodaļu Garantija un apkalpošana).

Tīrīšana un apkope:

Izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.
Lai nesaskrāpētu LivingColors, tālvadības pulti un kontaktdakšu, tās jātīra tikai ar mīkstu, sausu drāniņu.
Neizmantojiet tīrīšanas šķidrumus.

Drošības norādes:

Neglabājiet kontaktdakšu un LivingColors šķidrumu tuvumā un mitrumā.
- LivingColors paredzēts lietot tikai telpās. Nelietojiet to mitrās vietās, piemēram, vannas istabās vai ārpus telpām.
- LivingColors nav rotaļlieta, ar ko rotaļāties bērniem.
- Nenovietojiet uz karstām virsmām.
- Drošības apsvērumu dēļ un garantijas perioda laikā LivingColors un kontaktdakšu nedrīkst atvērt.
- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto kontaktdakšu: izmantojot nepareizu kontaktdakšu ar nepareizu polaritāti vai strāvu, LivingColors var tik sabojāta.

Vide:

Ja esat nolēmis izmest ierīci, utilizējiet to atbilstoši pašvaldības norādījumiem. Izmetot tālvadības pulti, izņemiet no tās baterijas. Neizmetiet baterijas kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem. Tās jānodod oficiālā savākšanas punktā vai Philips izplatītājam, jo šādi baterijas tiks utilizētas videi draudzīgā veidā.

Kontaktdakšas specifikācija:

Maiņstrāvas adapteris

Modelis: ADP-15GH CS (ES veids)
Ieejas strāva: 100 - 240V ~ 0,5A 50-60Hz
Izejas strāva: 5,6 V ⎓ 2,68A

Garantija:

Philips viena gada garantija ir spēkā, ja izstrādājums tiek izmantots atbilstoši lietošanas pamācībai un tam paredzētajiem mērķiem. Pretenzijas tiks pieņemtas, tikai iesniedzot pirkumu apliecinošā dokumenta oriģinālu (rēķinu, čeku vai kvīti), kurā ir norādīts iegādes datums, izplatītāja nosaukums un izstrādājuma apraksts.

Philips garantija zaudē spēku, ja:
- Pirkumu apliecinošajā dokumentā vai izstrādājuma aprakstā ir labojumi, svītrojumi, dzēsts vai nesalasāms teksts.
- Bojājumi izraisījuši kļūdas, savienojumi nav pareizi vai veikta nepareiza ekspluatācija.
- Defektu izraisa ārkārtēji apstākļi, kas nav saistīti ar LivingColors, piemēram, zibens, plūdi, ugunsgrēks, nepareiza lietošana vai nolaidība.
- LivingColors ticis atvērts vai izjaukts.

Garantija un apkalpošana:

Sīkākai informācijai un jebkādu problēmu gadījumā, lūdzu, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com/livingcolors vai sazinieties ar Philips Apgaismes kontaktu centru, zvanot uz bezmaksas numuru: +800-PHILIPSL vai 00800-74454775

LT „LivingColors" Naudojimo instrukcija

Dėkojame, kad įsigijote „Philips LivingColors".

„LivingColors" yra specialiai pritaikyta spalvomis ir šviesomis kurti Jūsų namų aplinką.

Prieš naudodami „LivingColors" pirmą kartą, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Jei laikysitės mūsų nurodymų, galėsite mėgautis visomis „Philips LivingColors" galimybėmis.

Svarbu
- Atsargiai išimkite dalis iš pakuotės.
- Patikrinkite, ar joje yra visos dalys.
- Patikrinkite jungtis.

Pradžia

1. Pastumdami mygtuką nugarėlėje, atidarykite nuotolinio valdymo pulto elementų skyrelį. Įstatykite 3 AAA elementus (+ ir – kaip nurodyta) (a pav.)
2. Pastatykite „LivingColors" į pasirinktą vietą ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
3. Nukreipkite „LivingColors" į sieną, įkiškite jungimo kištuką į lempą (b pav.), o tada įjunkite jį į sieninį elektros lizdą. „LivingColors" parodys trumpą galimų spalvų pristatymą (tai yra normalu).
4. „LivingColors" įjunkite paspausdami „I" (įjungimas), esantį įjungimo / išjungimo mygtuke nuotolinio valdymo pulte (c pav.).
5. Susikurkite savo aplinką
   - Liesdami spalvą ant lietimo žiedo ir per ją braukdami pirštu, galite pasirinkti norimą spalvą (d pav.)
   - Spalvų sočio keitimas. Ilgiau ar trumpiau spauskite baltos spalvos balanso mygtuką ant A (☺), jei norite gilios spalvos, ir ant B (☹), jei norite daugiau pastelinių spalvų. Galiausiai pasieksite baltą spalvą (e pav.).
   - Pritemdymas. Padidinkite (✳) arba sumažinkite (✳) šviesos intensyvumą naudodamiesi pritemdymo mygtuku (f pav.).
6. „LivingColors" išjunkite paspausdami „0" (išjungimas), esantį ant įjungimo / išjungimo mygtuko. „LivingColors" atsimins paskutinį pasirinkimą (c pav.).

Išplėskite „LivingColors" galimybes

1. „LivingColors" lempų sujungimas

Vienu nuotolinio valdymo pultu galite valdyti 2 (ar daugiau) „LivingColors" lempų. Kartu sujungti galite iki 6 „LivingColors" lempų. „LivingColors" lempos skleis tą pačią spalvą.
- Laikykite pirštą ant nuotolinio valdymo pulto „I" mygtuko, pultą nukreipę į „Philips" ženklą „LivingColors" priekyje.
- „LivingColors" blykstelės 3 kartus, taip patvirtindama prijungimą.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:22 07-07-2008 08:54:48

- Pakartokite šį veiksmą su kiekviena „LivingColors“, kurią norite prijungti prie kitų.

Norėdami „LivingColors“ naudoti atskirai, ją galite sujungti su kitu nuotolinio valdymo pultu.
- Laikykite pirštą ant nuotolinio valdymo pulto „I“ mygtuko, pultą nukreipę į „Philips“ ženklą tos „LivingColors“ priekyje, kurią norite atjungti ir naudoti atskirai.
- Ši „LivingColors“ blykstelės 3 kartus taip patvirtindama, kad ji yra sujungta su nauju nuotolinio valdymo pultu.

2. Automatinis spalvų keitimo režimas
Paspaudę „I“ palaikykite 5 sekundes; „LivingColors“ persijungs į automatinį spalvų keitimo režimą. Norėdami vėl įjungti įprastą režimą, išjunkite „0“ ir vėl įjunkite „I“. (c pav.)

Gedimų šalinimas
1. „LivingColors“ nešviečia.
   Nuotolinio valdymo pultas:
   - Patikrinkite pulto elementus. Elementai turi būti įdėti teisingai (pagal + ir -).
   - Nuotolinio valdymo pultas gali nebūti susietas su lempa. Norėdami nuotolinio valdymo pultą su lempą susieti dar kartą, laikykite pirštą ant nuotolinio valdymo pulto „I“ mygtuko pultą, nukreipę į „Philips“ ženklą „LivingColors“ priekyje. „LivingColors“ blykstelės 3 kartus, taip patvirtindama prijungimą.

   Adapteris:
   - Patikrinkite laido prijungimą prie lempos.
   - Patikrinkite kištuką.

2. „LivingColors“ nereaguoja greitai į nuotolinio valdymo pultą.
   - Ryšį tarp nuotolinio valdymo pulto ir „LivingColors“ galėjo paveikti dideli duomenų srautai, perduodami belaidžio ryšio duomenų tinklu, pavyzdžiui, belaidis maršrutizatorius. Jūs turite patraukti „LivingColors“ toliau nuo belaidžio ryšio prieigos taško ir perjungti belaidį maršrutizatorių į 8–11 kanalus, kad būtų keliama kuo mažiau trukdžių.

3. „LivingColors“ ir toliau tinkamai neveikia pagal standartus.
   - Kreipkitės į „Philips Lighting Contact“ centrą (taip pat žr. „Garantija ir techninė priežiūra“)

Valymas ir priežiūra
Ištraukite kištuką iš sieninio elektros lizdo.
Kad nesubraižytumėte „LivingColors“, nuotolinio valdymo pulto ir kištuko, valykite juos tik minkšta, sausa šluoste.
Nenaudokite valymo medžiagų.

Saugumo instrukcijos
Kištuką ir „LivingColors“ laikykite atokiau nuo skysčių ir drėgmės.
- „LivingColors“ skirtas naudoti tik patalpose, nenaudokite drėgnose vietose, pvz., voniose ar lauke.
- LivingColors“ nėra vaikams skirtas žaislas.
- Nedėkite ant karštų paviršių.
- Saugumo sumetimais ir pagal garantijos sąlygas „LivingColors“ ir kištuko negalima ardyti.
- Naudokite tik rinkinyje esantį kištuką: naudodamiesi kito poliškumo ar srovės kištuku galite pakenkti „LivingColors“.

Aplinka
Jeigu išmetate prietaisą praėjus nustatytam naudojimo laikui, pašalinkite jį laikydamiesi vietinės valdžios institucijų nurodymų. Jeigu išmetate nuotolinio valdymo pultą, iš jo išimkite elementus. Draudžiama elementus išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Elementai turi būti pristatyti į specialų surinkimo punktą ar „Philips“ atstovą. Abiem atvejais elementai bus utilizuoti aplinkai nekenkiančiu būdu.

Techniniai kištuko duomenys
Kintamosios srovės adapteris

Modelis:	ADP-15GH CS (ES)	
Įvestis:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Išvestis:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Garantija
„Philips“ vienerių metų garantija galioja, jei produktas yra naudojamas laikantis instrukcijų ir pagal numatytą paskirtį. Pareiškimai dėl garantijos priimami tik tuo atveju, jei pateikiamas pirkimą įrodantis dokumentas (sąskaita faktūra ar pardavimo kvitas), nurodantis pirkimo datą, pardavėjo pavardę ir produkto aprašą.

„Philips“ garantija negalioja, jei:
- pardavimo dokumente ar produkto apraše kažkas buvo pakeista, išbraukta, ištrinta ar neįskaitomai sugadinta;
- gedimai atsirado dėl sugadinimo, klaidingų sujungimų ar netinkamo elgesio;
- pažeidimas yra atsiradęs dėl ekstremalių aplinkybių, nesusijusių su „LivingColors“, pavyzdžiui, žaibo, potvynio, gaisro, netinkamo naudojimo ar aplaidumo.
- „LivingColors“ buvo atidarytas ar išardytas.

Garantija ir techninė priežiūra
Norėdami gauti informacijos ir iškilus problemoms, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje www.philips.com/livingcolors arba kreipkitės į „Philips Lighting Contact“ centrą nemokamu telefono numeriu: +800-PHILIPSL arba 00800-74454775

ET LivingColors: kasutusjuhend

Täname Philipsi LivingColorsi ostu eest.

LivingColors on eriliselt disainitud värvi ja valguse kaudu koduse õhkkonna loomiseks.

Lugege seda juhendit LivingColorsi esmakordsel kasutamisel väga hoolikalt ja hoidke see alles. Me juhiseid järgides saate nautida Philipsi LivingColorsi kõiki funktsioone.

Tähelepanu:
- Võtke osad hoolikalt pakendist välja.
- Kontrollige kõikide osade olemasolu.
- Kontrollige ühendusi.

Alustamine:
1. Avage kaugjuhtimispuldi patareikamber tagaküljel asuva nupu nihutamisega. Sisestage 3 AAA-patareid (+ ja – poolused nagu näidatud) (joonis a).
2. Paigutage LivingColors valitud kohas tasasele kindlale pinnale.
3. Suunake LivingColors seina poole, sisestage ühenduspistik lampi (joonis b.) ja seejärel seinakontakti. LivingColors hakkab lühidalt näitama värvide kõiki võimalusi (see on normaalne).
4. Lülitage LivingColors sisse, vajutades kaugjuhtimispuldi sisse/välja nupu märgist „I“ (sees) (joonis c.).
5. Looge isikupärane õhkkond:
- Puudutades värvusringil soovitud värvust ja liikudes sõrmega mööda valgusringi, saate värvuse sobivamaks muuta.
- Muutke värviküllastust. Lükake lühemaks või pikemaks ajaks sisse valge tasakaalu nupp, kas A(☹) sügavate värvuste või B(☺)

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:23 07-07-2008 08:54:48

pastelsete värvuste tekitamiseks. Lõpuks võite tekitada ka valge värvuse (joonis e).
- Hämardamine. Suurendage (✳) või vähendage (✳) valgusintensiivsust hämardamise nupust (joonis f).

6. Vajutades sisse/välja lüliti nupu märgisele „0" (väljas), lülitage LivingColors välja. LivingColors jätab viimase seade meelde (joonis c.).

Laiendage LivingColorsi võimalusi:

1. LivingColorsi lampide ühendamine ükshteisega

Ühe kaugjuhtimispuldiga saate käitada kahte (või rohkemat) LivingColorsit. Ükshteisega saate ühendada kuni 6 LivingColorsit. LivingColorsi lambid põlevad sel juhul sama värvusega.

- Hoidke kaugjuhtimispulti, vajutades näpuga „I" nuppu, LivingColorsi ees Philipsi kaubamärgi lähedal.
- LivingColors vilgub ühenduse kinnituseks kolm korda.
- Korrake seda toimingut iga LivingColorsiga, mida soovite teiste külge ühendada.

Et LivingColorseid uuesti eraldi kasutada, võite LivingColorsi kustutada, ühendades selle teise kaugjuhtimispuldi külge.

- Hoidke kaugjuhtimispulti, vajutades näpuga „I" nuppu, kustutatava LivingColorsi ees, LivingColorsi esiosas oleva Philipsi kaubamärgi lähedal.
- Olles ühenduses uue kaugjuhtimispuldiga, vilgub see LivingColors kinnituseks kolm korda.

2. Automaatne värvimuutmise režiim

Võite vajutada nuppu „I" 5 sekundi jooksul. Seejärel lülitub LivingColors automaatsesse värvimuutmise režiimi. Tavarežiimi tagasilülitamiseks lülitage nupust „0" välja ja seejärel uuesti „I" (joonis c.).

Veaotsing:

1. LivingColors ei valgusta:

   Kaugjuhtimispult:
   - Kontrollige kaugjuhtimispuldi patareisid. Patareid peaksid olema õigesti sisestatud (+ ja -) ja laetud.
   - Kaugjuhtimispult pole enam lambiga ühenduses. Kaugjuhtimispuldi uuesti lambiga ühendamiseks hoidke kaugjuhtimispulti näpuga nupul „I" LivingColorsi ees, Philipsi kaubamärgi lähedal. Ühenduse kinnituseks vilgub LivingColors kolm korda.

   Adapter:
   - Kontrollige juhtme ühendust lambiga.
   - Kontrollige pistikut.

2. LivingColors ei vasta kiiresti kaugjuhtimispuldi signaalile,
   - Kaugjuhtimispuldi ja LivingColorsi vahelist andmeedastust mõjutab suure koormusega juhtmeta andmesidevõrk (nt juhtmeta ruuter). Peaksite LivingColorsi teisaldama juhtmeta pöördepunktist kaugemale ja lülitama oma juhtmeta ruuteri minimaalse häiringuga kanalitele 8-11.

3. LivingColors ei tööta ikka tavapäraselt:
   - a. Võtke ühendust Philips Lightingi kõnekeskusega (lugege ka ptk „Garantii ja hooldus").

Puhastamine ja hooldamine:

Võtke pistik seinakontaktist välja.
Kriimustamise ärahoidmiseks peate LivingColorsit, kaugjuhtimispulti ja pistikut puhastama ainult pehme kuiva lapiga.
Ärge kasutage puhastusvahendeid.

Ohutusjuhised:

Ärge jätke pistikut ja LivingColorsit vedelike ja niiskuse kätte.
- LivingColors on ainult siseruumides kasutamiseks. Ärge kasutage seda märjas kohas, nt vannitoas või väljas.
- LivingColors ei ole lastele mängimiseks mõeldud mänguasi.
- Ärge asetage seda kuumadele pindadele.
- Ohutuse ja garantiitingimuste säilimise huvides ei tohi LivingColorsit ja pistikut lahti võtta.
- Kasutage ainult kaasasolevat pistikut: vale polaarsuse või nimivooluga pistiku kasutamine võib LivingColorsit kahjustada.

Keskkonnakaitse:

Seadme ettenähtud korras kasutusest kõrvaldamisel järgige kohalikke seadusi. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist eemaldage patareid kaugjuhtimispuldist. Ärge visake patareisid tavalise olmeprügi hulka. Patareid tuleb käidelda ametlikus patareide kogumispunktis või Philipsi müügiesindaja juures, mõlemad viskavad patareid minema keskkonnasõbralikul viisil.

Pistiku spetsifikatsioon:
Vahelduvvooluadapter

Mudel:	ADP-15GH CS (EL-i tüüp)	
Sisend:	100-240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Väljund:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Garantii:

Philipsi üheaastane garantii kehtib siis, kui toodet kasutatakse vastavalt kasutusjuhendile ning ettenähtud otstarbel. Nõudeid võetakse vastu ainult koos ostuarve või -tšeki originaaliga, millel on ostukuupäev, müüja andmed ning toote kirjeldus.

Philipsi garantii kaotab kehtivuse, kui:
- ostudokumendil või tootekirjeldusel on midagi muudetud, läbi kriipsutatud, kustutatud või muudetud loetamatuks,
- kui rikkeid põhjustas kahjustus, vale ühendus või väärkasutus,
- defekt on tekkinud ekstreemolukordade tõttu, milleks LivingColors pole valmistatud, nt välgulöök, üleujutus, tulekahju, seadme väär või hoolimatu kasutamine.
- LivingColors on avatud või koost lahti võetud.

Garantii ja hooldus:

Probleemide korral ja teabe saamiseks külastage palun Philipsi veebisaiti www.philips.com/livingcolors või helistage tasuta Philips Lightingi kõnekeskusesse +800-PHILIPSL või 00800-7445 47 75

RU LivingColors Инструкция по эксплуатации

Благодарим за покупку Philips LivingColors.

Светильник LivingColors специально разработан для создания собственной цветовой и световой атмосферы в доме.

При первом использовании внимательно прочтите эту инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Следуя этим рекомендациям, Вы сможете наслаждаться всеми возможностями LivingColors.

Важная информация:
- Аккуратно освободите все детали от упаковки.
- Убедитесь, что все детали на месте.
- Проверьте все соединения (контакты)

Начало работы:

1. Откройте отсек для батареек на пульте ДУ, сдвинув кнопку на задней панели. Вставьте 3 батарейки типа AAA (соблюдайте полярность, обозначенную "+" и "–") (рис. a)
2. Установите LivingColors в выбранном месте на ровной, устойчивой поверхности.
3. Направьте LivingColors на стену, вставьте штекер в лампу

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:24 07-07-2008 08:54:48

(рис. b), затем подключите к розетке электросети. LivingColors некоторое время будет показывать варианты цвета (это нормально).

4. Включите LivingColors, нажав сторону кнопки включения/выключения, обозначенную значком “ I “ (вкл.) на пульте ДУ (рис. c.).
5. Создавайте собственную цветовую атмосферу:
   - Нажимая на желаемый цвет на сенсорном цветовом кольце, выберите наиболее подходящий цветовой оттенок (рис. d).
   - Изменение насыщенности цвета. Нажмите кнопку баланса белого и удерживайте с разной продолжительностью: точка A (⊛) - для увеличения насыщенности; точка B (○) для более мягких тонов. Минимальная насыщенность - белый цвет (рис. e).
   - Диммирование. Увеличение (✳) или уменьшение (✳) яркости света при нажатии кнопки диммирования (рис. f).
6. Выключите LivingColors, нажав сторону кнопки включения/выключения, обозначенную значком “0” (выкл). LivingColors запомнит последнюю настройку и применит ее при следующем включении (рис. c.).

Дополнительные возможности LivingColors:

1. Соединение светильников LivingColors

Возможно управление 2 (или более) светильниками LivingColors при помощи одного пульта ДУ. Можно соединить до 6 светильников LivingColors. При этом все LivingColors будут светить одинаковым цветом.

- Нажмите на пульте ДУ кнопку “I” и удерживайте ее, приблизив пульт ДУ к логотипу Philips на LivingColors.
- LivingColors мигнет 3 раза, подтверждая выполнение соединения.
- Повторите эти действия для каждого светильника LivingColors, который вы планируете соединить с другими.

Чтобы использовать светильник LivingColors снова отдельно, можно отменить соединение LivingColors, выполнив подключение к другому пульту ДУ.

- Нажмите на пульте ДУ кнопку “I” и удерживайте ее, приблизив пульт ДУ к логотипу Philips на светильнике LivingColors, для которого вы хотите отменить соединение.
- LivingColors мигнет 3 раза, подтверждая выполнение подключения к другому пульту ДУ.

2. Режим автоматической смены цветов

Нажмите и удерживайте 5 секунд кнопку “ I “, направив пульт ДУ на LivingColors и находясь на расстоянии приблизительно 1м от светильника. LivingColors перейдет в режим автоматической смены цветов. Для возврата в обычный режим, выключите светильник (“0”), затем снова включите (“ I “). (рис. c.)

Устранение неисправностей:

1. LivingColors не светит

   Пульт ДУ:
   - Проверьте батарейки в пульте ДУ. Батарейки должны быть правильно установлены с соблюдением полярности (“+” и “-”).
   - Возможно, пульт ДУ более не подключен к светильнику. Для возобновления подключения пульта ДУ к светильнику: нажмите на пульте ДУ кнопку “I” и удерживайте ее, приблизив пульт ДУ к логотипу Philips на LivingColors. LivingColors мигнет 3 раза, подтверждая выполнение подключения к пульту ДУ.

   Адаптер:
   - Проверьте подключение шнура к светильнику.
   - Проверьте штепсельную вилку.

2. LivingColors медленно реагирует на команды пульта ДУ
   - На связь между пультом ДУ и LivingColors может влиять интенсивный трафик беспроводной сети, например беспроводной маршрутизатор. Следует переместить LivingColors подальше от беспроводной точки доступа и переключить беспроводной маршрутизатор на каналы 8-11 для минимизации помех.

3. LivingColors по-прежнему не работает должным образом,
   - Вы можете связаться с нами через сайт Philips www.lighting.philips.ru (также см. раздел “Гарантия и обслуживание”)

Чистка и уход:

Извлеките вилку-адаптер из розетки электросети.
Во избежание царапин очищайте LivingColors, пульт ДУ и вилку-адаптер только мягкой сухой тканью.
Не используйте моющие средства.

Инструкции по безопасности:

Держите вилку-адаптер и LivingColors в сухом месте.

- LivingColors предназначен для использования в помещениях и не должен использоваться при высокой влажности,например в ванных комнатах или на открытом воздухе.
- LivingColors не является детской игрушкой.
- Не устанавливайте на горячих поверхностях
- В целях обеспечения безопасности и соблюдения условий гарантии, запрещается вскрывать LivingColors и вилку-адаптер.
- Используйте только прилагаемую вилку-адаптер. Использование другого адаптера с неправильной полярностью или параметрами тока может привести к поломке LivingColors.

Защита окружающей среды:

Утилизуйте прибор в соответствии с местными нормами.

Характеристики штепсельной вилки:

Адаптер переменного тока

Модель:	ADP-15GH CS (для Европы)	
Вход:	100 - 240 В ~ 0,5 А	50-60 Гц
Выход:	5В ⎓ 2,68А	

Гарантия:

Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю) – 1 год. Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, продавшей товар потребителю. По окончании срока службы обратитесь в организацию, продавшую Вам товар, для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данную инструкцию по эксплуатации, товарный и кассовый чеки, накладные и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц:
   - ремонта неуполномоченными лицами;
   - механических повреждений;
   - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения;
   - отклонение от норм Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) питающих сетей;
   - неправильной установки и подключения изделия.
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.)

Гарантия и обслуживание:

Если Ваш светильник LivingColors не работает или Вам необходимо больше информации, Вы можете связаться с нами через сайт Philips www.lighting.philips.ru.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:25 07-07-2008 08:54:48

Дякуємо за придбання світильника Philips LivingColors.

Світильник LivingColors було спеціально розроблено для створення неповторної атмосфери вдома з використанням кольору та світла.

Перед першим використанням світильника LivingColors уважно прочитайте інструкції і збережіть їх для довідки на майбутнє. Дотримуючись інструкцій, ви зможете вповні скористатися усіма функціями світильника Philips LivingColors.

Важлива інформація:

- Обережно вийміть деталі з упаковки.
- Перевірте наявність усіх деталей.
- Перевірте з'єднання

Початок роботи:

1. Відкрийте відсік для батарей пульта дистанційного керування, посунувши кнопку на задній панелі. Вставте 3 батареї типу AAA (+ і –, як зображено на малюнку) (зображення a)
2. Встановіть світильник LivingColors у вибраному місці на рівній стійкій поверхні.
3. Спрямуйте світильник LivingColors на стіну, вставте штепсель у лампу (зображення b) і підключіть до розетки. Світильник LivingColors коротко продемонструє наявні кольори (це нормальне явище).
4. Увімкніть світильник LivingColors, натиснувши I (увімкнути), що на кнопці "увімк./вимк." пульта дистанційного керування (зображення c).
5. Створіть неповторну атмосферу:
   - торкнувшись потрібного кольору на колірному кільці: можна пересувати по кільці пальцем і, таким чином, налаштувати колір (зображення d);
   - змінивши насиченість кольору. Утримуйте кнопку балансу білого натиснутою певний період часу; для отримання насиченого кольору натисніть A (⊛); для отримання більш пастельного відтінку кольору натисніть кнопку B (○). Так світильник світитиме білим кольором (зображення e);
   - зменшивши яскравість освітлення. За допомогою кнопки регулювання яскравості освітлення збільшуйте (✳) або зменшуйте (✳) інтенсивність світла (зображення f).
6. Вимкніть світильник LivingColors, натиснувши "0" (вимкнути) на кнопці "увімк./вимк.". Світильник LivingColors збереже останнє налаштування для наступного використання (зображення c).

Розширення можливостей світильника LivingColors:

1. З'єднання ламп LivingColors

За допомогою пульта дистанційного керування можна управляти 2 (або більше) лампами LivingColors. Можна з'єднати до 6 ламп LivingColors. Вони світитимуть світлом одного кольору.

- Тримайте пульт дистанційного керування, натиснувши кнопку "I", біля назви марки Philips, що на передній стороні лампи LivingColors.
- Після встановлення з'єднання LivingColors блимне 3 рази.
- Повторіть цю процедуру для кожної лампи LivingColors, яку бажаєте з'єднати з іншими.

Щоб знову використовувати окремо світильник LivingColors, його можна під'єднати до іншого пульту дистанційного керування.

- Тримайте пульт дистанційного керування, натиснувши кнопку "I", перед світильником LivingColors, який бажаєте від'єднати, поруч із назвою марки Philips на передній стороні пристрою.
- Після підключення до нового дистанційного керування світильник LivingColors блимне 3 рази.

2. Режим автоматичної зміни кольору
   Можна утримувати кнопку "I" натиснутою протягом 5 секунд; світильник LivingColors перейде в автоматичний режим зміни кольору. Щоб повернутися до звичайного режиму, вимкніть "0" і увімкніть "I" ще раз (зображення c).

Усунення несправностей:

1. Світильник LivingColors не світить,
   Дистанційне керування:
   - Перевірте батареї пульта дистанційного керування. Батареї слід розмістити належним чином (+ і -) та вставити у відсік для батарей.
   - Пульт дистанційного керування може не з'єднуватися з лампою. Щоб з'єднати пульт дистанційного керування з лампою, тримайте його, натиснувши кнопку "I", біля назви марки Philips на передній стороні світильника LivingColors. Після встановлення з'єднання світильник LivingColors блимне 3 рази.

   Адаптер:
   - Перевірте з'єднання шнура з лампою.
   - Перевірте штепсель

2. Світильник LivingColors повільно спрацьовує на дію пульта дистанційного керування,
   - На зв'язок між пультом дистанційного керування і світильником LivingColors може вплинути перенавантаження бездротової мережі передачі даних, наприклад бездротовий маршрутизатор. Для обмеження перешкод перемістіть світильник LivingColors подалі від точки бездротового доступу і переключіть бездротовий маршрутизатор на канали 8-11.

3. Світильник LivingColors все ще не функціонує належним чином,
   - Зверніться до центру освітлення Philips (див. також розділ "Гарантія та обслуговування")

Чищення та догляд:

Витягніть штепсель із розетки.
Для запобігання появі подряпин світильник LivingColors, пульт дистанційного керування і штепсель слід протирати лише м'якою сухою ганчіркою.
Не використовуйте засоби для чищення.

Заходи безпеки:

Тримайте штепсель і світильник LivingColors подалі від рідини і вологості.

- Світильник LivingColors призначений виключно для використання у приміщенні. Не використовуйте пристрій у місцях з високою вологістю, наприклад у ванних кімнатах або надворі.
- Світильник LivingColors - не іграшка, тому не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм.
- Не ставте пристрій на гарячі поверхні.
- Задля безпеки і для дотримання гарантійних умов забороняється розбирати світильник LivingColors і штепсель.
- Використовуйте лише штепсель, який додається; використання невідповідного штепселя з неправильною полярністю чи струмом може призвести до пошкодження світильника LivingColors.

Навколишнє середовище:

Виконуючи в належний час утилізацію пристрою, дотримуйтеся вказівок місцевих органів влади. Перед утилізацією дистанційного керування завжди виймайте батареї. Не викидайте використані батареї разом зі звичайними побутовими відходами. Їх слід здати в офіційний пункт прийому для утилізації або дилеру Philips, щоб уникнути нанесення шкоди довкіллю.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:26 07-07-2008 08:54:49

Технічні характеристики штепселя:
Адаптер змінного струму
Модель: ADP-15GH CS (ЄС)
Вхід: 100 - 240 В ~ 0,5 А 50-60 Гц
Вихід: 5 В ⎓ 2 А

Гарантія:
Гарантія Philips терміном на один рік дійсна, якщо пристрій використовується згідно з інструкціями та за призначенням. Претензії приймаються лише за умови надання оригіналу документа про купівлю (рахунку або квитанції), де вказано дату придбання, ім'я дилера та опис товару.

Гарантія Philips анулюється, якщо:
- у квитанції або описі товару щось було змінено, викреслено, витерто або доведено до нечитабельного стану;.
- несправності є причиною пошкодження, неправильного під'єднання або використання не за призначенням;
- дефект виник через надзвичайні умови, для яких світильник LivingColors не передбачений, наприклад внаслідок блискавки, повені, пожежі, неправильного використання або недбалості;
- світильник LivingColors було відкрито або розібрано.

Гарантія та обслуговування:
Для отримання додаткової інформації та у випадку виникнення проблем відвідайте веб-сайт Philips www.philips.com/livingcolors або зверніться до центру освітлення Philips за телефонами: +800-PHILIPSL або 00800-74454775 (усі дзвінки безкоштовні)

KK LivingColors Қолдану нұсқауы

Philips LivingColors сатып алғаныңызға рахмет.

LivingColors түс және жарық арқылы үйіңізде өзіңіз қалаған жағдай жасайды.

LivingColors-ді алғаш қолданар алдында осы нұсқауды ұқыппен оқып шығыңыз және болашақта қолдануға сақтап қойыңыз. Біздің берген нұсқауымызды мүлтіксіз оындау арқылы сіз Philips LivingColors-ің қызметін толығымен қолданып, рахатқа бөленесіз.

Маңызды:
- Бөлшектерді абайлап орамасынан алыңыз.
- Барлық бөлшектер бар екенін тексеріңіз.
- -Байланысты тексеріңіз

Жұмыс жасатуды бастау:
1. Басқару пультінің батарея орнының қақпағын артындағы түймесін сырғыту арқылы ашыңыз. 3 AAA батареяларын (+ және – жақтарын көрсеткендей етіп қаратып) салыңыз (сурет a)
2. LivingColors-і өзіңіз қалаған тегіс тұрақты жерге орнатыңыз.
3. LivingColors-і қабырғаға бағыттаңыз, байланыстырма шанышқысын лампаға қосыңыз (с суреті), содан соң шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз. LivingColors қамтамасыз ете алатын түстердің қысқа таныстырмасын өткізеді (бұл нормалы нәрсе).
4. LivingColorsды басқару пультінде орнатылған Қосу/Өшіру түймесіндегі I (қосу) басу арқылы қосыңыз (сурет c.)
5. Өзіңіз қалаған жағдайды жасаңыз:
   - Түрлі түсті сақинадағы қалаған түсіңізге қолыңызды тигізіп, саусақтарыңызды ары бері жүргізіп отырып, қалаған түсіңізді анықтауыңызға болады (сурет d)
   - Түстің қоюлығын алмастыру. Ақ теңдестік түймесін қысқарақ немесе ұзағырақ етіп басыңыз, A (⊛) қоюырақ түстер немесе B (O) боздау түстер үшін. Ақырында сіз ақ түске жетесіз (сурет e).
   - Көмескілену. Жарық күшін көмескілену түймесі арқылы ұлғайту (✳), азайту (✳) мүмкіндігі (сурет f).
6. LivingColorsды Қосу/Өшіру түймесіндегі "0" ны (өшіру) басу арқылы сөндіріңіз. LivingColors келесі қолдану барысында соңғы бағдарламаны есте сақтап қалады.

LivingColors-ің мүмкіндіктерін кеңейтіңіз:
1. LivingColors лампаларын бірге біріктіру

Сіз 2 (немесе одан да көп) LivingColors лампаларын бір басқару пультімен басқаруыңызға болады. Ең көп дегенде 6 LivingColors лампалары біріктіріле алады. LivingColors лампалары содан соң бірдей түс береді.

- LivingColors алдындағы Philips брэндіне жақын тұрып, басқару пільтін саусағыңызбен "I" түймесінен басып тұрыңыз.
- LivingColors байланысқа түскенін құптап, 3 рет жымыңдайды.
- Осы қадамдарды әр бір біріктіргіңіз келген LivingColors лампасымен жасап шығыңыз.

LivingColors лампаларын ажыратып бөлек қолдану үшін, сіз LivingColors лампасын басқа басқару пультіне байланыстыру арқылы жасай аласыз.
- Ажыратқыңыз келген LivingColors алдындағы Philips брэндіне жақын тұрып, басқару пільтін саусағыңызбен "I" түймесінен басып тұрыңыз.
- LivingColors жаңа басқару пультімен байланысқа түскенін құптап, 3 рет жымыңдайды.

2. Түсті автоматты түрде алмастыру мүмкіндігі

Сіз "I" түймесін 5 секунд бойы басып тұруыңызға болады; LivingColors сонда түсті автоматты түрде алмастыру мүмкіндігіне алмасады. Қайтадан нормалы жағдайға алмасу үшін, сөндіріңіз "0" содан соң қайтадан "I" басыңыз. (сурет c.)

Кәлел мәселелерді шешу:
1. LivingColors жарық бермейді,

   Басқару пульті:
   - Басқару пультіндегі батареяларын тексеріңіз. Батареялар дұрыс орнатылуы тиіс (+ және -) және толық болуы тиіс.
   - Мүмкін басқару пульті лампаға байланыстырылмаған болар. Басқару пультін лампаға қайтадан байланыстыру үшін: LivingColors алдындағы Philips брэндіне жақын тұрып, басқару пільтін саусағыңызбен "I" түймесінен басып тұрыңыз. LivingColors байланысқа түскенін құптап, 3 рет жымыңдайды.

   Адаптор:
   - Тоқ сымының лампаға байланысқанын тексеріңіз.
   - Тоқ сымын тексеріңіз.

2. LivingColors басқару пультіне жылдам жауап бермейді,
   - Бақылау пульті мен LivingColors арасындағы байланыс сымсыз жүйенің көптігінен әлсіз болып тұруы мүмкін, мәселен, сымсыз байланыс жолы. Сіз LivingColors лампаларын сымсыз байланыс жүйесі негізінен алшақ орнатуыңыз және сымсыз байланыс жүйесін 8-11 ге орнатуыңыз керек, сонда кедергі минимумға барады.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:27 07-07-2008 08:54:49

3. LivingColors стандарт бойынша қызмет көрсетпейді,
   - Philips Жарық Байланыс Орталығымен байланысыңыз (сонымен қатар, Кепілдік және Қызмет тармағын қараңыз)

Тазалау және күту:
Шанышқыны қабырғадағы розеткадан суырыңыз.
Сырып алмас үшін, LivingColorsды, басқару пультін, және шанышқыны тек жұмсақ дымқыл шүберекпен ғана тазалау керек.
Тазалау агенттерін қолданбаңыз.

Қауіпсіздік нұсқаулары:
Шанышқыны және LivingColors-і сұйықтықтан және дымқылдықтан алшақ ұстаңыз.
- LivingColors тек үй ішінде қолдануға арналған. Сулы жерлерде, мәселен ваннада немесе сыртта қолдануға болмайды.
- LivingColors балалар ойнайтын ойыншық емес.
- Ыстық бетке қоймаңыз
- Қауіпсіздік үшін, және кепілдік шарттары бойынша, LivingColors және шанышқыны ашуға болмайды.
- Тек қосымша берілген шанышқыны ғана қолданыңыз: басқа шанышқыны өзге вольтпен қодану сіздің LivingColors-іңізге зиян тигізуі мүмкін.

Қоршаған айнала:
Басқару пультін тастар алдында батареяларын алып тастаңыз. Батареяларды әдеттегі үй қоқыстарымен бірге тастауға болмайды. Олар арнайы жинайтын орынға немесе Philips Диллеріне апарылуы тиіс, осы екі жерде де оны қоршаған айналаға зақым тигізбейтін жолмен жояды.

Шанышқы өрекшеліктер:
AC адаптор
Үлгі: ADP-15GH CS (Еуропа түрі)
Кіріс қуаты: 100 - 240V ~ 0.5A 50-60Hz
Шығыс қуаты: 5,6 V ⎓ 2,68A

Кепілдік:
Егер өнімді нұсқауға сәйкес және дұрыс мақсатпен қолданған болсаңыз, Philips бір жылға кепілдік береді. Кепілдік бойынша арыздар тек сатып алу жөніндегі құжатта, сатып алған күні, диллердің аты, және өнім суреттемесі көрсетілген түп нұсқалы дәлел (инвойс, сатушы түбіртегі немесе чек) болса ғана, қабылданады.

Philips кепілдігі жарамайды егер:
- Сатып алған құжатта немесе өнім сипаттамасы құжатында кез келген нәрсе алмастырылған, шимақталған, өшірілген немесе айырғысыз болса.
- Қызмет көрсетпеуі тоқ байланысы немесе дұрыс қолданбағандық салдарынан тиген зақым арқасында болса.
- Зақым LivingColors-а сәйкес келмейтін жағдайлар барысында, мәселен, найзағай, су алу, өрт, дұрыс қолданбау, немесе ұқыпсыздық салдарынан тиген болса.
- LivingColors ашылған немесе бөлшектелген болса.

Кепілдік және Қызмет:
Қосымша ақпара керек болса, және егер келел мәселе туып жатса, Philips Интернет бетіне мына мекен жай бойынша www.philips.com/livingcolors барыңыз, немесе Philips Жарық Байланыс Орталығымен мына тегін телефон арқылы байланысыңыз: +800-PHILIPSL немесе 00800-74454775

RO Instrucţiuni de utilizare pentru LivingColors

Vă mulţumim pentru achiziţionarea unui Philips LivingColors.

LivingColors a fost proiectat special pentru a crea propria dvs. ambianţă acasă, prin culoare şi lumină.

La prima utilizare, citiţi aceste instrucţiuni cu mare atenţie şi păstraţi-le pentru consultare ulterioară. Urmând instrucţiunile noastre, veţi beneficia de funcţionalitatea completă a Philips LivingColors.

Important:
- Îndepărtaţi cu grijă componentele ambalajului.
- Verificaţi dacă toate componentele sunt incluse.
- Verificaţi conexiunile

Primii paşi:
1. Deschideţi compartimentul bateriilor telecomenzii prin glisarea butonului din spate. Introduceţi 3 baterii AAA (+ şi – după cum este indicat) (desenul a)
2. Poziţionaţi produsul LivingColors într-o locaţie aleasă pe o suprafaţă dreaptă, stabilă.
3. Îndreptaţi LivingColors către perete, introduceţi mufa de conectare în lampă (desenul b) şi apoi conectaţi-o la o priză de perete Produsul LivingColors va afişa o scurtă introducere a posibilităţilor de culoare (acest fapt este normal).
4. Porniţi produsul LivingColors apăsând pe butonul I (pornit) de pe butonul pornit/oprit amplasat pe telecomandă (desenul c).
5. Creaţi propria dvs. ambianţă în felul următor:
   - Atingând culoarea doritã de pe inelul tactil, vă puteţi deplasa degetul pe inelul tactil pentru a rafina culoarea (desenul d).
   - Schimbând saturaţia culorii. Apăsaţi butonul basculant alb, pentru o perioadă de timp mai scurtă sau mai lungă, pe A (⊛) pentru o culoare profundă sau pe B (O) pentru culori mai pastelate. În cele din urmă veţi ajunge la culoarea albă (desenul e).
   - Reglarea luminozităţii. Creşterea (✳) sau descreşterea (✳) intensităţii luminii prin butonul de reglare a luminozităţii (desenul f).
6. Opriţi LivingColors apăsând pe butonul "0" (oprit) de pe butonul pornit/oprit. LivingColors va memora ultima setare pentru următoarea utilizare (desenul c.).

Extindeţi posibilităţile LivingColors:
1. Interconectarea lămpilor LivingColors

Puteţi opera 2 (sau mai multe) LivingColors cu o singură telecomandă. Pot fi conectate între ele până la 6 LivingColors. Lămpile LivingColors vor răspândi apoi aceeaşi culoare.
- Ţineţi apăsat cu un deget butonul "I" de la telecomandă lângă marca Philips de pe faţa LivingColors.
- LivingColors va clipi de trei ori drept confirmare că este conectată.
- Repetaţi această operaţiune pentru fiecare LivingColors pe care doriţi să o conectaţi cu celelalte.

Pentru a utiliza LivingColors din nou separat, puteţi decupla o LivingColors conectând-o cu altă telecomandă.
- Ţineţi telecomanda cu un deget pe butonul "I", în faţa LivingColors pe care doriţi să o decuplaţi, aproape de marca Philips de pe faţa LivingColors.
- Această LivingColors va clipi de 3 ori drept confirmare că este conectată cu noua telecomandă.

2. Modul automat de schimbare a culorii

Apăsaţi pe "I" timp de 5 secunde; LivingColors va trece, apoi, în modul automat de schimbare a culorii. Pentru a comuta înapoi în modul normal, deconectaţi pe "0" şi conectaţi din nou "I". (desenul c.)

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:28 07-07-2008 08:54:50

Urmărire defecţiuni:

1. LivingColors nu luminează,
   Telecomandă:
   - Verificaţi bateriile din telecomandă. Bateriile trebuie să fie amplasate corect (+ şi -) şi trebuie să fie încărcate.
   - Se poate ca telecomanda să nu mai fie conectată la lampă. Pentru a conecta din nou telecomanda la lampă: ţineţi telecomanda cu un deget pe butonul "I", aproape de marca Philips de pe faţa LivingColors. LivingColors va clipi de 3 ori drept confirmare că este conectată.

   Dispozitiv de conectare:
   - Verificaţi conexiunile cablului la lampă.
   - Verificaţi mufa.

2. LivingColors nu răspunde rapid la telecomandă,
   - Comunicarea dintre telecomandă şi LivingColors poate fi afectată de traficul intens de pe reţeaua de date fără fir, de exemplu, router fără fir. Trebuie să mutaţi LivingColors departe de punctul de acces wireless şi să comutaţi router-ul dvs. fără fir pe canalele 8-11 pentru o interferenţă minimă.

3. LivingColors tot nu funcţionează conform standardelor,
   - Contactaţi centrul Philips Lighting Contact (vezi, de asemenea, Garanţie şi service)

Curăţare şi întreţinere:

Scoateţi ştecherul din priza de perete.
Pentru a evita zgârierea, LivingColors, telecomanda şi mufa trebuie să fie curăţate numai cu o cârpă uscată moale.
Nu folosiţi agenţi de curăţare.

Instrucţiuni de siguranţă:

Păstraţi mufa şi produsul LivingColors departe de lichide şi umiditate.
- LivingColors este exclusiv pentru uz de interior, a nu se utiliza în locuri ude, spre exemplu băi sau în exterior.
- LivingColors nu este o jucărie creată spre amuzamentul copiilor.
- A nu se amplasa pe suprafeţe fierbinţi
- Din motive de securitate şi conform condiţiilor garanţiei, produsul LivingColors şi mufa nu trebuie deschise.
- Folosiţi numai mufa furnizată: utilizând o mufă greşită cu o polaritate sau un tip de curent greşit, puteţi deteriora produsul LivingColors.

Protecţia mediului:

Dacă aruncaţi aparatul, casaţi-l în conformitate cu instrucţiunile autorităţii locale. Scoateţi bateriile când îndepărtaţi telecomanda. Nu aruncaţi bateriile împreună cu gunoiul menajer. Acestea trebuie duse la un punct de colectare oficial sau la magazinul Philips, care va casa bateriile într-un mod ecologic.

Specificaţiile mufei:

Alimentator CA

Model:	ADP-15GH CS (tip UE)	
Intrare:	100 - 240V ~ 0,5A	50-60Hz
Ieşire:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Garanţie:

Garanţia Philips de un an este validă dacă produsul este utilizat conform instrucţiunilor şi în scopul în care a fost creat. Reclamaţiile vor fi acceptate doar prin prezentarea dovezii originale de achiziţie (factură, bon sau chitanţă) în care sunt incluse data achiziţiei, numele distribuitorului şi descrierea produsului.

Garanţia Philips este anulată dacă:
- Orice a fost schimbat, tăiat, şters sau făcut ilizibil pe registrul de achiziţii sau descrierea produsului.
- Erori cauzate de deteriorări, conexiuni defecte sau abuz.
- Un defect este cauzat de circumstanţe extreme, neinerente produsului LivingColors, spre exemplu, iluminare, inundare, foc, utilizare incorectă sau neglijenţă.
- Produsul LivingColors a fost deschis sau dezasamblat.

Garanţie şi Service:

Pentru informaţii şi în caz de probleme, vizitaţi site-ul Philips la adresa www.philips.com/livingcolors sau contactaţi gratuit centrul Philips Lighting Contact la nr. de telefon: +800-PHILIPSL sau 00800-74454775

SL LivingColors Navodila za uporabo

Hvala, ker ste kupili Philips LivingColors.

Svetilka LivingColors vam omogoča, da z barvami in svetlobo ustvarjate lasten domači ambient.

Pred prvo uporabo svetilke LivingColors natančno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. Upoštevajte naša navodila in optimalno izkoristite vse možnosti svetilke Philips LivingColors.

Pomembno:
- Dele previdno vzemite iz embalaže.
- Preverite, ali so priloženi vsi deli.
- Preverite priključke.

Začetek uporabe:

1. Premaknite gumb na hrbtni strani daljinskega upravljalnika, da odprete pokrov prostora za baterije. Vstavite tri baterije AAA (pazite na pravilno polariteto) (risba a).
2. Svetilko LivingColors postavite na ravno in stabilno površino.
3. Svetilko LivingColors usmerite proti steni, vanjo vstavite vtič (slika b) in jo vključite v omrežno vtičnico. LivingColors prikaže vse možne barve (to je normalno).
4. Svetilko LivingColors vklopite tako, da pritisnete "I" (vklop) na gumbu za vklop/izklop daljinskega upravljalnika (risba c).
5. Ambient po želji ustvarite na naslednji način:
   - Dotaknite se želene barve na obročku. Barvo lahko prilagodite tako, da se s prstom pomikate po obročku (risba d).
   - Spremenite zasičenost barv. Za krajši ali daljši čas pridržite gumb za izravnavo belin na A (⊛), če želite globlje barve, ali na B (O), če želite pastelne barve. Na koncu bo uporabljena bela barva (risba e).
   - Zatemnite. Z gumbom za zatemnitev zvišajte (✳) ali znižajte (✳) intenzivnost svetlobe (risba f).
6. Svetilko LivingColors izklopite tako, da pritisnete "0" (izklop) na gumbu za vklop/izklop. LivingColors si zapomni zadnjo nastavitev za naslednjo uporabo (slika c).

Dodatne možnosti svetilke LivingColors:

1. Povezovanje več svetilk LivingColors

Z enim daljinskim upravljalnikom lahko upravljate z dvema ali več svetilkami LivingColors. Povežete lahko do šest svetilk LivingColors. Povezane svetilke LivingColors oddajajo isto barvo.
- Daljinski upravljalnik s prstom na gumbu "I" držite blizu oznake Philips na svetilki LivingColors.
- Svetilka LivingColors trikrat utripne in s tem potrdi, da je povezana.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:29 07-07-2008 08:54:50

- Postopek ponovite za vse svetilke LivingColors, ki jih želite povezati z drugimi.

Če svetilke LivingColors želite ponovno uporabljati ločeno, jih lahko ločite tako, da vsako svetilko povežete z drugim daljinskim upravljalnikom.

- Daljinski upravljalnik s prstom na gumbu "I" držite blizu oznake Philips na svetilki LivingColors, ki jo želite ločiti.
- Svetilka LivingColors trikrat utripne in s tem potrdi, da je povezana z novim daljinskim upravljalnikom.

2. Način samodejnega spreminjanja barv

Gumb "I" držite pet sekund; svetilka LivingColors preklopi na način samodejnega spreminjanja barv. Če jo želite preklopiti nazaj na običajni način, pritisnite "0" in nato ponovno "I" (risba c).

Odpravljanje napak:

1. Svetilka LivingColors ne oddaja svetlobe,
   Daljinski upravljalnik:
   - Preverite baterije daljinskega upravljalnika. Baterije morajo biti pravilno vstavljene (pazite na + in -).
   - Daljinski upravljalnik mogoče ni več povezan s svetilko. Če ga želite ponovno povezati s svetilko: daljinski upravljalnik s prstom na gumbu "I" držite blizu oznake Philips na svetilki LivingColors. Svetilka LivingColors trikrat utripne in s tem potrdi, da je povezana.

   Adapter:
   - Preverite priključitev kabla na svetilko.
   - Preverite vtič.

2. Svetilka LivingColors se slabo odziva na daljinski upravljalnik,
   - Na komunikacijo med daljinskim upravljalnikom in svetilko LivingColors lahko vpliva obremenjeno brezžično podatkovno omrežje, na primer preko brezžičnega usmerjevalnika. Svetilko LivingColors odmaknite od brezžične dostopne točke in brezžični usmerjevalnik preklopite na kanale 8-11 za najmanjše možne motnje.

3. Svetilka LivingColors še vedno ne deluje po pričakovanjih,
   - Obrnite se na podporo za stranke Philips Lighting (glejte tudi del Garancija in servis).

Čiščenje in vzdrževanje:

Vtič izvlecite iz omrežne vtičnice.
Daljinski upravljalnik in vtič svetilke LivingColors čistite samo s suho in gladko krpo, da ju ne opraskate.
Ne uporabljajte čistilnih sredstev.

Varnostna navodila:

Vtiča in svetilke LivingColors ne izpostavljajte tekočinam in vlagi.
- Svetilko LivingColors lahko uporabljate samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte je na vlažnih mestih, na primer v kopalnici ali na prostem.
- Svetilka LivingColors ni igrača, zato ne dovolite, da bi se z njo igrali otroci.
- Ne postavljajte je na vroče površine
- Iz varnostnih razlogov in v skladu z določili garancije ne odpirajte svetilke LivingColors in vtiča.
- Uporabljajte samo priloženi vtič: z uporabo neustreznega vtiča napačne polarnosti ali napetosti lahko poškodujete svetilko LivingColors.

Okolje:

Izrabljen izdelek zavrzite v skladu z navodili in predpisi lokalnih oblasti. Preden zavržete daljinski upravljalnik, odstranite baterije. Ne zavrzite jih skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Oddajte jih na uradnem zbirnem mestu ali pri Philipsovem prodajalcu, kjer bodo baterije zavrgli na okolju prijazen način.

Specifikacije vtiča:

Adapter AC

Model:	ADP-15GH CS (tip za EU)	
Vhod:	100 - 240 V ~ 0,5 A	50-60 Hz
Izhod:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Garancija:

Philipsova enoletna garancija je veljavna pod pogojem, da izdelek uporabljate v skladu z njegovim namenom in priloženimi navodili. Reklamacije bomo upoštevali samo, če izdelku priložite originalno potrdilo o nakupu (račun ali drugo potrdilo o nakupu), na katerem so navedeni datum nakupa, naziv prodajalca in opis izdelka.

Philipsova garancija preneha v naslednjih primerih:

- če je bilo na dokazilu o nakupu ali opisu izdelka karkoli spremenjeno, prečrtano, izbrisano ali zabrisano;
- napak zaradi poškodovanja, okvarjenih priključkov ali neprimerne uporabe;
- če so vzrok za okvaro skrajne razmere, ki niso značilne za svetilko LivingColors, kot so strela, poplava, požar, nepravilna uporaba ali malomarnost;
- če ste svetilko LivingColors odprli ali razstavili.

Garancija in servis:

Če želite dodatne informacije oziroma imate težave z uporabo svetilke, obiščite spletno mesto podjetja Philips na naslovu www.philips.com/livingcolors ali pokličite brezplačno številko podpore za stranke Philips Lighting: +800-PHILIPSL ali 00800-74454775

MK LivingColors Упатство за користење

Ви благодариме што се одлучивте да го купите Philips LivingColors производот.

LivingColors е специјално дизајниран за да ви овозможи создавање на сопствен амбиент во вашиот дом, со помош на светлина во боја.

Пред првото користење на LivingColors ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство и зачувајте го за користење во иднина. Доколку се придржувате кон нашите инструкции ќе можете да уживате во полната функционалност на Philips LivingColors.

Важно:

- Внимателно извадете ги деловите од пакувањето.
- Проверете дали се ставени сите елементи.
- Проверете ги приклучоците

На почеток:

1. Отворете го одделот за батерии на далечинскиот управувач со повлекување на копчето на задната страна. Вметнете 3 AAA батерии (+ и – како што е покажано) (цртеж a)
2. Поставете го LivingColors производот на саканото место на рамна и стабилна подлога.
3. Насочете го LivingColors кон ѕидот, вметнете го приклучокот за поврзување во светилката (цртеж b.), и потоа приклучете го во штекер на ѕид. LivingColors ќе направи кратко

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:30 07-07-2008 08:54:50

прикажување на можните бои (ова е нормално).

4. Вклучете го LivingColors со притиснување на I (вклучено) на копчето за вклучување/исклучување поставено на далечинскиот управувач (цртеж с.).
5. Создадете сопствен амбиент со помош на:
   - Допирање на саканата боја на прстенот за боја, при што можете да го движите прстот по прстенот за да ја прилагодите бојата (цртеж d)
   - Менување на заситувањето на бојата. Притиснете го копчето за баланс на белата боја, пократко или подолго време, на A (⚙) за подлабоки бои или на B (○) за пастелни бои. На крај ќе дојдете до бела боја (цртеж e).
   - Придушување. Засилете (✱) или намалете (✱) го интензитетот на светлината со помош на копчето за придушување (цртеж f).
6. Исклучете го LivingColors со притиснување на "0" (исклучено) на копчето за вклучување/исклучување. LivingColors ќе го зачува последното поставување за наредното користење (цртеж с.).

Проширете ги можностите на LivingColors:

1. Поврзување на LivingColors светилките заедно

Можете да управувате со 2 (или повеќе) LivingColors со еден далечински управувач. Заедно можат да се поврзат до 6 LivingColors светилки. LivingColors светилките потоа ќе ја емитуваат истата боја.

- Притиснувајќи го копчето "I", држете го далечинскиот управувач блиску до натписот Philips на предниот дел од LivingColors.
- LivingColors ќе засвети 3 пати, како потврда за поврзувањето.
- Повторете ја оваа постапка за секоја LivingColors светилка која сакате да ја поврзете со другите.

За повторно да ја користите LivingColors светилката одделно, можете да ја ресетирате LivingColors светилката поврзувајќи ја со друг далечински управувач.

- Притиснувајќи го копчето "I", држете го далечинскиот управувач блиску до натписот Philips на предниот дел од LivingColors светилката што сакате да ја ресетирате.
- LivingColors светилката ќе засвети 3 пати, како потврда за поврзувањето со новиот далечински управувач.

2. Режим на автоматско менување на боите

Можете да притиснете и задржите на "I" околу 5 секунди; LivingColors ќе премине во режим на автоматско менување на боите. За да се вратите во нормален режим, притиснете на "0" и повторно на "I". (цртеж с.)

Откривање на дефекти:

1. LivingColors не емитува светлина,

   Далечински управувач:
   - Проверете ги батериите во далечинскиот управувач. Батериите треба да бидат правилно поставени (+ и -) и треба да бидат полни.
   - Далечинскиот управувач можеби веќе не е поврзан со светилката. За да го поврзете повторно далечинскиот управувач со светилката: притиснувајќи го копчето "I", држете го далечинскиот управувач блиску до натписот Philips на предниот дел од LivingColors. LivingColors ќе засвети 3 пати, како потврда за поврзувањето.

   Адаптер:
   - Проверете ги местата на поврзување на кабелот со светилката.
   - Проверете го приклучокот.

2. LivingColors не реагира брзо на далечинскиот управувач, Комуникацијата помеѓу далечинскиот управувач и LivingColors може да биде попречена од густ сообраќај на безжична мрежа, на пример од безжичен рутер. Треба да го оддалечите LivingColors од безжичната пристапна точка и да го вклучите безжичниот рутер на каналите 8-11 за минимални пречки.
3. LivingColors сè уште не функционира на стандарден начин, Обратете се до Philips Lighting контакт центарот (исто така погледнете под Гаранција и сервис)

Чистење и одржување:

Извадете го приклучокот од штекерот.
За да избегнете гребење, LivingColors, далечинскиот управувач и приклучокот треба да се чистат единствено со мека сува ткаенина. Не употребувајте средства за чистење.

Безбедносни инструкции:

Чувајте ги приклучокот и LivingColors производот подалеку од течности и влага.

- LivingColors е наменет само за внатрешна употреба, не користете го на влажни места, на пр. бањи или на отворено.
- LivingColors не претставува играчка со која би можеле да си играат децата.
- Не поставувајте го на жешки површини
- Заради безбедносни причини и според условите од гаранцијата, LivingColors и приклучокот не смеат да се отвараат.
- Користете го единствено испорачаниот приклучок: употребата на погрешен приклучок со погрешен поларитет или струја може да го оштети вашиот LivingColors.

Животна средина:

На крајот од работниот век отстранувањето на уредот направете го во согласност со упатствата на локалните власти. Извадете ги батериите доколку сакате да го фрлите далечинскиот управувач. Немојте да ги фрлате батериите со нормалниот отпад од домаќинствата. Тие мора да бидат однесени на јавно место за собирање или кај застапник на Philips, по што батериите ќе бидат отстранети на начин кој не е штетен за животната средина.

Спецификации за приклучокот:

АС адаптер

Модел:	ADP-15GH CS (тип за EУ)	
Влез:	100 - 240V ~ 0,5A	50-60Hz
Излез:	5,6 V ⎓ 2,68A	

Гаранција:

Едногодишната гаранцијата од Philips е важечка доколку производот се употребува во согласност со инструкциите за неговата примена. Рекламациите ќе бидат прифатени со поднесување на оригинален доказ за купување (фактура, сметка или испратница) на кој се наведени датумот на купување, името на продавачот и описот на производот.

Гаранцијата на Philips престанува со важност:

- При каква било промена, прецртување, бришење или нечитливост на документот за купување или описот на производот.
- Дефекти предизвикани од оштетување, неисправни приклучоци или неправилно користење.
- Доколку е предизвикан дефект при екстремни околности во однос на LivingColors како удар на гром, поплава, пожар, несоодветна употреба или несовесност.
- Доколку LivingColors светилката е отварана или расклопувана.

Гаранција и сервис:

За повеќе информации и во случај на проблем, ве молиме посетете ја веб-страницата на Philips на www.philips.com/livingcolors или бесплатно обратете се до Philips Lighting контакт центарот: +800-PHILIPSL или 00800-74454775

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:31 07-07-2008 08:54:51

BG Указания за употреба на LivingColors

Благодарим ви, че купихте LivingColors на Philips.

LivingColors е специално конструирана за създаване на собствена атмосфера у дома посредством цветове и светлина.

Когато използвате LivingColors за първи път, отделете време да прочетете внимателно тези инструкции и ги запазете за справка в бъдеще. Ако следвате напътствията ни, ще се възползвате от пълната функционалност на Philips LivingColors.

Важно:
- Внимателно извадете детайлите от опаковката.
- Проверете дали са налице всички детайли
- Проверете свързването

Запознаване:
1. Отворете отделението за батериите на дистанционното управление, като плъзнете бутона на гърба. Поставете 3 батерии AAA (+ и – както е посочено) (чертеж a)
2. Поставете LivingColors на избраното място върху стабилна и равна повърхност.
3. Насочете LivingColors към стената, включете свързващия щепсел в лампата (чертеж b), след което го включете в контакта. LivingColors ще покаже кратко въведение в цветовите си възможности (това е нормално).
4. Включете LivingColors с натискане на "I" (включено) на бутона за вкл./изкл. на дистанционното управление (чертеж a).
5. Създаване на собствена атмосфера:
   - Като докосвате желания цвят върху цветния пръстен, можете да движите пръста си по пръстена, за да настроите фино цвета (чертеж d).
   - Промяна на насищането на цвета. Натиснете бутона за баланс на бялото, за по-кратко или по-дълго, на A (⊛) за по-добър цвят или на B (○) за по-пастелни цветове. В края на краищата ще достигнете до белия цвят (чертеж e).
   - Затъмняване. Увеличете (✳) или намалете (✳) интензивността на светлината с бутона за затъмняване (чертеж f).
6. Изключете LivingColors с натискане на "0" (изключено) на бутона за вкл./изкл. LivingColors ще запомни последната настройка за следващата употреба (чертеж a).

Разширяване на възможностите на LivingColors

1. Свързване на лампи LivingColors

Можете да работите с 2 (или повече) комплекта LivingColors с едно дистанционно управление. До 6 LivingColors могат да се свързват заедно. Тогава лампите LivingColors ще прожектират в един и същи цвят.
   - Задръжте дистанционното управление с пръст на бутона "I", близко до марката Philips отпред на LivingColors.
   - LivingColors ще мигне 3 пъти, като потвърждение на свързването.
   - Повторете тази операция за всички LivingColors, които искате да свържете с останалите.

За да използвате LivingColors отново отделно, можете да върнете изключите от комплекта LivingColors, като ги свържете с друго дистанционно управление.
   - Задръжте дистанционното с пръст върху бутона "I" пред LivingColors, което искате да върнете, близко до марката на Philips отпред на LivingColors.
   - Тази LivingColors ще мигне 3 пъти, като потвърждение на свързването с новото дистанционно управление.

2. Режим на автоматична промяна на цветовете

Можете да натиснете върху "I" за 5 секунди. Тогава LivingColors ще премине в режим на автоматична смяна на цвета. За да превключите отново на нормален режим, изключете "0" и включете "I" отново. (чертеж c.)

Проследяване на неизправности:

1. LivingColors не излъчва светлина:
   Дистанционно управление:
   - Проверете батериите в дистанционното управление. Те трябва да са поставени правилно (+ и -) и трябва да са заредени.
   - Дистанционното управление може вече да не е свързано с лампата. За да свържете дистанционното управление с лампата отново, задръжте дистанционното управление с пръст върху бутона "I", близо до марката на Philips отпред на . LivingColors ще мигне 3 пъти, като потвърждение за свързването.

   Адаптер:
   - Проверете съединенията на кабела към лампата.
   - Проверете щепсела.

2. LivingColors не отговаря бързо на дистанционното управление,
   - Комуникациите между дистанционното управление и LivingColors може да се повлияят от усиления трафик по безжичната мрежа за данни, например безжичен рутер. Трябва да преместите LivingColors по-далече от безжичния рутер, за да смените канали 8-11 за минимални смущения.

3. LivingColors продължава да не работи по предназначението си:
   - Свържете се с Центъра за връзки с клиенти на Philips Lighting (вж. също "Гаранция и сервиз")

Почистване и поддръжка:
Изключете щепсела от контакта.
За да се избегне надраскване, LivingColors, дистанционното управление и щепсельт трябва да се почистват само с мека суха кърпа.
Не използвайте почистващи препарати.

Инструкции за безопасност:
Пазете щепсела и LivingColors далеч от течности и влага.
   - LivingColors е за ползване само в закрити помещения - не я използвайте във влажна среда, напр. в банята или на открито.
   - LivingColors не е играчка, с която да могат да си играят децата.
   - Не я поставяйте върху горещи повърхности
   - От съображения за безопасност и според условията на гаранцията LivingColors и щепсельт не трябва да се отварят.
   - Използвайте само приложения щепсел: използването на друг щепсел с погрешен поляритет или ток може да повреди вашата LivingColors.

Опазване на околната среда:
Ако изхвърляте уреда след експлоатационния му живот, направете това в съответствие с инструкциите на местните власти. Изваждайте батериите, преди да изхвърлите дистанционното управление. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци. Те трябва да се предадат в официален пункт или на търговец на Philips, които ще изхвърлят негодните батериите по начин, опазващ околната среда.

Технически параметри на щепсела:
AC адаптер

Модел:	ADP-15GH CS (тип за ЕС)	
Вход:	100 - 240V ~ 0,5A	50-60Hz
Изход:	5,6 V ⎓ 2,68A	

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:32 07-07-2008 08:54:51

Гаранция:
Гаранцията от една година на Philips е валидна, ако продуктът се използва в съответствие с инструкциите и по предназначение. Гаранционни претенции могат да бъдат уважени само при предоставяне на оригиналното свидетелство за покупка (фактура, касова бележка или квитанция), на което е посочена датата на покупка, името на търговеца и описание на продукта.

Гаранцията от Philips отпада, ако:
- Нещо е променено, зачеркнато, изтрито или направено нечетливо в описа на покупката или описанието на продукта.
- Неизправността е в резултат на счупване, неправилно свързване или използване не по предназначение.
- Дефектът е предизвикан от екстремални обстоятелства, неприсъщи за използването на LivingColors, например светкавица, наводнение, пожар, неправилно използване или небрежност.
- LivingColors е отваряна или разглобявана.

Гаранция и сервиз:
За да се информирате, както и в случай на проблеми с уреда, посетете уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com/livingcolors или се свържете безплатно с Центъра за връзки с клиенти на Philips Lighting на телефони: +800-PHILIPSL или 00800-74454775

HR LivingColors Használati utasítás

Köszönjük, hogy megvásárolta a Philips LivingColors terméket.

A LivingColors terméket kifejezetten az egyéni igényeknek megfelelő színes és fényes környezet megteremtése érdekében fejlesztettük ki.

Az első használat előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítást, és őrizze azt meg későbbi felhasználás céljából. Az útmutatásokat követve a Philips LivingColors termék összes funkciójának előnyét élvezheti.

Figyelem!
- Óvatosan vegye ki a termék részeit a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy minden rész megvan-e.
- Ellenőrizze a csatlakozásokat.

Bevezetés:
1. A távvezérlő hátoldalán található gomb eltolásával nyissa fel az elemtartó rekeszt. Helyezzen be 3 darab AAA típusú elemet (a „+" és „–" jelzéseknek megfelelő polaritással) („c" ábra).
2. Helyezze a LivingColors lámpát stabil, sima felületre.
3. Irányítsa a LivingColors lámpát a fal felé, illessze a dugaszt a lámpába („b" ábra), majd csatlakoztassa a fali aljzathoz. A LivingColors lámpa röviden megjeleníti a rendelkezésre álló színeket (ez normális jelenség).
4. A távvezérlőn lévő be- és kikapcsológomb „I" (be) állásba tolásával kapcsolja be a LivingColors lámpát („c" ábra).
5. Hozza létre az Önnek tetsző környezetet:
- Érintéssel válassza ki a színgyűrűn a kívánt színt. A színgyűrű teljes kerületén választhat színt az ujjával („d" ábra).
- Állítsa be a színtelítettséget. Tartsa nyomva a fehéregyensúlyt szabályozó gomb „A"-val jelölt részét (⊛), ekkor telített színeket kap, vagy „B"-vel jelölt részét (○), így pasztellszíneket varázsolhat elő. Idővel pedig fehér színű lesz a fény („e" ábra).
- Tompítás. A fény tompítására szolgáló gombbal növelje (✳) vagy csökkentse a (✳) a fény intenzitását („f" ábra).
6. A be- és kikapcsológomb „0" (ki) állásba tolásával kapcsolhatja ki a LivingColors terméket. A következő bekapcsoláskor a LivingColors a legutóbbi beállításoknak megfelelően fog majd működni („c" ábra).

A LivingColors lámpa funkcióinak kiterjesztése:
1. LivingColors lámpák összekapcsolása

Egyetlen távvezérlővel két 2 (sőt több) LivingColors lámpa is működtethető. Összesen 6 LivingColors lámpát lehet összekapcsolni. Ezek a LivingColors lámpák egyforma színnel világítanak majd.
- Az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé.
- A LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza az összekapcsolást.
- Tegye ugyanezt az összekapcsolni kívánt többi LivingColors lámpánál is.

Ha újra külön szeretné használni valamelyik LivingColors lámpát, kapcsolja egy másik távvezérlőhöz.
- Az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé annál a LivingColors lámpánál, amelyet külön szeretne működtetni.
- Az adott LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza a másik távvezérlőhöz való kapcsolást.

2. Automatikus színváltó mód
Ha 5 másodperc nyomva tartja a „I" gombot, a LivingColors automatikus színváltó módba vált. A normál üzemmódba való visszaálláshoz kapcsolja ki („0"), majd vissza („I") a lámpát („c" ábra).

Hibakeresés:
1. Nem világít a LivingColors lámpa,
Távvezérlő:
- Ellenőrizze a távvezérlőben lévő elemeket. Győződjön meg arról, hogy (a „+" és a „-" jelzéseknek) megfelelően vannak behelyezve az elemek, és nincsenek lemerülve.
- Valószínűleg nem az adott távvezérlőhöz van kapcsolva a lámpa. A távvezérlő és a lámpa újbóli összekapcsolásához: az „I" gombot nyomva tartva mutasson a távvezérlővel a LivingColors lámpa előoldalán található Philips márkajelzés felé. A LivingColors lámpa három felvillanással nyugtázza az összekapcsolást.

Adapter:
- Ellenőrizze a lámpa kábelének csatlakozásait.
- Ellenőrizze a dugaszt.

2. A LivingColors nem reagál elég gyorsan a távvezérlőre:
- A LivingColors és a távvezérlő közötti kommunikációt zavarhatja a vezeték nélküli adathálózatokon – pl. egy vezeték nélküli útválasztón – lebonyolított forgalom. A zavaró hatás minimalizálása érdekében helyezze távolabb a LivingColors lámpát a vezeték nélküli hozzáférési ponttól, és váltsa a vezeték nélküli útválasztót a 8–11 csatornák valamelyikére.

3. A LivingColors továbbra sem az elvártaknak megfelelően működik:
- Forduljon a Philips Lighting ügyfélszolgálatához (lásd még a Jótállás és szerviz című részt)

Tisztítás és karbantartás:
Húzza ki a dugaszt a fali aljzatból.
A karcolódás megelőzése érdekében a LivingColors lámpákat, a távvezérlőt és a dugaszt kizárólag puha, száraz törlővel tisztítsa.
Ne használjon tisztítószert.

Biztonsági utasítások:
Tartsa a dugaszt és a LivingColors lámát nedvességtől és folyadékoktól távol.
- A LivingColors lámpa kizárólag beltéri használatra szolgál, ezért ne használja nedves helyiségben (pl. fürdőszobában) és kültéren.
- A LivingColors lámpa nem játék, ezért ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak vele.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:33 07-07-2008 08:54:51

- Ne helyezze forró felületre.
- A LivingColors lámpa és a dugasz biztonsági okokból és a garanciafeltételek értelmében nem nyitható fel.
- Kizárólag a mellékelt dugaszt használja. Másik dugasz használata nem megfelelő polaritással vagy feszültséggel károsíthatja a LivingColors lámpát.

Környezetvédelem:
A terméket hasznos élettartama végén a helyi hatósági előírásoknak megfelelően selejtezze le. A távvezérlő leselejtezésekor távolítsa el belőle az elemeket. Az elemeket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki, hanem vagy egy hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen vagy egy Philips márkakereskedőnél adja le, ahol gondoskodnak azok környezetbarát módon való leselejtezéséről.

A dugasz műszaki jellemzői:
Hálózati adapter
Típus: ADP-15GH CS (európai uniós típus)
Bemenet: 100–240 V ~ 0,5 A 50–60 Hz
Kimenet: 5,6 V ⎓ 2,68 A

Jótállás:
A Philips egyéves jótállása akkor érvényes, ha a terméket az utasításoknak és rendeltetési céljának megfelelően használják. Reklamációt csak a vásárlást igazoló, a vásárlás dátumát, a kereskedő nevét és a termék ismertetését tartalmazó eredeti dokumentum (számla, blokk vagy nyugta) bemutatásakor fogadunk el.

A Philips által vállalt jótállás a következő esetekben érvényét veszti:
- A vásárlást igazoló dokumentum vagy a termékleírás bárminemű módosítása, illetve szövegének áthúzása, törlése vagy olvashatatlanná tétele.
- Nem megfelelő csatlakoztatás és nem rendeltetésszerű használat által okozott hibák.
- A LivingColors meghibásodása olyan körülményeknek tulajdonítható, amelyek fennállásakor a készülék használatra nem alkalmas, például villámlás, árvíz, tűzvész, nem megfelelő használat vagy gondatlanság.
- Felnyitották vagy szétszerelték a LivingColors terméket.

Jótállás és szerviz:
Tájékoztatásért és probléma esetén látogasson el a Philips weboldalára: www.philips.com/livingcolors vagy hívja a Philips Lighting ügyfélszolgálatának ingyenes telefonszámát
(+800-PHILIPSL vagy 00800-74454775)

AR تعليمات حول الاستخدام LivingColors

تمهيد
شكراً على شرائك ضوء LivingColors من فيليبس.

ضوء LivingColors تم تصميمه خصيصاً لكي يتيح لك أن تكون جوك المحيط بالألوان والنور.

عند الاستخدام لأول مرة نرجو أن تقرأ الإرشادات بحرص. وباتباعك للإرشادات ستستمتع بكامل وظائف ضوء LivingColors من فيليبس.
زر موقعنا في الإنترنت لكي تحصل على المزيد من المعلومات عن هذا المنتج، ولكي ترى عرضاً لأشكال الجو الممكنة التي يمكنك أن تكونها في منزلك به.

مهم
اقرأ هذه الإرشادات جيداً قبل أن تستخدم ضوء LivingColors لأول مرة، واحتفظ بها لمراجعتها في المستقبل.

- اخرج الإجزاء من العبوة بحرص.
- تأكد من وجود كافة الأجزاء (أنظر ما يلي).
- تأكد من التوصيلات.

الإخراج من العبوة
ضوء LivingColors

جهاز التحكم عن بعد	٣ بطاريات AAA	مسند	قابس بسلك (في أسفل العبوة)
ضوء LivingColors			

الإشعال/الإطفاء
ضبط اللون
اتزان الأبيض
الخفت
ضوء LivingColors
جهاز التحكم عن بعد

إرشادات الأمن
لا تضع القابس و ضوء LivingColors بالقرب من السوائل والرطوبة.

- ضوء LivingColors مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدمه في الأماكن الرطبة مثل الحمام أو خارج المنزل.
- ضوء LivingColors ليس لعبة مصممة للهو الأطفال.
- لا تضعه على سطح ساخن.
- لأسباب تتعلق بالأمن، ولاستيفاء شروط الضمان، يجب عدم فتح ضوء LivingColors والقابس.
- استخدم فقط القابس المزود، لأن استخدام قابس بأقطاب خاطئة أو تيار غير مناسب يمكن أن يؤدي إلى الإضرار بضوء LivingColors.

البدء
افتح مقصورة البطارية في جهاز التحكم عن بعد عن طريق زلج الزر الموجود على الخلف.
ادخل ٣ بطاريات مقاس AAA (+ و - كما هو موضح).

ضع ضوء LivingColors في المكان المرغوب على سطح مستوٍ ثابت.
متوقفاً على السطح يمكنك أن تستخدم المسند (A) المعد خصيصاً من أجل ضوء LivingColors.

وجه ضوء LivingColors في اتجاه الحائط، وضع القابس في المقبس.

سيظهر ضوء LivingColors مقدمة قصيرة لإمكانيات اللون. (هذا شيء طبيعي).

اشعل ضوء LivingColors عن طريق الضغط على I (إشعال) على زر الإشعال/الإطفاء.
ليس من الضروري أن توجه جهاز التحكم عن بعد في اتجاه ضوء LivingColors.

كوّن جوك الخاص عن طريق :

١ - لمس اللون المرغوب على حلقة اللمس.
تحريك صابعك على حلقة اللمس لضبط دقة اللون.

٢ - من اللون العميق الكامل إلى الأبيض
اضغط على زر اتزان الأبيض لمدة قصيرة أو طويلة ، على A (⊕) للون الغامق أو على B (O) لتخفيف درجة اللون حتى يصل إلى الأبيض.

٣ - الخفت
زد شدة الضوء (✳) أو قللها (✳) بواسطة زر الخفت.

اطفيء ضوء LivingColors عن طريق الضغط على O (إطفاء) على زر الإشعال/الإطفاء.
سيتذكر ضوء LivingColors آخر وضع كان مضبوطاً عند الإطفاء.

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:34 07-07-2008 08:54:51

زيادة إمكانيات ضوء LivingColors

يمكن توصيل ما يصل إلى ٦ أضواء LivingColors ، ويمكنك أن تشغل ضوء LivingColors بإحدى الطرق التالية :

بشكل مستقل لكل ضوء على حدة

استخدم أضواء عديدة من LivingColors بشكل مستقل بواسطة جهازها/أجهزتها الخاصة للتحكم عن بعد. وسيظهر كل ضوء LivingColors في هذه الحالة باللون المختار لكل ضوء من أضواء LivingColors.

الكل سوياً

شغّل ٢ (أو أكثر) من أضواء LivingColors بجهاز واحد للتحكم عن بعد. في هذه الحالة ستظهر الأضواء كلها بنفس الألوان.

- واصل الضغط بصابعك على زر (on) بالقرب من علامة ماركة فيليبس على الناحية الأمامية من ضوء LivingColors.
- سيومض ضوء LivingColors ٣ مرات لتوضيح إتمام التوصيل.

وضع الاستعراض

- اضغط على («I») لمدة ٥ ثواني. سينتقل ضوء LivingColors إلى وضع الاستعراض. يجب أن تكون على مسافة ١ متر تقريباً من ضوء LivingColors.

للتبديل إلى الوضع العادي اطفيء («O») واشعل («I»)

استقصاء الخطأ

١- لا يصدر ضوء من ضوء LivingColors:

- تأكد من بطاريات جهاز التحكم عن بعد.
- تأكد من التوصيل
- تأكد من القابس

٢ -لا يستجيب ضوء LivingColors بسرعة لجهاز التحكم عن بعد:

يمكن أن يتأثر الاتصال بين جهاز التحكم عن بعد و ضوء LivingColors بواسطة العمل المكثف على شبكة البيانات اللاسلكية، مثل وحدة توصيل أجهزة الكمبيوتر (روتر) اللاسلكية.

- ابعد ضوء LivingColors عن نقطة الدخول اللاسلكي.
- اضبط وحدة توصيل أجهزة الكمبيوتر (روتر) على القنوات ١١-٨ لتقليل التداخل إلى الحد الأدنى.

التنظيف والصيانة

انزع القابس من المقبس.

لتفادي الخدش يجب تنظيف ضوء LivingColors والقابس بقوطة تنظيف طرية جافة.

لا تستخدم مواد التنظيف.

الضمان والخدمة

للحصول على المعلومات وفي حالة المشاكل يمكنك زيارة موقع فيليبس www.philips.com/LivingColors أو الاتصال مجاناً بمركز اتصال فيليبس للإضاءة 800-PHILIPSL+ أو 00800-74454775.

البيئة

عندما تتخلص من الجهاز في حينه يجب التخلص منه بما يتماشى مع قواعد السلطات المحلية. وعندما تتخلص من جهاز التحكم عن بعد اخرج منه البطاريات، ولا تلقيها مع القمامة المنزلية، بل يجب تسليمها لدى مركز جمع البطاريات أو لدى موزع شركة فيليبس، ويقوم كلاهما بالتخلص منها بطريقة لا تضر بالبيئة.

مواصفات القابس

قابس تيار متردد

الطراز : GH-ADP١٥

الداخل : ١٠٠-٢٤٠ فولت ~ ٠,٥ أمبير ٥٠-٦٠ هرتز

الخارج : ٥,٦ فولت ٢,٦٨ أمبير

الضمان

يسري ضمان فيليبس لمدة عام في حالة استخدام المنتج طبقاً للإرشادات ومن أجل الغرض المخصص له. ويمكن فقط قبول المطالبات عند تقديم إثبات أصلي للشراء (الفاتورة أو إيصال البيع) المذكور فيها تاريخ البيع واسم الموزع ووصف المنتج.

يسقط ضمان فيليبس في الحالات التالية :

- في حالة تغيير أي شيء أو شطبه أو إزالته أو جعله لا يقرأ على بطاقة الشراء أو وصف المنتج.
- الخلل الناجم عن الإضرار أو التوصيل الخاطيء أو سوء الاستخدام.
- الخلل الذي تسببه الظروف المتطرفة غير المتأصلة في صلب ضوء LivingColors، مثل البرق والفياضانات والحرائق والاستخدام غير الصحيح والإهمال.
- في حالة فتح ضوء LivingColors (لأسباب أخرى عدا استبدال البطاريات).

مركز اتصال فيليبس
Philips Lighting Contact Centre
Int. Business Reply Service
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven
The Netherlands
www.philips.com/livingcolors

Philips Lighting Contact Centre
Int. Business Reply Service
I.B.R.S. / C.C.R.I. Numéro 10461
5600 VB Eindhoven
The Netherlands
www.philips.com/livingcolors

50405_LivingColors_IFU.indd Sec1:35 07-07-2008 08:54:52